Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NEWSPAPERS JAN 21 1969 LIBRARY

Tại phiên họp 20 hội đàm Ba Lê, Harriman nêu câu hỏi nhưng Xuân Thủy lặng thinh

CỘNG QUÂN MIỀN BẮC BẮT ĐẦU TRÀN NGẬP CỘNG QUÂN MIỀN NAM

Năm Thứ 5 ★ Số 1.362 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ SÁU 6-9-1968 (Ngày 14 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Sáu 6-9-68 cũng đề ngày Thứ Sáu 6.9.68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

☆ Phát ngôn viên phái đoàn Bắc Việt

RÚT LẠI LỜI PHẠM VĂN ĐỒNG

hứa hẹn sẽ có đáp ứng

● BV cũng dẫm cả lên cương lĩnh MTGP

BA LÊ (tổng hợp) : Hôm thứ tư, Hoa kỳ nói chiến cuộc ở Nam VN đang bắt đầu được điều khiển hầu như hoàn toàn bởi quân đội BV, quân đội này không có quyền hoạt động ở miền Nam.

Đại sứ Averell Harriman nói việc cuộc chiến tái bùng nổ ở Nam VN hầu như hoàn toàn do quân BV điều khiển. Ít có cộng quân Nam VN liên quan đến.

Trong phiên họp lần thứ 20, đại sứ Harriman tố cáo Hà nội gởi quân vào Nam, vi phạm hiệp định Genève và cương lĩnh của MTGPMN.

Ông bảo BV chỉ đem «chiến tranh và đau khổ đến với dân chúng Nam VN» trong cố gắng cưỡng bách chấp nhận ý muốn của mình «bằng vũ lực và khủng bố».

Trong bài diễn văn khai mạc của ông, Đại sứ Harriman đã nhắc lại ý kiến được phát biểu nhiều lần về việc BV ủng hộ chương trình chính trị của MTGPMN mà mục tiêu chính là 1 Nam VN độc lập, dân chủ, hòa bình, trung lập và thịnh vượng».

Chương trình đó còn kêu gọi việc tái thống nhất VN lần lần «qua phương sách hòa bình».

Thế nhưng hiện nay Hà nội lập luận là họ có quyền đưa quân đội của họ tới bất cứ nơi nào trong nước VN cho tới khi nào mà việc tái thống nhất hai miền được hoàn tất, Đại sứ Harriman đã nói, trong khi ông hỏi đại diện Bắc Việt :

«Đó có phải là quí vị muốn nói về cuộc điều đình giữa hai miền ? Đó có phải là việc tái thống nhất VN lần lần qua phương sách hòa bình ?»

Quân lính BV đã tổn thất hàng trăm người mỗi ngày và đã không đạt được kết quả nào trong những cuộc tấn công được khởi sự trong tuần qua tại 1 số thị trấn và những tiền đồn Nam VN.

«Quí vị nên hiểu rằng hành động đó không thể thành công về phương diện quân sự. Quí vị nhắm mục tiêu gì trong việc tiếp tục để tổn thất nhân

9 XEM TIẾP TRANG 8

Phái bộ Mỹ ở Việt Nam
Báo cáo về Mỹ vụ đình bản 3 tờ báo

SAIGON 4-9 (UPI). — Hôm thứ tư, phát ngôn viên Hoa kỳ tiết lộ rằng phái bộ Mỹ ở VN đã phúc trình cho Hoa Thịnh Đốn về việc ba nhật báo Saigon bị tạm đình bản vì đã đăng bản tin của hãng AP về sự tham nhũng trong chính phủ VNCH.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Dù thế nào thì hai siêu cường vẫn phải cố gắng sống chung

HỘI ĐÀM JOHNSON-KOSSYGUINE CHỌN ĐỊA ĐIỂM

● Nga muốn nhân đó củng cố lại địa vị dù thiệt cho CSVN
● Johnson cũng muốn lưu danh hòa giải và kiếm phiếu cho Humphrey

LUÂN ĐÔN 5-9 (UPI). — Hôm thứ tư, nguồn tin có thẩm quyền nói Mạc tư Khoa đang hoạt động mạnh để làm sống lại đường giây ngoại giao với Hoa Thịnh Đốn, và đang chuẩn bị cho cuộc họp thượng đỉnh giữa các lãnh tụ điện Cẩm linh với TT Johnson.

Kể từ khi xâm lăng Tiệp, Nga đã hoạt động nhiều để làm an tâm Tây phương và nhắm chính vào HK, với lời cam kết rằng Nga không tìm sự thay đổi trong cán cân lực lượng Đông Tây mà vẫn muốn tiếp tục chính sách «chung sống».

Trong khi một cuộc viếng thăm của TT Johnson qua Mạc tư Khoa được coi như không thực hiện được, kế hoạch chuẩn bị cho cuộc gặp gỡ Kosygin — Johnson tại 1 chỗ trung lập dường như đang được ngành ngoại giao Nga chú ý thực sự.

Các nhà ngoại giao Đông Âu cho rằng Nga không mất mát gì mà lại còn được lợi, ít ra là ở chỗ đoạt lại sự kính nể và tín nhiệm mà Nga đã đánh mất.

Nga có thể nghiên cứu với Hoa kỳ về việc giảm bớt cuộc thi đua sản xuất hỏa tiễn phòng thủ và tấn công.

Về VN, việc Nga có dùng ảnh hưởng để thúc Hànội thương thuyết thực sự với Hoa kỳ hay không đang còn là điều đáng ngờ vì chưa có dấu hiệu nào như vậy.

Nhiều lắm là Nga chỉ dùng lời khuyên ngoại giao rằng vì còn bận tâm ở Đông Âu và Trung đông nên Nga buộc phải cố thủ tại những vùng xa xôi, kể cả Viễn Đông.

Hôm qua, trong 1 cuộc họp báo, ngoại trưởng Tây Đức Willy Brandt tuyên bố ủng hộ cuộc họp Johnson — Kosygin dù có cuộc xâm lăng Tiệp. Về phần Mỹ, TT Johnson không hề giấu ý muốn lưu danh lịch sử như một người có công trong cuộc điều giải giữa Hoa thịnh Đốn và Mạc Tư Khoa. Trước khi «quy điền» ở Texas, Tổng thống tha thiết muốn lưu tặng phẩm này cho đồng bào.

Có lẽ thảm trạng Tiệp Khắc không đủ làm cho Tổng thống bỏ ý định này vì theo ý kiến Tổng thống «duy một chánh sách hòa hợp giữa hai siêu đại cường, lưu ý đến các quyền lợi chính yếu của hai đại cường, mới là sự bảo đảm tuyệt đối cho hòa bình và thịnh vượng trên thế giới».

Vụ Tiệp Khắc xảy ra đúng vào lúc Tổng thống Johnson chuẩn bị họp báo ở Texas để loan báo ông sẽ gặp ông Kossyguine. Nguồn tin thông thạo cho biết Điện Cẩm Linh đã cho thấy dấu hiệu hưởng ứng. Nhưng cuộc khủng hoảng Tiệp Khắc đảo ngược mọi kế hoạch của Bạch Cung. Các dự tính chỉ bị trì hoãn.

Đối với TT Johnson, cải thiện giao tế giữa Mạc tư Khoa và Hoa Thịnh đốn là một vấn đề chính yếu. Trước hết sự cải thiện này giúp khơi mào cuộc thương thuyết về hạn chế vũ khí nguyên tử chiến lược tấn công và phòng thủ nhưng có lẽ cũng là chìa khóa cho 1 giải pháp về vấn đề VN. Nếu sự mong ước của ông Johnson thực hiện được, các dữ kiện của chương trình tranh cử ở Mỹ có thể thay đổi sâu xa thuận lợi cho ông Hubert Humphrey.

3 XEM TIẾP TRANG 8

Sau khi Lào tố BV xâm lược

Nga ủng hộ lại nền trung lập Lào

VẠN TƯỢNG, 5-9 (AP). — Hôm nay, khi trình ủy nhiệm thư lên Quốc Vương Ai Lao, tân Đại sứ Ngaxô Minine xác nhận lại việc Ngaxô ủng hộ nền trung lập Lào và Thỏa hiệp Genève 62. Mới đây Lào công bố bạch thư tố cáo CS BV xâm lược đưa 40.000 quân vào Lào và phá hiệp ước 62.

Chỉ có Nga xô và Tiệp Khắc là 2 nước CS duy nhất có đại diện tại Vạn Tượng. Trong cuộc tiếp tân, có Thái tử Lào cùng các viên chức triều đình Lào tham dự.

MỸ ĐANG «VIỆN TRỢ» xà bông cho VC

SAIGON 4-9 (Reuter). — Một loại xà bông do Nhật họa kiểu, có mang theo những thông điệp chiến tranh tâm lý nhằm nâng cao tinh thần binh sĩ Việt Nam và làm cho VC dao ngũ, hiện đang được thí nghiệm tại Nam VN.

Loại xà bông này có hàng chữ «Hãy rửa, đọc và quy chánh».

Các viên chức Mỹ nói rằng họ hy vọng loại xà bông này được bọc bằng giấy giản dị sẽ được để ở những nơi mà Việt Cộng có thể thấy được.

Lớp bên ngoài trắng, nhưng khi dùng xà bông, thông điệp sẽ hiện lên.

UY TÍN QUẦN CHÚNG của Tổng thống Johnson giảm sút mau lẹ

PRINCETON, NEW JERSEY 4-9 (AP-UPI). — Viện thăm dò dư luận Gallup hôm nay loan báo việc được lòng dân của tổng thống Johnson đã xuống mức thấp nhất từ trước tới nay.

Theo cuộc thăm dò mới nhất, chỉ có 35o/o những người được hỏi ý kiến đã chấp nhận đường lối làm việc của ông Johnson, còn 52 o/o không tán thành.

Hồi tháng 3 vừa qua trước khi ông Johnson loan báo hạn chế oanh tạc BV và tuyên bố không tái ứng cử, ông chỉ được lòng dân 36o/o.

Viện Gullup cho việc được lòng dân của ông Johnson sụt xuống là vì thái độ của công chúng đối với chiến cuộc VN. Vì số dân chúng không ưa thích chiến cuộc VN mỗi ngày một lên cao, nên uy thế của Johnson đã giảm xuống.

Hồi tháng 8-1965 chỉ có 24o/o dân chúng không tán thành việc gửi binh sĩ sang VN. Ba năm sau, con số này lên 53o/o. Cũng khoảng thời gian tương ứng đó, tổng thống được lòng dân 65o/o trong tháng 8, 1965 nay xuống chỉ còn 35o/o.

CHẲNG CÓ GÌ LẠ TRONG DIỄN VĂN PHẠM VĂN ĐỒNG

Bắc Việt vẫn cố giữ thăng bằng cho chiến lược «vừa đánh vừa đàm»

— Luận điệu «hoan hô Nga xâm lăng Tiệp» được nắn lại

LUÂN ĐÔN (BBC). — Các quan sát viên đã nghiên cứu bài diễn văn mới nhất của Phạm văn Đồng xem có một dấu hiệu nào cho thấy thái độ của BV đối với những tiến bộ tại cuộc hội đàm ở Paris. Nhưng cảm tưởng đầu tiên của bài diễn văn này cho thấy cái trò từ trước tới nay của Hà nội là cố giữ thăng bằng trong việc thực hiện 2 mục tiêu «vừa đánh vừa thương thuyết» để đạt được thắng lợi.

Dựa vào những bản thuật lại của thông tấn xã Bắc Việt công bố vào hôm thứ hai và bản tường thuật bài diễn văn của thông tấn xã Pháp cũng đã được đăng trên báo Le Monde thì bài diễn văn này «nhằm hướng tới nhiều thính giả khác nhau.

Những người nghe bài diễn văn qua thông tấn xã Bắc Việt thì chỉ nghe những lời lẽ ngoan cố kêu gọi «hãy đẩy mạnh cùng 1 lúc những cuộc tấn công khủng bố và tranh đấu để giành lấy thắng lợi». Trong bài này không thấy đề cập tới đoạn mà thông tấn xã Pháp đã nhấn mạnh tới, đó là : «nếu Hoa kỳ chấm dứt không điều kiện các vụ oanh tạc và mọi hành động chiến tranh chống lại VNDCCH thì điều này sẽ có một ảnh hưởng tích cực tới công cuộc tìm kiếm một giải pháp chính cho vấn đề VN».

Tuy nhiên một đoạn khác trong bài diễn văn của ông Đồng mà đã được lập lại có nói rằng Hoa Kỳ phải thừa nhận MTGPMN và bàn cãi với mặt trận những vấn đề liên hệ tới cả 2 phe ở Nam Việt. Nếu BV nay cãi rằng phải giành cho mặt trận một qui chế chính thức nào đó trong các cuộc thương thuyết thì đoạn trong bài diễn văn nói rằng Hoa kỳ phải thừa nhận MTGP mang lại một yếu tố mới không xây dựng cho tình

11 XEM TIẾP TRANG 8

Sinh viên Công Giáo Đức

Muốn Đức Giáo Hoàng «tự ý từ chức»

ESSEN, TÂY ĐỨC, 4-9 (UPI) —. Hôm thứ tư, các sinh viên công giáo Tây Đức yêu cầu Đức Giáo Hoàng tự ý từ chức vì bức thư luân lưu của Ngài về sự hạn chế sinh đẻ.

Cái gọi là «trung tâm hành động phê phán chủ thuyết công giáo» nói thư luân lưu «đời sống con người» của Đức Giáo Hoàng là một «thí dụ của sự dốt nát và thách thức của Vatican».

Nhóm sinh viên công giáo thuộc «trung tâm hành động» đã chỉ trích Đức giáo hoàng vài giờ trước khi khai mạc hội nghị công giáo Tây Đức lần thứ 82 tại Essen Gruga.

Nhóm ấy kêu gọi hội nghị biểu lộ sự thiếu tin cậy đối với Đức Giáo Hoàng.

DÙ TỔNG THỐNG TIỆP DỌA TỰ SÁT ĐỂ CHỐNG ĐỐI

Nga xiết chặt xiềng chiếm đóng không để Tiệp liên lạc với ngoài

● Lỗ bớt lo ngại nhưng Nam Tư vẫn lo

PRAGUE 4-9 (AFP). — Theo nguồn tin thông thạo ở thủ đô Tiệp thì các nhà lãnh đạo cộng đảng và chánh phủ Tiệp sẽ đi Mạc tư Khoa vào tuần tới.

Trong khi đó, chánh phủ Tiệp cố gắng áp dụng mọi biện pháp nhằm bình thường hóa tình hình nhất là tránh không để cho có sự va chạm giữa dân chúng và quân đội Nga.

Truyền hình Tiệp bắt đầu hoạt động lại vào tối thứ tư và hãng thông tấn CTK vào ngày thứ Năm. Ngoài 4 tờ nhật báo của đảng CS Tiệp, các nhật báo khác không ra được. Họ tuyên bố chỉ ra báo lại khi quân xâm lược đã rút đi.

Mặt khác, chính phủ Nga xô cố gắng tái lập mối bang giao với các nước Tây Phương như trước khi xảy ra vụ khủng hoảng Tiệp. Nga để lại Tiệp 300.000 quân và đóng hẳn thành hàng rào ngăn Tiệp với Tây Đức, không để ảnh hưởng tự do tràn vào.

Trong 1 cuộc phỏng vấn của tuần báo Espresso (Ý), nhà sản xuất phim Tiệp Krejcik cho hay là Tổng thống Tiệp Svoboda trong cuộc hội đàm tại Mạc Tư Khoa đã nói với các nhà lãnh đạo Nga xô là nếu không để cho hai ông Dubcek và

4 XEM TIẾP TRANG 8

Nhật Cộng loan báo sắp thả tàu Pueblo

HOA THỊNH ĐỐN, 4-9 (AP) — Hôm thứ tư, các viên chức ngoại giao Hoa Kỳ nói họ chẳng được tin gì như lời tuyên bố của lãnh tụ cộng đảng Nhật rằng đã có sự tiến bộ đáng kể đưa đến việc phóng thích tàu Pueblo nay mai.

Các viên chức bộ ngoại giao cũng phủ nhận lời tuyên bố của dân biểu Dickinson, thuộc ủy ban quân lực Hạ nghị viện, rằng việc phóng thích tàu Pueblo và thủy thủ đoàn là «cấp thời».

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Hán thành cũng phủ nhận nguồn tin đăng trên báo chí Đại hàn rằng sắp có sự giải quyết xong vụ Pueblo.

Phát ngôn viên bảo «chẳng có bằng cớ nào biện minh cho tin trên. Chúng tôi chẳng hay biết gì về tin ấy».

Bộ tư lệnh LHQ và Bắc Cao sẽ hội họp vào ngày thứ năm tại Bàn môn điếm trong khuôn khổ ủy hội đình chiến.

Mưu toan phá đê «chống xâm nhập» để từ Miên tràn xuống

Cộng quân vẫn cố đánh lớn ở TâyNinh dùng tới hỏa tiễn 140 ly và quân xa

● *ĐPV THANH-CHIÊU*

TÂY NINH (5-9) : Hôm qua chúng tôi đã loan tin Sư đoàn 9 Cộng sản hiện đang có mặt tại vùng biên giới phía Bắc Tây Ninh; nay chúng tôi được tin thêm là ngoài Sư đoàn 9, còn có cả sự hiện diện của một số bộ phận của Sư đoàn 5 và Sư đoàn 7. Cộng sản tập trung đại quân ở đây, ngoài sự uy hiếp tỉnh lỵ Tây ninh, chúng còn mưu toan nhổ bật các trại Lực lượng Đặc biệt nơi biên phòng.

Hiện đặc phái viên Thanh Chiêu đang có mặt tại chỗ để ghi nhận từng giây phút biến chuyển của «Vùng thuốc súng».

Sơ lược tình hình

B16 Lực lượng Đặc biệt do Thiếu Tá Lê văn Hành chỉ huy có 4 trại: 3 trại nơi Biên phòng là Kà tum (cách biên giới 4 cây số) Thiện Ngôn (cách biên giới 4cs) Bến Sỏi (cách biên giới 8 cây số) và trại Tráng Sụp dùng để huấn luyện. Mới đây cả 4 trại này đều bị Cộng quân tổng tấn công mà trận đánh ác liệt nhất diễn ra tại Kà Tum. Riêng tại đây, Cộng quân đã bỏ lại tại trận 86 xác chết (trong đó có 1 tiểu đoàn trưởng và 2 đại đội trưởng), các chiến sĩ Lực lượng Đặc biệt và Biệt kích Quân đã phải dùng xăng đốt 2 ngày mới cháy hết xác địch. Tuy bị thất bại nặng như vậy, địch quân vẫn uy hiếp các trại kể trên một cách trầm trọng.

Trung úy Nguyễn ngọc Châu tiết lộ thêm là có sự hiện diện của quân đội Cao Đài ly khai trong hàng ngũ Cộng quân. Chính Thiếu Tá Cao Đài ly khai Mừng đã chỉ huy đánh 1 trại LLĐB.

Hỏa tiễn mới

Theo lời Thiếu Tá Hành, đại quân CS gồm sư đoàn 9 và một số bộ phận của Sư đoàn 5 cùng Sư đoàn 7 một mặt vẫn luôn luôn bám sát các trại một mặt pháo kích liên miên vào các căn cứ đó. Nguyên từ 1-9 tới nay, riêng tại 2 trại Cà Tum và Thiện Ngôn, Cộng quân đã pháo kích khoảng gần 500 hỏa tiễn 122 ly chưa kể hàng ngàn quả súng cối 82 ly. Ngoài ra, địch quân còn pháo xen kẽ 1 số hỏa tiễn thuộc loại hỏa tiễn lần đầu tiên chúng dùng trên chiến trường VN, có sức tàn phá rất mạnh. Thiếu Tá Hành cho biết, với những vết tích do quả đạn để lại, các chuyên viên về đạn dược ước đoán đó là loại hỏa tiễn 140ly. Nếu đúng thì đây là lần đầu tiên Cộng quân dùng loại này ở Nam Phần.

Khó khăn biên giới

Cho tới 20g ngày 4-9 thì áp lực của địch mạnh nhất dồn về trại Thiện Ngôn. Ngoài sự nã hỏa tiễn và đạn trọng pháo vào trại như mưa bấc, địch quân còn cho di chuyển tới gần trại cả một hỏa lực phòng không hùng hậu. Riêng ngày 3-9, hỏa lực phòng không này của địch đã bắn hạ 2 phi cơ trực thăng và 1 phản lực cơ F.105 ; nhưng phi hành đoàn đều được các chiến sĩ Lực lượng Đặc biệt, Biệt kích quân cứu thoát. Theo sự tiết lộ của Đại úy Lê ngọc Ẩn (trại trưởng trại Thiện Ngôn) thì căn cứ phóng hỏa tiễn địch đặt ở bên kia biên giới.

Ta biết đích xác như vậy, nhưng thượng cấp không cho trả đũa vào các vùng đó. Ông cho biết thêm là chính đài phát thanh của Cam bốt cũng loan tin rằng CS đặt hỏa tiễn cách biên giới 500 thước để pháo vào trại Thiện Ngôn. Nhưng đài này đã không chịu nói rõ rằng là 500 thước cách lằn ranh biên giới ở về phía Miên hay phía Việt.

Ngoài ra, theo một nguồn tin tình báo khác mà chúng tôi thâu lượm được thì hình như «Vùng thuốc súng» này đang được CS thò tay châm lửa. Cũng nguồn tin thông thạo trên tiết lộ thì hình như đã có sự thỏa thuận ngầm sao đó giữa Miên và CS thì phải do đó chính phủ Miên đã dồn dân Miên sinh sống sát biên giới di tản vào nội địa để Cộng quân biến phần đất Miên ở vùng biên giới thành vùng quân sự làm bàn đạp cho các hoạt động sắp tới.

Trong bóng đêm

Sở dĩ Cộng quân đặc biệt chiếu cố tới các trại Lực lượng Đặc biệt một phần vì các trại này đã chặn ngang yết hầu xâm nhập của chúng, một

6 XEM TIẾP TRANG 8

VIỆC CHẶN XÂM NHẬP CŨNG SẼ DO VN ĐẢM ĐƯƠNG

LỰC LƯỢNG ĐẶC BIỆT MỸ BẮT ĐẦU GIAO CÁC TIỀN ĐỒN LẠI VIỆT NAM

SAIGON 4-9 (AFP). — Hôm nay, nguồn tin quân sự Hoa kỳ loan báo là Lực lượng Đặc biệt Mỹ đã rời khỏi 4 trong số 61 trại Lực lượng Đặc biệt ở miền Nam VN và từ nay sẽ do quân đội VNCH hoàn toàn trấn giữ.

Bộ chỉ huy Mỹ quyết định rút tất cả các cố vấn Mỹ ở các trại về. Trại cuối cùng mà quân nhân Mỹ ra đi sẽ là tiền đồn Bến Sỏi, gần biên giới Miên tại tỉnh Tây ninh. Còn 3 trại khác là Plei Mrong và Vinh Thạnh trên Cao nguyên và Vĩnh Gia tại đồng bằng vừa mới được quân đội chính phủ trấn đóng từ đầu mùa hạ.

Các trại trên được thiết lập nhằm mục đích theo dõi các vụ xâm nhập và di chuyển quân của VC nên phần lớn đều nằm tại các vùng hoang vu gần biên giới và dãy Trường Sơn.

Có khoảng 39 ngàn quân VNCH và các bộ lạc thiểu số cùng 2500 người Mỹ. Thường thường trong mỗi trại có 14 binh sĩ và 1 Đại úy Mỹ và một tiểu đoàn quân chính phủ.

Một sĩ quan Hoa kỳ thuộc Lực lượng Đặc biệt cho hay là «thời gian mà chúng tôi dành để triệt thoái khỏi tất cả các trại còn tùy thuộc thời gian mà chúng tôi để cho người VN tự gánh vác lấy công việc».

Cán binh sĩ ở các trại «lực lượng đặc biệt» gồm có người VN, gốc Miên và người Thượng thuộc các toán dân sự chiến đấu tự vệ. Bộ chỉ huy của lực lượng đặt tại Nha Trang. Vị chỉ huy lực lượng đặc biệt Mỹ ở VN là 1 đại tá Mỹ còn các trại do 1 tướng lãnh VN chỉ huy.

CHIẾN TRANH GIÚP THANH NIÊN MỸ TRƯỞNG THÀNH

Sớm ra là vào năm 1970 binh sĩ Mỹ ở V. N. về nước

WRIGHTSVILTE, NORTH CAROLINA 4-9 (UPI)— Tướng Westmoreland nguyên tư lệnh lực lượng Mỹ ở VN và hiện là tham mưu trưởng lục quân Mỹ hôm qua tiên đoán rằng quân Mỹ ở VN có thể trở về nước sớm ra là năm 1970.

Tướng Westmoreland nói trong cuộc họp báo rằng «có bằng chứng rõ là địch đang sa sút và vì việc phát triển quân lực VN tiếp tục tiến bộ, mỗi ngày chúng ta 1 tới gần thời gian binh sĩ có thể trở về nước hơn».

Tướng Westmoreland không chịu bình luận chính trị Mỹ sẽ có ảnh hưởng thế nào tới chiến tranh VN, ông chỉ nói «tôi là một quân nhân, không phải một chính trị gia».

Theo lời tướng Westmoreland, tinh thần binh sĩ ở VN rất cao, thanh niên Mỹ có về trưởng thành trong điều kiện khắc khổ và khi họ về nước, các bạn sẽ được nghe những thanh niên đó». Nam VN và các đồng minh khác đang chia sẻ cuộc chiến đấu này. Mức độ gánh nặng mà mỗi nước đồng minh đảm nhận tất nhiên tỷ lệ theo mức độ của mỗi nước và «tôi rất cảm kích về 1 số đơn vị chiến đấu của họ». Tướng Westmoreland đã ca ngợi lực lượng Nam Hàn là «lực lượng chiến đấu chuyên nghiệp hạng nhất».

Một nhà Ngoại giao V. N. ở Thái bỏ trốn để khỏi phải về nước

VỌNG CÁC 4-9 (AFP) — Phát ngôn viên cảnh sát Thái Lan hôm nay tiết lộ ông Lê đình Tâm, đệ nhất tham vụ tòa đại sứ Việt Nam ở Vọng Các đã bỏ nhiệm sở không giải thích lý do và hiện đang ẩn náu ở đâu đấy tại Vọng Các.

Tòa Đại sứ VN nói Lê đình Tâm không có mặt từ tháng 8 vừa qua và tòa Đại sứ đã thông báo cho bộ ngoại giao Thái việc triệu hồi Lê Đình Tâm. Tòa đại sứ cũng cho hay phát ngôn viên đã thông báo cho cảnh sát Thái hay Tâm bị nhà chức trách VN truy tầm.

Tâm đã biến mất sau khi được tin chính phủ Nam VN có ý định triệu hồi y. Tâm đã đảm nhận chức vụ ở Vọng Các tháng 3, 1966.

CÁC TOÁN XÂM NHẬP BỊ GIẾT TỪ XA

Pháo kích luôn 8 Đồn Bót nhưng không vượt được vòng đai

SAIGON 5-9.— Sáng sớm hôm nay Cộng quân đã pháo kích 8 đồn bót của VN ở tỉnh Hậu Nghĩa và đã toan tràn ngập một đồn nhưng không thành công.

Vụ pháo kích khởi đầu từ quá nửa đêm ở tỉnh Hậu Nghĩa cách Sài Gòn từ 30 tới 48cs. Hậu Nghĩa nằm cạnh con đường xâm nhập chính của Cộng quân từ biên giới Miên về thủ đô. Ít là 7 binh sĩ VN bị thương trong vụ này.

Vụ pháo kích nặng nhất nhắm vào một tiểu đoàn VN đóng ở Tân Mỹ cách tỉnh lỵ Hậu Nghĩa 8cs.

Cộng quân đã bắn 10 quả đại bác 75 ly và 20 quả súng cối 82 ly vào đồn, rồi địch mở cuộc tấn công nhưng bị quân đội VN đánh lui. Có ít là 5 binh sĩ VN bị thương.

Địch quân cũng bắn 10 quả súng cối 82ly vào tiểu khu Hậu Nghĩa làm 2 người bị thương.

Đêm qua Cộng quân cũng đã pháo kích 7 quả súng cối 82ly vào trại giam ở Tuy Hòa, làm 10 người bị thương.

Tại Vĩnh Bình, hôm qua binh sĩ VN đã chạm súng với 1 lực lượng địch không rõ quân số ở gần Trà Vinh, hạ được 15 Cộng quân, bắt sống 1 tên khác, tịch thu 18 súng cá nhân.

Tại Long An, hôm qua binh sĩ thuộc Sư đoàn 9 Mỹ đã mở cuộc lục soát ở gần Cần Giuộc và đã hạ được 15 Cộng quân, bắt một tình nghi, thu được 9 súng cá nhân.

Trận đánh tại các ấp Tân Xuân, Tân Kiên, Tân An, chợ Đệm thuộc xã Hưng Long (Tổng Long Hưng Trung) Bình Chánh trong ngày hôm qua kéo dài suốt ngày thứ tư. Mãi 7 giờ tối các chiến sĩ Biệt Động quân

5 XEM TIẾP TRANG 8

Ứng cử viên Cộng Hòa không chống Johnson về sự cam kết ở V. N.

CEDAR RAPIDS, IOWA 4-9 (AP) : Thống đốc tiểu bang Maryland Spiro Agnew và là ứng cử viên Phó Tổng thống của đảng Cộng Hòa hôm nay đã cẩn thận tránh chỉ trích chính sách của chính phủ Johnson về VN.

Trong cuộc họp báo tại đây, ông Agnew nói ông và ứng cử viên Tổng thống Richard Nixon «không ở trong địa vị có được những tin tức chiến lược và mật để nói chiến cuộc này là sai».

Ông nói tiếp «tôi không bất đồng ý kiến với chính sách của chính phủ Johnson nói rằng chúng ta nên ở VN cho tới khi tìm được con đường danh dự để ra đi».

NGUỒN TIN TÌNH BÁO MỸ PHỎNG ĐOÁN

Cộng quân có thể mở chiến dịch khủng bố trên toàn quốc

SAIGON 4-9 (Reuter). — Các cơ quan tình báo Mỹ cho rằng cộng quân có thể sắp mở chiến dịch khủng bố trên toàn quốc.

Tại chính thủ đô, người ta ghi nhận một loạt những cuộc khủng bố bằng bom và lựu đạn trong hai tháng qua, trong đó có vụ Cộng quân khủng bố văn phòng USAID ngày hôm qua làm 4 người chết. Trong 48 giờ vừa qua có 17 người chết, 46 người bị thương, 4 người bị bắt cóc ở Saigon.

Các cơ quan tình báo Mỹ cho rằng Cộng quân nay đã có thể gia tăng hoạt động khủng bố và bành trướng tới các thành phố lớn trong nước. Cộng quân hiện duy trì áp lực tại các tỉnh lớn bằng cách thường xuyên pháo kích súng cối và kèm thêm các hoạt động khủng bố. Vì vậy mà sáng sớm nay Cộng quân đã pháo kích vào Nha Trang làm một người chết, 38 bị thương.

Cộng quân lại có thêm
Hỏa tiễn mới
chế ráp ở Miền Tây

SAIGON 5-9 (AP) : VC mới sử dụng 1 loại hỏa tiễn bí mật được chế ráp tại 1 công binh xưởng mật ở vùng đồng bằng sông Cửu Long.

Loại hỏa tiễn này đầu đạn nặng 89 ký, dùng để bắn các tàu của đồng minh.

Một hỏa tiễn còn nguyên thuộc loại này đã được tìm thấy.

2 XEM TIẾP TRANG 8

VÌ SAO CỘNG QUÂN CHƯA THỂ TẤN CÔNG SAIGON ?

Một đêm 59 trận phục kích

□ V. C. vẫn có thể vào lẻ tẻ bằng đường.. công khai

ĐA PHƯỚC 4-9 (Reuter) : Các sĩ quan Mỹ ở các làng mạc và đồn bót quanh Saigon tin chắc rằng chiến lược quấy rối của họ ngăn cản được Cộng quân khởi sự cuộc tấn công đợt 3 vào Saigon. Họ cho rằng những vụ phục kích ban đêm ở ngoài ruộng quanh thủ đô và những cuộc lục soát hàng ngày có không lực yểm trợ đã phá tan mọi kế hoạch tiến quân của VC vào Saigon.

Nhưng người Mỹ cũng có những khó khăn.

Đại đội trưởng David Travis ở đồn Phước Đa cách Saigon 10cs về phía nam, hôm nay nói rằng «chúng tôi không làm gì được để ngăn cản quân xâm nhập Saigon bằng xe gắn máy, xe đò, xe hơi hoặc đi bộ giả dạng làm người dân thường. Họ có thể đưa lậu vũ khí từng bộ phận một vào Saigon. Không có cách gì ngăn cản được việc đó».

Đại Tá Roy Herte, tiểu đoàn trưởng lữ đoàn bộ binh bảo vệ các đường ở phía nam chạy vào Saigon nói «chúng tôi tin rằng chúng tôi đang làm tròn sứ mạng ngăn chặn các toán địch vào thành phố. Những cuộc phục kích ban đêm tỏ ra hữu hiệu. Đêm trước lữ đoàn đã mở hơn 59 cuộc phục kích ở vùng quanh nửa phía nam thành phố.

Đã có cuộc đụng độ với chừng 200 VC, phi pháo đã được kêu yểm trợ».

Trong cuộc lục soát ở vùng này hôm nay chừng 10 cộng quân đã bị trực thăng bắn hạ. Mấy hầm hố của Cộng quân đã bị binh sĩ phá tan.

Mỹ cảnh cáo Việt Cộng
về ý định trả thù tù binh Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN (5-9) — Hoa kỳ đã nhắc cho VC biết rằng những hành động trả thù tù binh đều bị Quy ước Giơ Neo 1954 ngăn cấm.

Phát ngôn viên của Bộ Ngoại giao Hoa kỳ đã nói trong buổi họp báo ngày 4 tháng 9 này rằng, chiếu theo Quy ước Giơ Neo không cho phép có những hành động trả thù. Thật vậy, những hành động ấy đều bị cấm hẳn.

Trong lời tuyên bố được Bắc Việt truyền thanh đi, Việt Cộng đã đe dọa sẽ hành phạt trả thù những tù binh Hoa Kỳ và Đồng minh nếu án xử tử hai tên VC khủng bố ở Đà Nẵng được thi hành.

Ý KIẾN
LÁ PHIẾU và cái đầu

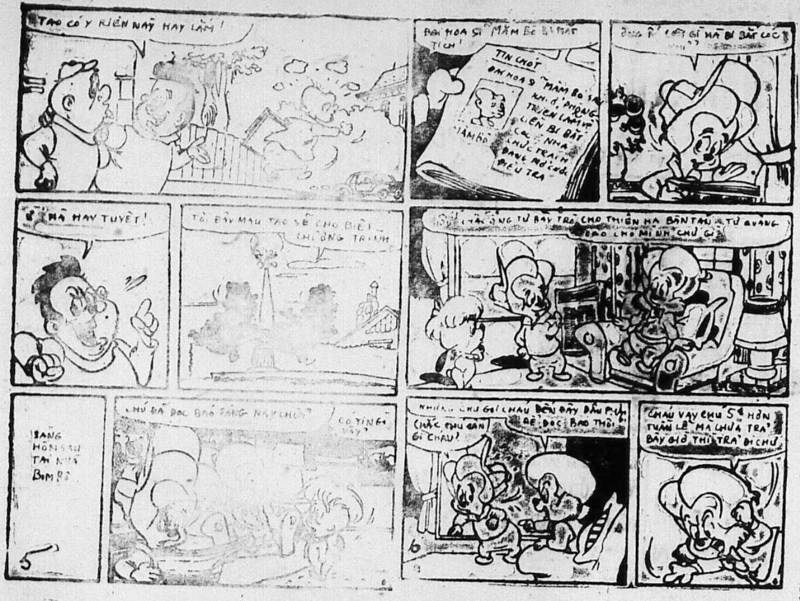
Mỗi người một lá phiếu ?

Trong lịch sử chế độ dân chủ Hoa kỳ, nguyên tắc ấy đã trở thành thần thánh, và từng được nhắc đi nhắc lại trên mặt báo chí cũng như tại diễn đàn Quốc hội. Mỗi người, miễn là đến tuổi công dân, và có đủ tư cách công dân. Mỗi người, cố nhiên không có nghĩa là kể cả những người vị thành niên, những người điên, những người tù tội v.v... Mỗi người, dầu người ấy là một nhà tỉ phú hay một tên cùng đinh khố rách áo ôm.

Nguyên tắc dân chủ căn bản này, ngày nay cũng được chấp nhận và chánh thức áp dụng trong bất cứ một chế độ dân chủ đứng đắn nào trên khắp thế giới. Mà cả trong các chế độ CS, mệnh danh là «dân chủ nhân dân». Có điều, ở đây, hoặc những tiêu chuẩn qui định tư cách công dân có khi khác với những tiêu chuẩn thông thường trong thế giới tự do ; hoặc phương thức áp dụng đã bị gian tạo bí mật bằng đủ thứ xảo thuật của Đảng và Nhà Nước.

(XEM TIẾP TRANG

Họa Sĩ Mắm Bò



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1206 —
BÁO CHÍNH LUẬN 6-9-1968
Mai Bê Bi
Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tố Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

Tình bạn

Hương buồn rầu nhìn những vết bầm, tím hằn trên cơ thể mà cảm thấy chán chường. Cuộc đời đối với Hương hoàn toàn vô nghĩa. Hương không còn một tình thương nào nữa ngay cả tình thương thiêng liêng cao quí của cha mẹ. Nhưng Hương còn có tình bạn. Ừ, phải rồi! Tình bạn mới an ủi được Hương khi bị hắt hủi, đánh đập. Tự nhiên, Hương ấn ngón tay trỏ xuống vết bầm, sưng tím chợt cảm thấy đau đớn, Hương bật khóc. Giọt lệ vô tình lăn dài trên gò má ngây thơ, rồi rơi xuống, kết thành hòn ngọc long lanh ngã lăn trong cát.

— Ấy! ấy ơi!

Hương vội lau mặt quay lại, tươi cười với con bạn mà Hương thương yêu nhất đời. Con bé trách:

— Tại sao ấy buồn? Ấy lại khóc nữa. Ai đánh ấy?

Hương bối rối, giọng nhỏ nhẹ:

— Không. Chả ai đánh tớ, ấy ạ!

— Ấy giả lộ. Thôi đừng khóc nữa nghe.

Hương xúc động, nắm chặt bàn tay nhỏ như truyền hết yêu thương cho bạn.

Con bé liến thoắng:

— À... ấy ơi! Tớ cho ấy cái này... đố ấy cái gì đây?

— Gì thế, ấy? Bánh? Kẹo phải không?

— Sai rồi!

— Tôi chịu.

Biết ý Hương, cô bé đáp:

— Mứt cà, chua đó!

Vẻ hớn hở lộ trên gương mặt ngây thơ, Hương vui vẻ:

— Thế hở? Ngon lắm!

— Ơ...ơ...Không phải đâu...ô mai mơ đấy! Biếu ấy.

Hương lưỡng lự cầm gói quà, mồm lia lịa cám ơn, nó nhìn con bạn với ánh mắt trìu mến, bao hàm muôn vàn mến thương!

— Cám ơn ấy nhé!

Con bạn chạy vụt đi chỗ khác, gửi lại Hương câu nói trìu mến:

— Ấy ăn đi nhá! Ngon không chê được! Lát tớ lại nhá!

Hương lẳng lặng bức giấy bóng bọc ngoài miệng ô mai, đưa lên mồm cắn. Ôi! Ngon làm sao! Ấy ơi! Tớ thương ấy lắm! Ấy có thương tớ không? Ấy mang lại tuổi thơ, cho tớ nụ cười đó. Ấy biết không? Hương gọi thầm tên bạn, lòng dâng lên niềm vui rộn rã.

VỸ

Tò Mò

O Xứ có ít điện thoại nhất thế giới là quần đảo Vierges & Trung Mỹ. Cả xứ chỉ có độc nhất một máy điện thoại. Có lẽ dễ gọi ra ngoại quốc vì một cái thì gọi với ai trong nước được?

O Xứ gọi điện thoại nhiều nhất thế giới là Hoa Kỳ. Mỗi năm có chừng 88 tỷ cú điện thoại, nghĩa là trung bình mỗi người dân mỗi năm gọi 496 lần.

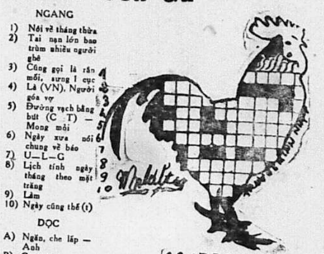
Ô chữ Con Gà

NGANG

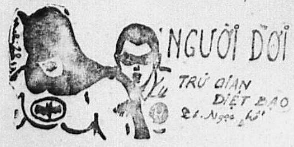
1) Nói về tháng thừa
2) Tai nạn lớn bao trùm nhiều người ghê
3) Cũng gọi là rắn mối, sưng 1 cục
4) Là (VN). Người góa vợ
5) Đường vạch bằng bút (C T) — Mong mỏi
6) Ngày xưa nói chung về báo
7) U—L—G
8) Lịch tính ngày tháng theo mặt trăng
9) Làm
10) Ngày cũng thế (t)

DỌC

A) Ngăn, che lấp — Anh
B) Con cừu
C) Vun nối nghiệp
D) Xê a em hát
E) Hải Quân (viết tắt) — Liệt — Một thứ cỏ quí, hoa rất thơm
F) Nhận lấy mà cai quản



G) Anh, thích rỗ, rỗ ngược — Xê ca
H) Ca — Anh sơn — Ca
I) U — Gờ hoa (B = P)
J) 1 chữ — HCH
K) Trâu cũng vậy.



— Kỳ 314 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Chàng nhớ rõ chiều hôm đó chàng lái một chiếc xe hơi kiểu nhỏ của Vương chính Bình, đi dọc theo bờ biển, tính tới bản doanh của chàng và Người Dơi đặt trong ngôi biệt thự của vị bộ trưởng Qui Ba nọ, thì bỗng nhiên có một tiếng nổ lớn trước mũi xe, và rồi chàng ngất đi lúc nào không biết.

Lỗ Bình hồi tưởng lại sự việc, và chàng đoán chắc đây là nhà thương.. Mà, quả nhiên có một dấu vết «nhà thương» hiện ra thật. Đó là một cô y tá rất xinh đẹp. Cô y tá đẩy một chiếc xe nhỏ sơn màu trắng vào trong phòng của Lỗ Bình.

Cô y tá nói tiếng Anh ... trong giọng:

— Chào ... Chào ông ... tôi mang đồ điểm tâm ...

Lỗ Bình nhổm dậy, nhưng chàng thấy đau nhói ở bả vai. Có lẽ hôm qua vai chàng đã va vào đâu rất mạnh... Ngực chàng cũng thấy buốt nữa. Chắc cái vô lăng xe hơi đập vào chứ gì?

Lỗ Bình hỏi:

— Đây là nhà thương nào đó, hả cô?

Cô y tá niềm nở nói:

— Lát nữa ông sẽ hay... Bác sĩ sẽ tới vào lúc 09 giờ. Bây giờ thì ông dùng điểm tâm đi kẻo đói... Đêm qua thấy ông mê man, tôi lo quá...

Lỗ Bình tự nhiên « đánh hơi » thấy một «mùi bí mật» tại căn phòng này. Chàng hít mạnh để cho lồng ngực khỏi tức bực, và chàng bỗng nhận thấy rằng có mùi nước biển...

Lỗ Bình hỏi:

— Chắc bệnh viện ở gần bờ biển phải không?

Cô y tá cười ...:

— Ông giỏi quá... Phải nó ở gần bờ biển... Thôi ông dùng chút bánh mì với súp nhé... Súp này tôi nấu riêng cho ông đó...

— Cám ơn cô, hiện tại tôi không đói.

— Thì ông cứ dùng một tý đi cho khỏe đã nào.

Lỗ Bình gật đầu. Chàng thấy cô y tá nói đúng. Cần nhất phải ăn cho mạnh sức đã. Tức khí không ăn uống gì chỉ tổ hại sức khỏe mà thôi, chứ đã làm nên cơm nên cháo gì được đâu. Cho nên chàng gật đầu, bảo cô y tá:

— Thôi được, cô cứ để đây cho tôi. Lát nữa đói tôi sẽ ăn. Cô để cho tôi tính đường một tý chứ?

Cô y tá cười vui vẻ:

— Vâng thế cũng được... Lát nữa 9 giờ thiếu 15 tôi sẽ tới lấy bát đĩa dơ đi kẻo 9 giờ bác sĩ đến thì phiền cho tôi lắm đa...

— Vâng... Cám ơn cô nhiều lắm nghe!

Cô y tá đi khuất khỏi cánh cửa, Lỗ Bình thở dài một tiếng rồi chau mày suy nghĩ.

(CÒN TIẾP)

Giải đáp ô chữ hôm qua

THƠ TRẺ

QUÊ EM

Chị ơi đứng lại mà xem
Kìa con sông nhỏ êm đềm chảy quanh
Kìa hàng dậu nhỏ xanh xanh
Có con bướm lượn trên cành xinh xinh
Chị trông! mái ngói bên đình
Chú chim câu nhỏ trắng in nõn nà
Chị trông kìa những mái nhà
Khói lam tỏa ngút hiền hòa quê hương
Quê dù nghèo mấy cũng thương
Đi đâu cũng nhớ con mương luống cà.

SONG CHÂU

anh đố vui

Khẩu đại bác ở đây còn tên lính đâu?

GĐ: Tên lính ở ngay trên khẩu đại bác, lật ngang về phía tay mặt.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin cần gặp ngay ông Lâm văn Thơm ở đường Phan văn Trị Gia Định. Hỏi 217 đg Chi Lăng P.N.

Xin mời Ông bà trả tám triệu đến số 16 Trần doãn Khanh, nói chuyện.

Thưởng 10.000đ Cho ông bà nào chỉ dẫn cho biết hiện tại địa chỉ chiếc xe Lambro 550 số EG 7652 của tôi đã bán cho bà Lê thị Dành c/c số 021025 cấp tại Biên Hòa ngày 30-3-62 mà nay vẫn chưa sang tên. Xin thông báo cho ô. Bình số 90 Lê Lợi Saigon.

Xin hậu tạ 10.000đ Tôi tên Tạ Thị Ngọc Duyệt có đánh mất một ví tay có nhiều giấy tờ cần thiết. Bà con cô Bác nào nhặt được đưa lại số 369 Trần quí Cáp Saigon tôi xin hậu tạ, tôi cam đoan không làm khó dễ.

Xin mời ông Trần trọng Khiêm trước kia làm tại Saigon Express đến 131/24 Bạch Đằng Gia Định. Cô NGỌC THỦY

EE-2833 Bà PHẠM THỊ KIM CÚC c/c 001601 hãy tới 3/103 cư xá Lữ Gia để di sang tên gấp Lambretta EE 2833. Nếu bà không tới trước ngày 10-9-68 tôi sẽ trình nhà chức trách.

Cần gặp cô Lê thị Thanh ở 95 Trịnh hoài Đức (Phòng số 10 lầu hậu Biên Hòa). Liên lạc với ông SSGT Dont. Nelson Box 1096, APO 96295 Pleiku.

Hậu tạ Để quên trên taxi tại bến Tân Sơn Nhứt sáng ngày 3-9-68, 1 va li nhỏ trên có đề chữ 3rd Field Hospital không có tiền. Ai lượm được xin đem lại bệnh viện 3rd Field Hospital đường Cách Mạng sẽ hậu tạ. Hỏi Mrs Norman Manager P.X.

Ai lượm được Những giấy tờ này, 1 giấy Hoãn Dịch, 1 căn cước, 1 phát tuyển xe Honda CL.50 giấy tờ mang tên họ TRƯƠNG VĂN TẠI mang đến 241 Võ duy Nguy (Phú Nhuận). Hỏi Hồ văn Vàng hoặc số 789-791 văn phòng ấp Tây III. Trương minh Ký sẽ hậu tạ và không làm khó dễ.

Lê Dung Em về gấp !... Dì phát điên dì nhà thương rồi. Thiếu Tá Dũng ở Cai Lậy cần gặp. Con nhỏ bị đau. Hãy về ngay Chú mong lắm. Nguyễn văn Nghi

Nhắn tin gấp Trung úy NGUYỄN MAI PHƯƠNG Phi đoàn 116 về gấp. ... mất rồi. ... NGUYỄN QUANG KIÊN

Tôi PHẠM NGỌC HOÀNG ngụ tại số nhà 216/5 Bạch Đằng Gia Định tôi có đứa con tên PHẠM NGỌC LƯƠNG 13 tuổi học thường Nguyễn duy Khang, bỏ nhà ra đi ngày 3-9 lúc ra đi mặc quần ka ki áo sơ mi trắng, cô bác gì thấy em ở đâu xin dẫn lại số nhà 215/5 xin hậu tạ.

Mất căn cước số 069503 mang tên Phan đình Ngọc cấp ngày 25-7-63 tại Phước Lễ. Ai nhặt được xin đem lại 285/5 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận hoặc điện thoại số 24046 (xin số 26) sẽ hậu tạ.

Hoàng Huấn muốn biết tin mẹ là Bà Ngô thị Mơ thất lạc 6 năm nay, trước ở Saigon nay ở đâu xin viết thư về cho Hoàng Huấn 42, Nguyễn thị Giang Đà Nẵng.

NHÀ

Nhà bán gấp, khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức, nhà số 341, 4mx25, giá 650.000đ. Xin hỏi số 343 kế bên sau bệnh Ngô Quyền có chỗ để xe.

Nhà bán lầu đúc mặt tiền đường Vườn Chuối: rộng 2m,80x8m đủ tiện nghi 900.000đ. Hỏi số 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Bán Pharmacie luôn cả nhà lầu béton ở trung tâm thành phố, có đủ tiện nghi. Xin hỏi 61 Võ Tánh Saigon.

Nhà bán lầu đúc sân thượng 5 phòng kiến trúc mới đủ tiện nghi. Hỏi 68/7E Trần quang Khải Tân Định.

Bán gấp 1 căn lầu đúc rất chắc chắn 3mx18m — 3 phòng ngủ 1 phòng khách. Bếp điện, nước riêng, có chỗ để xe hơi, đường nhựa rộng rãi, khu yên tĩnh giá 950.000đ. Hỏi 11/150 cư xá Trương M Giảng, miễn trung gian.

Bán đất ngang làng Đại Học 6.500m2 có luôn vườn cây trái nhà ở. Đất xa lộ ... xi măng Hà Tiên 3.500m2 giá phải chăng xin hỏi 86 Trần ... Cáp Saigon trong giờ làm việc.

Giao trống nhà lầu đúc 3 tầng 100m2 mặt tiền 212 Nguyễn văn Thoại cửa hàng rộng 3 buồng ngủ, 7 buồng tắm terrasse 2.500.000. Hỏi 371A Hai bà Trưng Saigon.

Villa bán, phía hông nhà thờ ba chuông Trương minh Ký Phú Nhuận mới tinh, luôn đất 225m, 6 phòng ngủ 4x5, một phòng khách 4m50x9m, mỗi phòng đều có ... và WC riêng ... nhà bồi bên chỗ để xe sân thượng rộng rãi, ... thâu huê lợi ... dài hạn ... 50 ... Hỏi tại 185C Trương minh Ký Phú Nhuận.

Nhà bán lầu điện nước 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

Villa bán 180m2 đất tư, 5 phòng 1 phòng bồi, vườn nhỏ, điện nước đầy đủ (công tơ điện riêng, nước máy, và nước giếng). Hỏi 203 Minh Mạng (cổng xe lửa số 6).

Bán phố khu thương mãi. 242D Lê quang Định Bà Chiểu Luôn đất 4mx22m tiện mở siêu thị nhà thuốc. Xin hỏi 92A Lê quang Định Bà Chiểu.

Nhà bán mặt tiền có gác và điện nước lợp tôle 30mx25m. Hỏi 99 mé sông Bến Vân Đồn Saigon.

Bán gấp căn nhà số 449/6 Lê đại Hành Phú Thọ giá 450.000đ. Hỏi 62/5 Duy Tân Sg. hay 449/5 Lê đại Hành Phú Thọ.

Bán gấp nhà có gác lửng cách đường 30 thước đủ tiện nghi. Xin hỏi số 141 đường Lê quốc Hưng Khánh Hội (Khóm 10)

Nhập ngũ bán rẻ 2 căn phố 6mx7m đủ tiện nghi cửa trước cửa sau có chỗ để xe hơi. Hỏi 574/4 Trần hưng Đạo Saigon và 1 xe Puch. Hỏi ông Chất sở Kiểm thự Tổng Nha Ngân Khố.

Bán gấp 1 căn phố đúc và 1 căn nhà 14mx14m mặt tiền. Điện nước đủ tiện nghi khu vực thương mãi. Hỏi tại 142 Bùi hữu Nghĩa. Gia Định.

Bán rẻ nhà lầu đúc mặt tiền 4 tầng suốt 4mx20 số 196 Nguyễn huỳnh Đức.

Gia Định nhà bán mặt tiền. Hỏi Quang Vũ 1519 Lê văn Duyệt cạnh trường Nữ Lê văn Duyệt

Bán nhiều lô đất đường Saigon Vũng Tàu mặt đường cao bằng mặt lộ, chia lô rồi, cần tiền bán 5đ/1m2. Bán Villa trệt 336m2 Cư xá Lê đại Hành, Villa lầu Lê văn Duyệt Saigon. Phố lầu Trần hưng Đạo, Võ Tánh, cư xá Đô Thành Cách Mạng, Ngô tùng Châu, Trương minh Ký Gia Định. Xin liên lạc Kinh Đô 113/5-7 Võ Tánh Saigon ĐT: 93.548.

630.000đ. nhà bán mặt tiền, lầu suốt đủ tiện nghi. Hỏi 53/42 Trần khánh Dư Tândjnh.

Phố bán 58 đường Mạc đĩnh Chi Saigon mặt tiền, luôn đất, điện nước đủ tiện nghi dài 21mx4m, có ngõ hậu ra đường Tự Đức ngay trước cửa hội Việt Mỹ, rất thích hợp cho người có tính các thương mại.

Nhà bán đường Lê quang Định Gia Định. Ở và tiện làm Tiểu công nghệ Bán giá phải chăng. Hỏi số 2/8 Hàm Nghi Saigon Đ.T. 92.956.

Cần bán 1 căn phố lầu đúc 265 Hai Bà Trưng và 1 căn phố lầu đúc 49 Tự Do Saigon. Hỏi 76 Cộng Hòa Saigon Đ.T. 23767.

Building meublé mặt tiền đại lộ trung tâm Đ.T. bán luôn đất hoặc cho mướn trọn giao tiền. Hỏi 229 Trần h Đạo

Nhà bán 190.000đ. 337/76H Lê văn Duyệt Saigon, 4x14m tôn, vách gỗ. Hỏi 76A cách một căn.

Thủ Đức bán 1 căn nhà 4m20x20m, có gác, có sân, ngay mặt đường, rơi mát mẻ và an ninh. Hỏi 3/2C Ng. tri Phương Thủ Đức (cách hồ cá Thủ Đức 100m), giá 180.000đ.

Bán nhà luôn đất. 32 Đinh công Tráng Tân Định.

Quí vị muốn tu sửa trang trí nhà cửa, cần đến thợ như: Hồ, sơn, vẹc ni, mộc, điện, nước, đặt máy nước nóng. Xin liên lạc Kinh Đô 113/5-7 Võ Tánh Sg. Đ.T. 93.548.

Nhà bán đủ tiện nghi có ngõ hậu, 2 tầng gạch suốt, ngang 3m dài 11m, giá 550.000đ. Hỏi TK 48/23 Nguyễn cảnh Chân Saigon, trước ngõ có hiệu lò rèn Lợi Thành đi thẳng vô số 23.

Phố Lầu Đúc Luôn đất 4x18m, đồng hồ điện, nước garage, sân thượng. Xin hỏi 79/1B Bạch Đằng Gia Định (vô ngã 81/7 hoặc 50/5).

850 ngàn Nhà gạch có gác luôn đất rộng 4x22m. Công tơ Điện nước, Lavabo Douche. Tiện nghi yên tĩnh điều kiện dễ dàng. Hỏi 29/7 Tự Đức Dakao (từ 9 đến 18g)

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC 282 Công Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167 VILLA — ĐẤT — PHỐ BÁN — Villa Hồng thập Tự 1.450m2, giao trống — Villa Cách Mạng 1.350m2 giao trống — Villa Nguyễn Du Saigon 400m2. giao trống — Villa Võ Tánh Tân sơn Nhứt 500m2 trống — Villa Trịnh minh Thế 650m2 trống — Villa và đất Trịnh minh Thế 2.300m2 trống — Villa Trương minh Giảng góc Hiền Vương 340m2 trống — Villa Phan thanh Giản 560m2 giao trống — Villa Trương minh Giảng góc Phan đình Phùng 500m2, 4 tháng trống — Villa Trương minh Ký Tân sơn Nhứt 500m2 giao trống — Villa lớn và 2 dãy kho đường Nguyễn văn Học gần cầu Băng Ky 10.000m2, bán 28 triệu, đang cho Mỹ mướn, 1 năm 8 triệu tháng 11-68 lấy tiền — Phố lầu Tự Do 4x40, bán 13 triệu, trống — 2 phố lầu Hai bà Trưng 200m3 trống — Đất Tự Do 490m2 bán 49 triệu — Đất Cách Mạng 1.400m2 trống — Nhường lại cơ sở thương mãi, huê lợi hằng tháng trên 300.000đ. làm ăn vĩnh viễn, giá 8000.000đ. — Sang 1 căn phố thương mại, đang khai thác, đầy đủ giấy tờ, gần chợ Bến Thành 4mx16m, giá 3000.000đ. — Bán 1 lô đất cất Villa 300m2, trước mặt bãi dâu Vũng Tàu, khu nhà thờ Tịnh Tâm, giá 200.000đ. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon.

Bán phố lầu sẵn cửa hàng tiện nhà đông người. Hỏi tại 33 Thoại ngọc Hầu chợ ông Tạ.

280 ngàn Nhà kiểu mới, đi lính bán rẻ, khu cầu Kinh, gần trường, chợ, chùa nhà thờ, rất an ninh. Hoặc đổi xe Dauphine, 4CV. 42 Nguyễn văn Thành Gia Định chỉ dẫn.

Bán Nhà tôn 4mx50x7m số 69/16 Nguyễn Thông Sg. giá 190.000đ.

Cần bán 1 căn nhà số 21 đường Hiền Vương ngang 4m, dài 27m giao nhà ngay. Hỏi tại 21 Hiền Vương.

Bán rẻ 2 căn nhà lầu đúc điện nước gần chợ Trương minh Giảng. Hỏi 221/7B Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4 phòng, hai nhà tắm, hai cầu tiêu có, sân thượng, cửa sau, compteurs điện nước, giá 1.200.000đ. Hỏi 220/186 Trương m. Giảng Sg.

Vũng Tàu bán 1 biệt thự lầu, luôn 800th.v. đất, đang có huê lợi và hợp đồng dài hạn. Hỏi 100 Cao Thắng Saigon.

Phố lầu bán đủ tiện nghi 4x20 luôn đất 4x25 Sân để xe. Điện máy lạnh. Hỏi 44 Hồ biểu Chánh (hẻm 143 Cách Mạng cũ)

Bán gấp Một căn nhà Bề ngang 3t bề dài 12t số nhà 4/7 trong hẻm 553 đường Trần hưng Đạo Saigon, gần chợ Nancy.

250.000 nhà ngói, tường tiện nghi đầu Cách Mạng, Trần quang Diệu. Hỏi 137 Nguyễn huỳnh Đức, PhúNhuận Tel Ông Vinh 23.846

Nhà bán hỏi 211/2 đường Vĩnh Viễn Cholon lợp ngói vách tường gạch bông 4mx9m nhà bếp riêng có cửa hậu hẻm rộng vô 20m.

Cần gấp mua nhiều biệt thự và phố thương mại khu SGN, đất trống vùng TSN. Liên lạc 86 Võ Tánh hoặc ĐT 92.975.

340.000đ Bán nhà mặt tiền, khu yên tĩnh, tường xây gạch bông, điện, nước, cửa lưới. Hỏi 58 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè chỉ dẫn (giao trống).

Bán nhà lầu đúc 4mx20 đủ tiện nghi, điện nước, có garage để xe hơi, nơi an ninh gần chợ trường học, trung tâm đô thành hiện ngoại kiều đang mướn, bán luôn đồ đạc. Hỏi 315/22 (số trong) Trương minh Giảng Saigon.

ĐẤT BÁN TẠI THỦ ĐỨC 1.000 thước vuông đất thổ cư, có cây ăn trái, giếng nước ngọt, giá 400đ/1m2 cách Ga Thủ Đức 400m. Xin hỏi: Ô. Tại Văn phòng Bộ Kinh tế ngày làm việc (buổi sáng).

Nhà bán luôn đất 31m2 xe hơi vô tận nơi. Hỏi 37/2 Phát Diệm Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng cho cả gia đình tiện nghi, khu an ninh từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Nhà cho thuê mặt tiền, đủ tiện nghi 60 Lý thái Tổ Sg.

Nhà cho người Việt thuê Số 340/26 hẻm Trường Đức Thạnh đường Thành Thái (Chợlớn) đủ tiện nghi, nhưng không nấu bếp

Mướn Bar Cần mướn hoặc sang, hay hợp tác chung Bar, khu Phú Thọ đường Nguyễn văn Thoại Saigon. Hỏi ông Hùng Bar No 1 Phú Lợi. Địa chỉ: 60B Yên Đỗ Saigon.

Nhà lầu cho mướn. Cho mướn từng nhì, đủ tiện nghi. Dành riêng cho các cô có chồng ngoại kiều hỏi 164/A Cô Giang Saigon.

Nhà cho Ngoại kiều thuê, đầy đủ tiện nghi, cách lô 10m. Hỏi 64/2B Phát Diệm Saigon.

Phòng cho thuê, trên lầu đúc rộng rãi, mát mẻ, đầy đủ, tiện nghi. Hỏi 64 Phát Diệm. Saigon

Phòng cho thuê, trên lầu 1, không đồ đạt 3mx5m. Cầu thang riêng. Hỏi xưởng Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo.

5.500đ. một tháng có thể chấn, nhà trệt đúc 4m5x19m, 3 phòng gạch bông tiện nghi sân rộng để xe. Hỏi 205 đường Xóm Chiếu Khánh Hội (khu nhà thờ).

Cần thuê nhà Gia đình phi công Mỹ cần thuê nhà 2, 3 phòng ngủ, sang trọng, khu Cách Mạng, Quận I, III Saigon. Trả trước 6 tháng hay 12 tháng, hợp đồng dễ dãi. Xin hỏi 50 Cách Mạng Đ.T 40652 (giờ làm việc).

Cheaper than ever Rooms for Rent. Comfortable and nice quiet district Near television post and Usaid GSO Please inform Miss Anh Đào 5 A Phan đình Phùng Đakao.

Khách sạn Thiên Nga (Diplomat Hotel) 73 Huỳnh quan Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Điện thoại: 91.194. Khách sạn tối tân trung tâm Saigon Tiếp đãi nồng hậu khách VN và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến thành và trung tâm thương mãi Saigon Cholon. Có huê hồng cho tài xế taxi.

Phòng meublé mặt tiền cho Ngoại kiều và CĐV thuê bao luôn điện nước. Giá 6.000đ 8.000 đồng Hỏi 473 Phan Đ Phùng Saigon.

Cho mướn 2.000m2 đất trống, an ninh, Trung tâm Thủ Đức. Hỏi 1/1 cầu Đại Đồng Thủ Đức.

Cho thuê 3 phòng đầy đủ tiện nghi. Tủ lạnh, quạt trần mỗi phòng. Hỏi 421E Võ di Nguy Phú Nhuận Điện Thoại 40.513

Nhà cho thuê 35.000đ. 1 tháng Meublé Đoàn thị Điểm. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Phòng lầu cho thuê đủ tiện nghi, 345C Trần hưng Đạo Saigon.

NHƯỢNG - SANG

Sang appartement vùng Dakao đầy đủ tiện nghi. Hỏi 65/7 Nguyễn văn Giai Dakao.

Nhà sang tiện nghi, khu an ninh yên tịnh 103/4 Phát Diệm Saigon

SANG hoặc CHO MƯỚN Cửa hàng rộng, loại nhất, đầy đủ tiện nghi, đã trang trí. Cần nhà hàng Thanh Thế. Hỏi ĐT. 40 207.

Sang Nhà hàng «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ Sg Thiếu người trông nom, Cần sang gấp. hỏi 16 Trần Doãn Khanh, hoặc tại địa chỉ trên.

Sang hoặc cho mướn tiệm ăn «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ.

Sang nhà thuốc tây, rộng rãi, trung tâm thành phố. Hỏi 99C Bùi thị Xuân Saigon.

Sang rẻ hoặc cho mướn sạp trong chợ Saigon bán tạp hóa, hàng vải. Xin hỏi quán bán bao giấy đường vào cầu vệ sinh nam, chợ Saigon.

Pharmacie có đủ dụng cụ Bào chế, sang ở vùng Đakao hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Bar bán đồ ăn sang, nhà bán hoặc sang. Hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần sang 1 căn nhà nhỏ. Khu Tân Định. Điều kiện rất dễ dàng. Hỏi số 1A Phan Tôn.

Cần sang gấp nhà in có 2 máy 100x65, pédale, máy cắt chữ và đủ dụng cụ in giấy tờ văn phòng. Huê lợi sẵn Hỏi 287 Phạm Ngũ Lão, Saigon Đ.T, 23402.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 thầy dạy Math. Phys Chimie Classe terminale D Hỏi 215H/22 Chi Lăng PhúNhuận (Hẻm Chu Mạnh Trinh)

Cần phụ nữ 30 đến 50 tuổi tiếp khách nhận bịnh lương từ 3000 đến 5000đ. có điều kiện. 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Nữ thơ ký. Biết lái xe nhà cho nữ chủ nhân một xí nghiệp tại Saigon. lương hậu và chỗ làm lâu dài. Xin hỏi. Bà Năm 213 Tự Do, lầu 4, Phòng 40.

Cần 1 cô giáo dạy Pháp văn vỡ lòng. Hỏi cô Mỹ Vân phòng Nghiệp đoàn Y tá V.N. 14 Lê văn Duyệt.

Cần tài xế xe benne hỏi garage Mỹ Linh, Xa lộ bên trái (trong vòng Xa cảng)

Cần 3 người chạy bàn và 3 người bồi phòng khách sạn. Hỏi 34 Trương minh Ký Gia Định. 1 đến 2 giờ, Nam, nữ chiêu đãi viên nhà hàng Melodg Phú Lợi liên lạc ngay tại địa chỉ trên để đi làm tại Saigon.

Cần nhiều cô gái đẹp(Massage) (tắm hơi) nói thạo tiếng Mỹ, lương hậu. Hỏi 347. Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 ông thợ uốn tóc và 1 cô thợ phụ. Tiệm Ái Lan 364C Gia Long Gò Vấp.

Cần 1 người thợ thật giỏi sửa xe Honda, Suzuki v.v... và các loại xe Nhật, làm chia tiệm đang đông khách, không giỏi xin miễn đến. Hỏi 208 Trần quang Khải Tân Định.

Tuyển chọn nữ ca sỹ và vũ. Trẻ, đẹp biết chút ít nhạc lý. Từ 18 đến 26 tuổi. Để thành lập ban văn nghệ cho một căn cứ ngoại kiều. Thư và ảnh xin gởi: Tr/úy Nguyễn Phụng « Poste Restante » Saigon.

Cần 1 chị người Bắc đứng tuổi giúp việc trong nhà cho gia đình ít người. Hỏi số 230/G, đường Pasteur, Saigon (tới số 228, ngoẹo vô hẻm).

Cần 2 người đi chợ nấu ăn giỏi, ở luôn nhà lương 3.000, 3.500đ hỏi Ets Hồng Quang 51 Bùi quang Chiêu Saigon.

Cần tuyển dụng để làm việc tại Saigon, lương cao, công việc làm lâu dài, các loại thợ chuyên môn sau đây:
— Thợ máy xe hơi.
— Thợ điện xe hơi.
— Thợ điện nhà.
— Thợ mộc.
— Thợ ống nước.
Hỏi tại số 10 Nguyễn minh Chiếu (trước sở khí Tượng Tân Sơn Hòa) vào ngày giờ làm việc.

Cần Nam, Nữ tài xế ứng viên phải hợp lệ quân dịch, và đồng ý làm thủ tục an ninh. Hỏi Page Communications Engineers, Inc 98 Trần quang Khải Đakao Saigon

Cơ quan Từ Thiện Hoa Kỳ cần một cô Thông Ngôn có khả năng, làm việc tại khu vực thuộc Quận Lái Thiêu (Bình Dương). Hỏi IRC 213 Đại lộ Cộng Hòa.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh – SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT – Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

THÊM MỘT LẦN NỮA, TỔNG THỐNG NGUYỄN-VĂN-THIỆU NHẤN MẠNH :

DẠI GÌ CẮT ĐẤT LIÊN HIỆP VỚI CS DÂN SẼ LẬT ĐỔ HAY ÁM SÁT TÔI

● PHẢI TÌM CÁCH RÚT NGẮN CHIẾN TRANH BẰNG SỰ CHIẾN THẮNG CỘNG SẢN

★ Sang năm tới sẽ có hòa bình ● Những phần tử xôi thịt không dành được địa vị cá nhân đã phao truyền tin thất thiệt

QUẢNG NGÃI (TV) 5-9.— Hôm qua, tại Quảng Tín, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã tuyên bố : « Chúng ta phải tìm mọi cách để rút ngắn chiến tranh ở Nam Việt Nam bằng sự chiến thắng C.S. Chúng ta không thua, nhưng phải thắng, phải dùng mọi nỗ lực để chấm dứt chiến tranh ».

Sang năm tới sẽ có hòa bình

TT Thiệu nói : ông tin tưởng hết sức mãnh liệt rằng sang năm tới sẽ có hòa bình. Cộng sản không còn đủ khả năng quân sự để xâm lăng lâu dài hơn nữa. Khả năng của Cộng sản nhằm đánh chiếm một số tỉnh để thiết lập một quốc gia trong một quốc gia, chia sẻ đất nước ta thêm nhiều mảnh, chắc chắn không còn nữa.

Những phần tử xôi thịt...

TT. Thiệu cũng tố cáo những phần tử mà ông gọi là «xôi thịt» đang phao truyền những tin thất thiệt nói rằng trong những ngày sắp tới thế nào chánh phủ cũng tìm cách cắt bớt đất đai để đổi lại hòa bình và liên hiệp với CS. Ông nói «tôi còn 15 triệu dân ở Miền Nam đang tích cực chiến đấu chống Cộng, tôi không dại gì mà đi làm chuyện cắt đất hay liên hiệp với Cộng Sản.

Hơn nữa 15 triệu dân ở Miền Nam bầu tôi lên làm Tổng Thống không phải để chống mắt nhìn tôi làm điều phi pháp và phản quốc đó. Họ sẽ biểu tình lật đổ hay ám sát tôi nếu cắt đất hay liên hiệp với Cộng sản một cách dễ dàng».

Ông nói hiện tại không thiếu gì những phần tử xôi thịt, những người thiên cạn vì muốn thỏa mãn sự chống đối của riêng mình hoặc bất mãn vì không dành được địa vị

Xem tiếp (N) trang 6

Ô. Thanh tra Đặc biệt Phủ Thủ Tướng đi xe hơi ăn cắp, mượn của 1 Linh mục

TRONG KHO CỦA VỊ LINH MỤC, CÒN 1 XE NỮA CŨNG MANG SỐ GIẢ

ĐÔ THÀNH.— Đã lâu rồi, tại Đô Thành và Gia Định, hàng ngày vẫn xảy ra nhiều vụ cướp. Bọn cướp lộng hành vào nhà dùng súng uy hiếp chủ nhà lấy cả bạc triệu, còn nạn cướp giựt xảy ra như cơm bữa, có nhiều bà bị cướp xách tay trong có đựng nữ trang, hột xoàn cả 1, 2 triệu đồng. Ngoài ra, nhiều xe du lịch Toyota của các thương gia, Mỹ kiều mới mua đi được chừng hai, ba tháng đã ở lề đường giữa ban ngày cũng bị quân trộm lấy mất. Hàng ngày, nạn trộm xe Honda lại càng lộng hành dữ, có ngày quân trộm lấy tới 20 chiếc xe, các khổ chủ chỉ còn nước kêu trời !

Bắt được ông Thanh tra Đặc biệt Phủ Thủ Tướng và 2 thương gia xử dụng xe ăn trộm

Sau nhiều ngày theo rõi, hôm vừa qua, nhân viên an ninh Đô thành thấy 1 chiếc xe du lịch hiệu Toyota, trên xe có 3 thanh niên ăn mặc sang trọng, chạy trên đường Trần Hưng Đạo, liền chận lại xét. Một thanh niên xuất trình giấy chứng minh thư tên Nguyễn văn X. (32t, thanh tra đặc biệt, từng sự tại văn phòng công cán Ủy viên Phủ Thủ tướng). Hai người kia cũng xuất trình thẻ căn cước tên Lê thanh M. (thương gia cựu tu sĩ) và Lê văn T. (cũng thương gia ngụ tại Gò Vấp). Cảnh sát xem lại số xe, thì thấy là số xe giả mạo, vì số ấy là của một chiếc xe Lam 3 bánh đã mang lâu rồi. Do đó, nên cả ba ông đều bị mời về bót thẩm vấn.

Sau cuộc điều tra, người được biết chiếc xe nói trên là do ba ông này đã mượn của một vị Linh mục tên Vũ công T. (giám đốc một cơ sở ọ ở Gò Vấp).

Tịch thu chiếc xe mời ông Linh mục về bót

Nhân viên an ninh liền đến chỗ Linh mục nói trên tận Gò Vấp, xuất trình giấy tòa yêu cầu Linh mục này cho mở cửa một cái kho

(Xem tiếp (L) trang 6)

Đã trả sân bay Dân sự Đà Nẵng cho Nha Hàng Không Dân Sự

ĐÀ NẴNG 4-9 (VTX) — Bộ Tư Lệnh Không đoàn 41 vừa trao trả phi trường Dân sự Đà Nẵng do quân đội quản trị từ năm 1965 cho Nha Hàng Không Dân sự, nhằm điều hòa hoạt động của Hàng Không Việt Nam.

Trong buổi bàn giao tổ chức cuối tuần qua, Bộ Tư Lệnh Không đoàn 41 cũng đã trao cho Nha Hàng Không một số máy móc điện tử và một số chuyên viên.

Nha Hàng không Dân sự cho biết sẽ thiết lập một khu kỹ thuật Vùng I, khu kỹ thuật này sẽ điều hòa hoạt động phi trường Đà Nẵng về mặt kỹ thuật đồng thời quản trị các đài Vô tuyến đặng hướng dẫn không lưu.

Ngoài ra, một đài vô tuyến đang hướng dẫn không lưu khác cũng sẽ được thiết lập tại Sơn Trà để tăng cường hệ thống hướng dẫn các đường bay quốc tế thuộc không phận Đà Nẵng.

Sau khi báo Sống bị đóng cửa và báo Bình Minh bị tịch thu..

Ô. Chu Tử bị 10 tháng tù

VÌ MỘT BÀI BÁO CỦA BẠN ĐỌC TỰA ĐỀ «LÀM SAO CHO LUẬT PHÁP ĐƯỢC TÔN TRỌNG»

SAIGON (5-9).— Trong 2 số ra ngày 8 và 9-6-68 báo Sống đã liên tiếp cho đăng bài « Làm sao cho luật pháp được tôn trọng », khởi đầu bằng câu : « Sau đây là bài của bạn đọc Nguyễn Quí Ngọc, than phiền về 1 trường hợp luật pháp không được tôn trọng » và kết thúc bằng câu : « Mong rằng ông sẽ hành động để công lý được phục hồi, để đem lại niềm tin tưởng của dân chúng đối với luật pháp quốc gia, cũng như đối với tân Chánh phủ dưới sự lãnh đạo của Thủ Tướng Trần văn Hương ».

Xét vì bài than phiền trên đã có những câu đã làm thương tổn danh dự và uy tín của Tòa sơ thẩm và Tòa Thượng Thẩm Saigon, nên ông Chu văn Bình tự Chu Tử và bà Nguyễn quí Ngọc đã bị truy tố ra trước tòa Đại Hình về tội phỉ báng công khai hai cơ quan tài phán nói trên và đồng lõa.

Nội vụ đã được xét xử trong phiên nhóm sơ thẩm Đại Hình sáng nay 5-9. Bên vành móng ngựa, chỉ có mặt bà Ngọc, nên ông Chu Tử bị tòa xử khuyết tịch coi như đương tịch.

Sau khi bà Ngọc khai lý lịch xong, luật sư Vũ Ngọc Truy có nêu ra 2 kháng biện về thẩm quyền và thủ tục vô hiệu nhưng đều bị tòa bác bỏ và tuyên bố có thẩm quyền xét xử vụ này. Bà Ngọc không nhận là tác giả bài báo trên cũng như không đưa tài liệu cho báo Sống phổ biến bài báo đó.

Sau lời buộc tội nghiêm khắc của công tố viện và lời biện hộ của luật sư Vũ ngọc Truy và Nguyễn gia Khánh cho 2 bị can trong vụ. Tòa tuyên phạt ông Chu Tử 10 tháng tù ở và 120 ngàn đồng vạ. Bà Ngọc bị 3 tháng tù treo.

Trực thăng chở cận vệ của T.T. Thiệu bị rớt ở Quảng Ngãi

QUẢNG NGÃI (TV) 5-9.— Trưa hôm qua, 1 chiếc trực thăng đã rớt ở cách Quảng Ngãi 2 cây số về phía Đông Bắc. Chiếc trực thăng này kiểu H-34 (của không đoàn 41 do Trung úy Thái và Thiếu úy Ngọc điều khiển) chở 8 cận vệ của Tổng Thống Thiệu từ Quảng Ngãi đi Quảng Tín, khi mới cất lên ở cao độ 2.000 bộ thì bị bốc cháy. Phi cơ mất hẳn cơ lực vì một xy lanh ở đầu máy bị bể. Trời rất xấu, nhưng phi hành đoàn đã khéo léo và bình tĩnh đáp khẩn cấp xuống một cánh đồng cách thị xã Quảng Ngãi 2 cây số về phía Đông Bắc. Máy bay hư hại nhẹ, nhưng không có ai trên phi cơ bị thương. Toán cận vệ của Tổng Thống đã được trực thăng khác của phái đoàn báo chí đưa trở lại Quảng Ngãi an toàn.

Theo lời Thiếu úy Ngọc, (phi công phụ) thì nếu máy bay lên cao 1 ngàn bộ nữa, thì chắc chắn sẽ «tịch hết».

50 Giáo sư Đại học hội thảo ở Nha Trang :

Làm sao giải tỏa áp lực « lạm phát » 14.000 cô cậu Tú sắp vô Đại Học ?

◑ MỘT GIÁO SƯ LUẬT KHOA CHO RẰNG PHẢI GIỚI HẠN SỐ SINH VIÊN

SAIGON 4-9 (VTX) — Vấn đề giải tỏa áp lực làn sóng 11.000 sinh viên sắp vào Đại Học niên khóa tới đã được 50 Giáo sư Đại Học thuộc năm Viện Đại Học Saigon, Huế, Cần Thơ, Đà Lạt và Vạn Hạnh thảo luận nhiều qua tại Hải Học Viện Nha Trang.

Theo giáo sư Khoa trưởng Khoa học Huế, vấn đề « lạm phát » sinh viên là một vấn đề xã hội và kinh tế. Sinh viên VN ngày nay là nạn nhân của việc không có trường học.

Một giáo sư Đại học khác cho biết các trường Cao đẳng chuyên nghiệp mỗi năm chỉ có thể thu nhận 1.500 sinh viên, và các phân khoa như Luật Khoa, Văn Khoa và Khoa Học khó có thể thu nhận hết số sinh viên còn lại. Ông nói : muốn giải tỏa Đại học thì phải thay đổi chương trình trung học, phải hướng nghiệp ngay từ cấp này.

Linh Mục Nguyễn văn Lập, Viện Trưởng Viện Đại Học Đà Lạt, nói rằng : Tú tài thi cùng ngày cùng đề và ông đề nghị cần nâng cao trình độ Tú Tài và theo ông bằng Tú Tài có công dụng để vô Đại học mà thôi.

Một giáo sư Luật Khoa Saigon cho rằng đã đến lúc phải can đảm giới hạn số sinh viên, để có thể thực nghiệp, họ được.

Cuối cùng giáo sư Phạm Hoàng Hộ, Viện Trưởng Viện Đại Học Cần Thơ đề nghị thu nhận mọi ý kiến để Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh niên nghiên cứu.

Tuần hội thảo của các giáo chức Đại Học đã khai mạc ngày 2-9 tại Hải Học Viện Nha Trang.

SINH NĂM 1947, CÓ TÚ TÀI I TRỞ LÊN NHẬP NGŨ KHÓA 7/67 SQ TB

Có những điều kiện nào thì khỏi phải trình diện ?

SAIGON 5-9 (VTX).— Thi hành Luật Tổng Động Viên, Bộ Quốc Phòng và Cựu chiến binh vừa ra thông cáo gọi nhập ngũ các thanh niên sanh năm 1947 (tức 21 tuổi) có Tú Tài I hoặc văn bằng tương đương trở lên, hết hạn hoãn dịch để theo khóa 7/68 Dự bị Sĩ quan Trừ bị.

Các thanh niên được gọi nhập ngũ thuộc các thành phần sau đây :

— Hết hạn hoãn dịch vì mọi lý do.

— Nguyên được triển hạn để thi Tú Tài II năm 1968 mà hạn chót sẽ chấm dứt ngày 10-9-68, theo Thông cáo ngày 16-7-68 của Bộ Quốc Phòng.

— Nguyên được hoãn học vấn niên học 1967-68 với tư cách học sinh :

— Lớp Đệ I Phổ thông, dù đậu hay rớt Tú Tài phần II năm 1968 hoặc lớp chót chương trình Pháp (Classe terminale) đậu Tú Tài Pháp hoặc không đậu nhưng được cấp Chứng chỉ mãn học trình Trung học (Certificat de fin d'Etudes Secondaires) năm 1968. Các thanh niên sinh năm 1947 nói trên phải trình diện tại Tiểu khu thuận tiện hoặc Phòng Tuyển Mộ Nhập Ngũ Saigon để làm thủ tục nhập ngũ trong thời gian từ 16 đến 21 tháng 9-1968.

Khi đến trình diện, thanh niên cần xuất trình bản sao văn bằng, căn cước, hoặc trích lục khai sanh, bản sao biên nhận khai văn bằng và địa chỉ, chứng chỉ hợp lệ quân dịch hết hiệu lực.

Ngoài ra, các thanh niên sanh năm 1947 thuộc các thành phần sau đây không phải trình diện :

— Có chứng chỉ hợp lệ quân dịch được hoãn dịch hoặc triển hạn nhập ngũ còn hiệu lực.

— Sinh viên và học sinh các trường kỹ thuật, Nông Lâm Súc và Chuyên nghiệp được hoãn dịch niên học 1967-68.

—Quốc gia Nghĩa Tử được hoãn học vấn năm 1967-68 và đậu Tú Tài 2 năm 1968.

Nhân dịp này, Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến binh cũng nhắc nhở những thanh niên sinh năm 1948, có Tú Tài I trở lên hoặc văn bằng tương đương, không nộp hồ sơ hoãn dịch niên học 1967-1968, đều đã có lịnh gọi nhập ngũ vào khóa 6/68 dự bị Sĩ quan trừ bị.

Đối với những người chưa nhập ngũ, Bộ Quốc phòng và CCB đặc biệt chấp thuận cho trình diện hạn chót là 18-9-68 để được điều chỉnh tình trạng.

Các thanh niên không trình diện đúng thời hạn ấn định trên sẽ bị liệt vào hạng bất phục tùng và trừng phạt theo thể lệ hiện hành.

BÃO BESS tiến vào Thừa Thiên và Quảng Ngãi

SAIGON 5-9 (VTX).— Nha khí tượng loan báo bão Bess đang tiến vào vùng Thừa Thiên, Quảng Trị trong buổi sáng 5-9-1968, với sức gió tối đa 100 cây số/giờ. Trận bão này, hồi 2 giờ sáng 5-9, tập trung cách Huế độ 100 cây số về phía Đông Bắc.

Tin buồn cho làng nhậu .

Thuế tỏi tăng thêm 320đ. 1 ký

SAIGON.— 4-9 (VTX). — Ông Tổng Trưởng Kinh Tế vừa ký nghị định ấn định ấn định một phân xuất quân bình bổ túc là 320đ mỗi kí tỏi nhập cảng theo các giấy phép nhập cảng ngày 7-8-68 từ số 876 862 đến 876 885 và ngày 24-8-68, từ số 879 075 đến số 879 098.

Việc ấn định phân xuất quân bình bổ túc này nhằm quân bình giá tỏi nhập cảng với giá tỏi nội địa.

Khoản phân xuất quân bình bổ túc sẽ thâu bằng lệnh thâu ngân của Nha Kế toán Tài chánh (Bộ Kinh tế) và nhà nhập cảng phải nộp xong khoản phân xuất quân bình bổ túc trước khi lấy hàng khỏi kho Quan thuế để tiêu thụ.

Nhiều xí nghiệp bị ngưng cấp ngoại tệ

Nhiều xí nghiệp thuộc 42 ngành hoạt động công kỹ nghệ đã bị Bộ Kinh Tế quyết định ngưng cấp ngoại tệ nhập cảng trực dụng và nguyên liệu và máy móc.

Tất cả các xí nghiệp này bị trừng phạt vì không chịu nộp tờ khai hoạt động tam cá nguyệt cũng như bản sao biên lai đệ tứ tam cá nguyệt 1967 và đệ nhất tam cá nguyệt 1968.

Kiểm soát xích lô đạp, Xích lô máy và xe Lam

SAIGON.— Ủy Ban Kiểm Xa Đô Thành bắt đầu kiểm soát kỳ 2/68 các xe Lam ba bánh, xích lô đạp và xích lô máy tại đường LêGia trước số 32, sau trường đua Phú Thọ, kể từ ngày 16-9-68.

Việc kiểm soát các loại xe nói trên thuộc khu vực Saigon Đông và Saigon Tây, kéo dài đến 11 và 12-11-68 mỗi buổi sáng từ 8 giờ đến 11 giờ 30, chiều từ 14 giờ đến 16 giờ, trừ ngày thứ Năm Chủ nhật và ngày lễ.

Các xe xích lô đạp và xích lô máy thuộc khu vực Saigon Đông sẽ trình xét từ 16-9 tới 16-10-68 tuần tự các xe từ số 1 tới xe 3.956 (xích lô đạp) ; và từ số NVB 453 EA 1958 NAA 689 tới xe số NAR 394 (xích lô máy).

Riêng các xe Lam ba bánh đã được cấp số thứ tự về vào hồng xe do thông cáo số 182-CS ngày 1-12-1966 của Tòa Đô Chánh từ số S.0001 đến số J.0664 và xe số G.0001 đến G.0164 sẽ được tuần tự kiểm soát từ ngày 21-10-68 đến ngày 9-11-66.

Các xe xích lô đạp thuộc khu vực Saigon Tây từ số 4.001 tới 5.618 sẽ được lần lượt kiểm soát từ ngày 21-10 đến ngày 4-11-1968.

Một thời hạn chót vào ngày 18 và 19-10-68 dành cho các xe khu vực Saigon Đông và ngày 11 và 12-11.

Xem tiếp (Đ) trang 6

Thượng Viện bác dự luật của Hạ Viện THUẬN DỰ LUẬT CỦA HÀNH PHÁP

về việc hoãn bầu cử bổ túc 6 tháng ở Q. Nam

SAIGON 5-9.— Sáng nay TV đã nhóm phiên khoáng đại bất thường với sự hiện diện của 37 NS để thảo luận và biểu quyết dự luật tạm hoãn việc bầu cử bổ túc một dân biểu tại đơn vị Quảng Nam do Hạ viện chuyển lên. Kết quả TV đã bác bỏ dự luật của HV và chấp thuận dự luật của Hành pháp nguyên văn như sau :

ĐIỀU 1.— «Vì tình trạng an ninh, nay tạm đình hoãn trong thời hạn 6 tháng cuộc bầu cử bổ túc một Dân biểu tại đơn vị Quảng Nam như đã được ấn định do Luật số 6/68 ngày 13 tháng 7 năm 1968.

Xem tiếp (G) trang 6

Phòng phiếu Đơn Vị II mở cửa từ 7 đến 16 giờ ngày 8-9

SAIGON 4-9 (VTX).— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo nhắc đồng bào cử tri cuộc bầu cử bổ túc Dân biểu đơn vị II rằng các phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 4 giờ chiều Chúa Nhựt 8-9-68.

Khi khai mạc và bế mạc cuộc đầu phiếu, Tổng Nha Bưu Điện Sở Cứu Hỏa Đô Thành, nhà đèn Chợ Quán và hãng rượu La Ve Chợ Lớn sẽ kéo một hồi còi hụ dài một phút.

Đơn vị II Đô Thành gồm các quận 4, 6, 7, 8 và 9.

Thẻ cử tri bầu cử bổ túc Dân biểu Hạ Nghị Viện Đơn vị 2 đã được phát từ 27-8-1968. Đồng bào cử tri thuộc các quận 4, 6, 7, 8, 9 hãy đến lãnh thẻ tại các Ty và các Chi Cảnh sát nơi cư ngụ.

Chỉ có đồng bào có thẻ cử tri bầu cử bổ túc mới được bỏ phiếu vào ngày 8-9-68. Cuộc bầu cử bổ túc này để điền thế cho cố Dân biểu Trần văn Ngàn đã từ trần vì bệnh ung thư gan.

VẪN VÌ 1 LÝ DO... THƯỜNG LỆ

H.V. KHÔNG HỌP NỔI vì Dân Biểu tới quá ít

SAIGON (VTX)—Sáng 5-9 Hạ viện đã hoãn phiên họp bất thường vì số dân biểu đi dự không đủ túc số để có thể biểu quyết phúc

Xem tiếp (M) trang 6

Nhậu say bắn lung tung Bé con tới coi, con bị bắn chết

SAIGON (5-9).— Khoảng 9 giờ đêm 1-8-68, tại quán Hòa Hiệp đường Bạch Đằng Gia Định đã xảy ra một cuộc đổ máu làm 1 em bé 8 tháng bị thiệt mạng và 5 người khác bị thương. Nguyên nhân chỉ vì ma men mà ra cả. Do vậy, Trung sĩ Trần văn Tuất (thuộc chi Đội Địa Phương Quân Tiểu Khu Gia Định) bị truy tố ra Tòa án Quân sự Mặt trận Vùng 3 Chiến thuật về 2 tội cố sát và mang vũ khí bất hợp pháp.

Theo cuộc thẩm vấn bị can và nhân chứng trong phiên xử, thì vào giờ nói trên, giữa lúc quán H.H. đang dọn dẹp đóng cửa, thì bị can cùng người bạn mặc thường phục tên Ninh vào kêu la de uống, 1 lúc sau, lại có 3 quân nhân nữa vào, ngồi ở bàn bên gọi la de nhậu. Sau một hồi lai rai và đối đáp qua lại giữa mấy ông khách, 3 quân nhân vào sau đứng lên gọi chủ trả tiền. Người thứ 3 trong bọn tên Đào Út chưa kịp theo 2 bạn ra đường, đã bị Trung sĩ Tuất chạy tới cản lại, ép phải uống hết

Xem tiếp (C) trang 6

Hụt két 30.000 đánh bạc để gỡ lại hụt hơn 1 triệu

SAIGON (VTX).— Tòa án Quân sự Saigon đã tuyên phạt Trung úy Phan Văn Hiền hai năm tù ở về tội đào ngũ tại quốc nội trong thời bình và biển thủ công quỹ.

Theo cáo trạng, bị can Phan văn

Xem tiếp (T) trang 6

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 6-9-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 7-9-1968 từ 13g đến 14g30

B.S. Lê văn Triển	15	Phát Diệm	Saigon
— Bùi Nghĩa Bình	501.	Bà Hạt	Chợlớn

tin cần biết

Ngày khai giảng các trường Trung học và Kỹ Thuật Quốc gia Nghĩa tử

— Viện Giáo Dục Quốc Gia Nghĩa Tử cho biết ngày khai giảng niên học 1968-69 của các trường Trung học và Kỹ thuật Quốc Gia Nghĩa Tử là ngày thứ Hai 23-9-68.

Ngày thi lên lớp tại các trường này là thứ Hai 16-9-68. Học sinh phải thi lên lớp và mới xin vào học phải có mặt tại trường ở Saigon, Huế, Đà Nẵng hồi 8 giờ sáng 16-9 để dự kỳ thi khảo sát học lực. Tất cả các học sinh cũ, mới đều phải có mặt ngày 23-9 theo giờ ấn định sau :

— Tại Trường Saigon hồi 8 giờ sáng cho các lớp từ Đệ Nhứt đến Đệ Ngũ và hồi 2 giờ cho các lớp Đệ Lục và Đệ Thất.

— Tại Trường Huế và Đà Nẵng hồi 8 giờ sáng cho các lớp Đệ Lục và hồi 2 giờ chiều cho các lớp Đệ Thất.

— Tại Trường Kỹ thuật Saigon hồi 8 giờ sáng cho tất cả các lớp. Trường sẽ cho biết thời khóa biểu giờ học từng lớp.

Riêng, các học sinh khu nội trú các trường trên phải thi lên lớp thì phải nhập trường trong ngày Chủ nhựt 15-9 trước 18 giờ và các nội trú sinh được lên lớp sẽ nhập trường trong ngày Chủ nhựt 22-9 trước 18 giờ.

TỪ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 6-9-68

VIỆT NAM

(Trên băng tần số 9)

- 19g02 : Tin tóm lược.
- 19g05 : Cải lương tuồng « Tình Thương và Thù Hận » do Ban Kim Hoàng Như Mai trình diễn.
- 20g00 : Tin tức.
- 20g15 : Cải lương (tiếp theo)
- 21g00 : Thông Cáo — Giới thiệu chương trình hôm sau. Thời Sự Quân Đội
- 21g15 : Cải lương (đoạn kết). — Tin tức cuối cùng. — Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ

(trên băng tần số 11)

- 14g30 : Tin Thể thao.
- 14g45 : Thám hiểm đáy biển. — Kraft Music Hall. — Ironside.
- 17g30 : What's Happening — C.T. The Lucy.
- 18g00 : Phim Wild Wild West
- 19g00 : The Munkees.
- 19g30 : Tin tức.
- 20g00 : Weather—Chương trình C.T. Dom Deluise.
- 21g00 : Phim chiến đấu.
- 22g00 : Tin giờ chót.
- 22g05 : What's Happening. — C.T. Joey Bishop.

HAI BÀ BIÊN VÀ BÁN ĐỀ BỊ BẮT

SAIGON — 4g chiều 3-9, cảnh sát bắt được hai thiếu phụ tên Ngô Th (43t) bán sạp vải ở trong chợ Phó Cơ Điều và bà Lương A. (54t. ngụ đường Trần hoàng Quân) trong lúc 2 bà đang đứng xổ đề. (CC)

TRONG CƠN MƯA, KẺ TRỘM BẺ TOYOTA

GIA ĐỊNH.— Đêm 2-9, lợi dụng trời mưa, bọn gian đã cạy cửa kho hàng của một hãng nhập cảng Nhật ở ấp Tây Hòa xã Phước Long Thủ Đức (gần hãng Xi măng Hà Tiên) lấy trộm chiếc Toyota mang số TN 02193. Sáng 3-9 chủ xe là ông Toshio-Kabéra mới biết và chỉ còn có nước đến trình bót. (PV)

CỨU NGƯỜI BỊ XE LỬA NGHIẾN NÁT CẢ CÁNH TAY

SAIGON.— 8g sáng 3-9, bà Nguyễn thị Tư (40t lao công ngụ trong cơ xưởng xe lửa trại G Chí Hòa) từ bên phía đường rầy số 31 băng qua thì chiếc đầu máy số 946 do tài xế Trần văn C. lái trờ tới. Khi chiếc bánh sắt vừa nghiến qua người bà Tư thì ông Nguyễn văn Tân (52t thợ bào cùng ngụ trong cơ xưởng này) chạy đến lôi bà Tư ra, nhưng quá muộn thân thể bà Tư bị nghiến nát. Ông Tân bị kẹt luôn một cánh tay nát bấy. (AH)

VC TREO CÂY TREO CỜ BỊ BẮN NHƯ MÍT RỤNG

GIA ĐỊNH.— Khuya 4-9, VC về Khu 2 ấp Phong Phú xã Tăng Nhơn Phú Thủ Đức (gần hãng dệt Sicovina) rải truyền đơn, đang leo cây treo cờ, bị Nghĩa Quân tuần kích bắt gặp nổ súng, một tên bị trúng đạn rơi như mít rụng, nhưng rồi cũng kịp trốn mất. (PV)

RƯỢT THEO ME MỸ NÉM LỰU ĐẠN CHẾT NGƯỜI

GIA ĐỊNH.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi có loan tin 1 ngoại kiều đi tìm vợ đến 1 căn nhà ở ấp Tân Trang xã Tân sơn Hòa, làm rớt 1 quả lựu đạn nổ, làm đứa con gái của chủ nhà là Huỳnh thị Gái Út 15 tuổi chết tại chỗ. Nay có tin thêm ngày 3-9, cảnh sát đã mời bà Nguyễn thị N. (18t) đến bót. Bà này khai là vợ 1 ngoại kiều, khi ngoại kiều này bận đi công tác, bà N. đã lánh mặt luôn. Tìm kiếm mãi ngày 1-9, Ngoại kiều này mới bắt gặp người vợ cũ, khi gặp nhau bà N. bỏ chạy vào căn nhà nói trên, ngoại kiều này rượt theo ném quả lựu đạn nổ làm em bé gái chết. (DL)

SÚNG BẮN CHIM BẮN NHẦM NGƯỜI

GIA ĐỊNH.— 4 giờ chiều 3-9, em Nguyễn văn Châu (12t học sinh ở số 63/5 ấp 4 đường Hoàng hoa Thám, Gia Định) đi học về ngang qua cư xá Lam Sơn đường Chi Lăng, thình lình bị 1 em bé ngoại kiều tên Myke (8t con ông T.) dùng súng bắn chim bắn trúng đầu ngã quỵ. Em bé ngoại kiều bị bắt đưa về bót, khẩu súng bị tịch thu. (DL)

VC BẮT CÓC 1 CÔ GÁI 15 TUỔI

GIA ĐỊNH.— Khuya 4-9, một toán người võ trang đến Khu 4 ấp Trung xã Bình Trưng Thủ Đức, vào nhà số 4/5 uy hiếp bắt cóc cô Nguyễn thị N. (15t con ông Bảo, bà Được làm Sở Mỹ ở Long Bình) dẫn đi biệt dạng. Theo dư luận, cô N. bị VC bắt vì không chịu «làm việc» cho chúng. (PV)

DU KÍCH V.C. DẪN ĐẾN CHỖ GIẤU VŨ KHÍ

GIA ĐỊNH — Chiều 2-9, nhân viên đặc biệt Tân Bình bắt được 1 du kích VC, trong lúc tên này đang hoạt động tại đường Phú thọ Hòa (Tân Bình) tên là Nguyễn văn Đồng (18t) Đồng đã xử dụng khai sanh tên Dương Mỹ H. và đã chỉ dẫn cho nhà chức trách đến ấp Phú Trung 2, tịch thâu 1 khẩu súng AK.47 và 1 số đạn. (DL)

BỌN CƯỚP GIỰT VÀ TRỘM XE VẪN LỘNG HÀNH

SAIGON.— 10 giờ sáng 3-9, bà M. Piat (40t giáo sư ở số 95 đường Pasteur) đang đi trên đường Bà Huyện Thanh Quan bị hai tên cỡi xe Honda giựt xách tay đựng 23.000 đồng tẩu thoát.

— 11 giờ cùng ngày, bà Lao thị B (47t ở đường Lê văn Linh) đang đứng trước nhà, bị một thiếu nữ lạ mặt giả vờ hỏi thăm nhà cửa người quen, rồi giựt đại sợi dây chuyền vàng một lượng trên cổ rồi tẩu thoát vào ngõ hẻm.

— 4 giờ chiều, ông Trần T. và cô Nguyễn thị N. (18t. ở Biên Hòa) đứng ở bến xe An Đông chờ mua vé xe đò bị hai thanh niên bận kaki cỡi xe Honda giựt xách tay đựng 16.000 đồng và nhiều giấy tờ rồi vọt chạy.

— 11 giờ sáng, ông Trần T. (33t. ở đường Nguyễn văn Sâm) dựng chiếc xe Honda trước nhà số 19 đường Trang Tử khóa lại cẩn thận, đi vào nhà bị Nguyễn văn N. (22t. ở đường Châu văn Tiếp Gia Định) lén đến dùng chìa khóa giả mở khóa xe, ông T. bắt được N. giao cho cảnh sát.

—3 giờ chiều, ông Triệu xuất B. (31t quân nhân Tiểu đoàn vận tải nhà ở đường Hồng Bàng) dựng chiếc xe Honda trước nhà, khi trở ra thì bắt được quả tang một tên toan trộm xe điệu về bót, là Lý K. (27t ở đường Bắc Việt). (CC)

TRANH GIÀNH GÁI ĐẾN PHẢI DÙNG LỰU ĐẠN

SAIGON.— Số báo trước chúng tôi có loan tin lúc 9g55ph đêm 3-9 tại quán giải khát hiệu Mỹ Phụng 6 chợ Xóm Chiếu đường Đinh Lễ Khánh Hội. Có tiếng nổ kinh hồn làm cho tất cả mọi người ở trong quán và đứng ngồi xớ rớ gần đó bị thương, gồm 19 người trong số có 1 người bị thiệt mạng.

Nay có tin thêm : có người trông thấy hai thanh niên mặc đồ kaki, cỡi chung chiếc xe Honda chạy từ đường Lê quốc Hưng quẹo sang đường Đinh Lễ, tới trước quán Mỹ Phụng, khi tên ngồi sau tung lựu đạn vào quán (quả lựu đạn này thuộc loại tấn công M.26.) Theo lời bàn tán thì quán này có nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp nên, đây có thể là một pha ghen tuông đến nỗi thanh toán lẫn nhau. (AH)

1 BÀ CHẾT ĐẾN SÌNH THÚI TRONG NHÀ

SAIGON.— Tối 4-9, đồng bào ngụ tại hẻm 192 đường Nguyễn Trãi ngửi thấy mùi hôi thúi nồng nặc, liền đổ ra tìm thì thấy từ trong căn nhà 55B hẻm nói trên 1 người đàn bà chết không rõ hồi nào, sình lên to tướng. Nạn nhân là bà Lý kinh Tr. (52t. chủ nhà này) bị nhiều vết thương bầm ở mặt, lưng, ngực và tay chân. Dường như bà Tr. đã bị kẻ lạ mặt đánh chết ? (AH)

VỢ THĂM CHỒNG BỊ CHỒNG BẮN

SAIGON.— 2 giờ chiều 4-9 bà Từ thị X. (23t. ngụ ở đường Trần hưng Đạo) đến thăm chồng làm việc tại Xóm Gà, không hiểu có chuyện gì, hai người cãi nhau, ông chồng tức lấy súng bắn khiến bà X. trúng đạn vào chân. Ông chồng bị mời về bót (CC).

— 6g20 chiều ông Trần công T. (28t quân nhân) không rõ nguyên nhân nào bị 1 kẻ lạ mặt đâm 3 nhát dao được chở vào bệnh viện. (CC)

BIÊN HÒA.— Trưa 3-9, ông Dương ngọc M. (25t thẩm sát viên Đặc biệt tùng sự ở ty CSQG Bình Dương) đi công tác ở Biên Hòa, đang ngồi giải khát trong quán gần chợ thì bị một thanh niên đến hành hung đến đổ máu. Nguyên nhân vì chuyện thù oán sao đó. (PV)

ĐI GÁC VỀ MỚI HAY VỢ BỊ ĐÁNH CHẾT

SAIGON.— 7g sáng 3-9, Trung sĩ Huỳnh văn N. (38t ở số 7H/7 trại Tây Sơn đường Nguyễn văn Thoại) sau phiên gác đêm trở về, vừa bước vào nhà thì thấy bà vợ là Nguyễn thị H. (32t) nằm gục trên sàn gạch mặt máy tái xanh và đã chết tự bao giờ. Trung sĩ liền trì hô lên cảnh sát đến mở cuộc điều tra. Dường như bà H. bị kẻ vô danh đánh chết ngay trong nhà rồi tẩu thoát. (DL)

DÂY ĐIỆN CHẠM NHAU THIÊU RỤI HẾT 3 CĂN NHÀ

GIA ĐỊNH.— 11g20 đêm 3-9, lửa phát cháy dữ dội tại căn nhà số 39/27 đường Gia Long Gò Vấp. Người trong nhà cố dập tắt ngọn lửa nhưng vô hiệu lửa phừng cháy dữ dội, lan sang căn nhà kế cận. Nhân viên cứu hỏa đến nơi dân áp dập tắt được ngọn lửa, 3 căn nhà bị thiêu rụi ra tro. Nguyên nhân : dây điện trong máy nước đã tại nhà huê kiều Lưu phụng Sanh chạm nhau phát hỏa.

— 8 giờ đêm 3-9, tại căn nhà số 99/1 đường Bình Tây Chợ Lớn của Xầm Tư Đ. (54 tuổi) lửa bốc cháy dữ dội, lan sang nhà lân cận. Đồng bào lối xóm hiệp nhau dập tắt được ngọn lửa kịp thời. Kết quả có 3 căn nhà bị thiêu rụi. Thiệt hại khoảng 100.000 đồng.

Nguyên nhân chỉ tại 1 con mèo của bà Tư Đ. chạy qua đụng ngã cái đèn, lửa bắt vô vách gây hỏa hoạn. (AH)

GIA ĐỊNH.— 12 giờ khuya đêm 4 rạng 5-9 tại ấp Phú Trung 3 xã Phú thọ Hòa ngọn lửa đã thiêu rụi lối 80 căn nhà lá, tôn. Nguyên nhân tại dây điện chạm nhau từ căn nhà số 130C của bà Nguyễn thị Bảy.

NGHỊCH TRÁI SÁNG BỊ PHỎNG NẶNG

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-9, em Lê bá Kịch (11t con một quân nhân, ngụ gần Trại Giáo Hóa Thủ Đức) đi học về lượm được một trái sáng, nghịch phá làm nổ cháy phỏng khắp người bất tỉnh. Người ta vội chở em đi bịnh viện cứu cấp, bịnh tình khá nặng. (PV)

DẦU HỎI, BÀN ỦI, NHÔM VỤN TÀU BAY KHÔNG GIẤY TỜ

SAIGON.— 11 giờ sáng 3-9 Cảnh sát khám xét tiệm bán dầu hỏi hiệu Q. T. ở đường Đinh Hòa của T. B. bắt gặp 186 thùng dầu hỏi, không nêu bảng tồn kho. Số dầu bị tịch thu.

—11 giờ sáng, nhà chức trách kiểm soát một kho hàng ở Bến Nguyễn văn Thành bắt được một số hàng ngoại hóa lậu thuế như dĩa, bàn ủi điện, thép... trị giá gần 2 triệu đồng. Chủ kho hàng là ông Lý triều G. được mời về bót.

— Cùng ngày giờ nói trên, gần 4.000 kí lô nhôm vụn của máy bay tồn trữ trong căn nhà no ở hẻm số 685/17 đường Trần quốc Toản bị sai áp vì không có giấy tờ hợp pháp. Chủ nhà bà Huỳnh M. (32t.) được mời về bót. (CC)

CÂY LẦN ĐÈ EM BÉ 2 TUỔI

BIÊN HÒA.— Chiều 3-9, trong lúc đùa giỡn trên một đống cây củi cao, mấy em nhỏ ở Xứ Lộ Đức I xã Hố Nai, đã làm cây trượt đổ xuống đất, một khúc to rơi trúng em Đỗ thị Thu (2 tuổi), trúng đầu ói máu bất tỉnh. (PV)

TIN THÊM VỤ CÔ HỒNG HẠNH BỊ NẠN RỦI RO

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin cô Phan thị Hồng Hạnh 19 tuổi, gặp tai nạn rủi ro khi phụ diễn một vở tuồng cải lương cho Ti Vi. Nay cô Hồng Hạnh đến tòa báo minh xác rằng : đây không phải là một tai nạn rủi ro mà đây là một pha cô phải đóng trong một vở thoại kịch đang quay cho Ti Vi (chứ không phải tuồng) và diễn viên đóng với cô đã dùng giày sát quật cô quá mạnh để lột tả đúng tinh thần của màn kịch nên cô bị sát một đường trên trán. Vậy xin nói thêm cho rõ.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Không hiểu tại sao, từ sau bài diễn văn «đổn phép» của Tổng thống Johnson ngày 31 tháng 3 vừa rồi cho đến nay, tại Hoa Kỳ cũng như tại VN, người ta lại đưa cái nguyên tắc Kinh viện cũ rích ấy ra, rêu rao như một khám phá mới lạ, một thứ thần dược vạn năng khả dĩ có thể chữa triệt căn cơn bệnh sốt rừng đang còn hành hạ nhân dân Việt Nam này ? Làm như Cộng Sản cứ việc buông khí giới, từ bỏ chủ nghĩa, dầu «nói dối như vẹm !», từ bỏ bạo lực, dầu tạm chôn dấu súng đạn, là «con chó sói có thể được đón rước vào chuồng chiên», chung sống với chiên và thừa hưởng mọi thứ « quyền lợi » của chiên ! — Làm như chỉ cần có thế, là Cộng sản sẽ được ứng cử, bầu cử, theo đúng nguyên tắc thần thánh nọ ! Chiến tranh VN sẽ chấm dứt như phù phép !

Vấn đề Việt Nam sẽ được giải quyết trọn vẹn và vĩnh viễn.

Nếu «nhờ trời» mà nhân dân miền Nam VN, bằng cách xử dụng mỗi người một lá phiếu, quyết định chọn chế độ Cộng Sản của Hà Nội, thì càng hay cho Hoa Kỳ ! Hoa Kỳ sẽ đỡ một gánh nặng. Ông Đại sứ Bunker có thể sẽ còn ngồi lại đó, cũng như ông Đại sứ Thompson ở Mạc tư Khoa. Bằng không đi nữa, thì ông cũng sẽ đến xách vali về Hoa thịnh Đốn, cộng tác cùng các học giả của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ, viết một cuốn Bạch thư rất nghiêm chỉnh, nói lên cái «tâm lý kỳ cục» của nhân dân miền Nam VN, mà các viên chức Hoa Kỳ, các máy tính điện tử của Hoa Kỳ, từng đã dầy công nghiên cứu, vẫn không sao hiểu nổi !

Các nhà lãnh đạo VNCH của chúng ta nghĩ gì về thực chất, hiệu lực, và giới hạn áp dụng, của nguyên tắc cổ điển ấy ? Từ ngày có chế độ Cộng Hòa tại miền Nam VN này, đã có không biết bao nhiêu cơ hội pháp định để cho mỗi người công dân có thể xử dụng một lá phiếu của mình. Có dư luận cho rằng : nhiều cuộc bầu cử gọi là dân chủ ở đây, đã bị gian tạo ! Người công dân này không được một lá phiếu» và người công dân khác lại được «năm ba lá phiếu» là thường ! Đúng hay không đúng ? Không phải việc chúng tôi bàn cãi. Chỉ biết rằng sau những cuộc bầu cử có khi bị tố cáo là gian tạo ấy, mà các Tướng lãnh của quân đội VNCH đã có sao trên cổ áo, nhà nước VNCH đã có đủ Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Thủ Tướng và Chánh Phủ ! Chưa kể chuyện Quốc gia Đồng minh Hoa Kỳ đã từng mau mắn thừa nhận và ca tụng những cuộc bầu cử mà ngày nay người ta gián tiếp cho là « cần phải xét lại » đó.

Từ năm 1954 đến nay, đã có khá nhiều đảng viên Cộng sản, chán ghét Cộng sản thật tình, từ bỏ hàng ngũ Cộng sản trở về với Chánh nghĩa Quốc gia. Họ đã trở thành những công dân Quốc gia. Tất cả họ đều đã từng được cơ hội xử dụng «mỗi người một lá phiếu», trong chế độ Cộng hòa này.

Như vậy, hà tất còn phải đặt lại vấn đề ?

Rêu rao như người ta đã từng rêu rao, coi nguyên tắc «mỗi người một lá phiếu» như một khám phá mới lạ của Tổng Thống Johnson trong bài diễn văn ngày 31 tháng ba, hay như một thành quả tốt đẹp của hội nghị Honolulu mới đây, chỉ là vô hình chung tự mâu thuẫn một cách lố lăng. Vô hình chung người ta đã chối bỏ đến cả cái căn bản pháp lý của VNCH. Trừ phi người ta cố ý mập mờ, vì một lý do chủ quan hay khách quan nào đó, để cho tiện một ngày gần đây, mở đường tiến tới chế độ Liên hiệp với Cộng sản, bọn Cộng sản mang tên GPMN, mà nhân dân này từng đã tỏ ra gớm ghét.

Từ bỏ chủ nghĩa Cộng sản ? Một điều kiện chủ quan khó có thể kiểm soát ! — Từ bỏ bạo lực, buông khí giới ? Một điều kiện khách quan rất dễ gian tạo ! Tuy là những điều kiện cần thiết, nhưng đâu đã phải là những điều kiện đầy đủ, khiến cho một đảng viên Cộng sản, trở thành một công dân Quốc gia đúng nghĩa của VNCH, theo tinh thần Hiến Pháp của VNCH ?

Trong dịp kỷ niệm « đệ nhất chu niên dân cử » do Thượng Viện tổ chức, Tổng Thống Thiệu, được báo chí hỏi về vấn đề giới hạn giá trị của nguyên tắc « mỗi người một lá phiếu », đã trả lời một cách khá bí hiểm. Dường như ông muốn nói đại ý rằng : Nguyên tắc ấy, chỉ có thể được áp dụng» cho những cá nhân Cộng Sản trở về, chớ không thể cho những tập thể Cộng sản trở về ! Mỗi người, cố nhiên, đã có nghĩa là một cá nhân rồi ! Dầu tập thể gồm 30 ngàn cá nhân, thì cũng chỉ có từng cá nhân ấy là sẽ được hưởng quyền đi bầu «mỗi người một lá phiếu». Có tập thể nào xử dụng lá phiếu đâu ? Điều cốt yếu là không biết những «cá nhân trở về» ấy có còn phải là Cộng sản bí mật, Cộng sản trá hình hay không ? Và người ta sẽ căn cứ vào những tiêu chuẩn khách quan nào để phân định ? Những tiêu chuẩn khách quan ấy, rồi sẽ do những cơ quan chuyên môn nào, hay những định chế pháp lý nào đưa ra ? ?

Phó Tổng Thống Kỳ bộc tuệch hơn. Cũng trong dịp kể trên, và để trả lời cùng một câu hỏi, ông đã nói huỵch toẹt ra rằng : Quan niệm «để cho Cộng Sản xử dụng mỗi người một lá phiếu, trong lòng chế độ Cộng hòa miền Nam» này, nếu họ chịu buông khí giới, từ bỏ bạo lực..., là một quan niệm sai lầm của Hoa Kỳ. Và ông thêm : Để cho Cộng Sản «mỗi người một lá phiếu» ư ? Coi chừng cái đầu.

Có điều, không hiểu ông muốn nói cái đầu nào ? Và coi chừng với ai ? Với Cộng Sản ? Cộng Sản sẽ lấy đầu những ai dại dột muốn tìm « đường ngang lối tắt » để rước chúng vào nhà ? Hay nhân danh chống Cộng Sản, Ông sẽ lấy đầu những ai muốn rước Cộng Sản vào nhà ?

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

TẠI VÌ THỰC DÂN PHÁP

chỉ để lại kẻ thừa hành cấp dưới?

▣ LÊ ĐỨC SƠN

Cả gia đình đang quây quần trước máy Tivi bỗng tất cả kêu lên 1 tiếng giận dữ: Điện tắt phụt. Vài cái đèn dầu được đốt lên và bà mẹ thở dài xuống bếp xào xáo mấy món thịt tích trữ trong tủ lạnh. Tưởng là tiết kiệm được thì giờ đi chợ và tiền bạc, chẳng dè cúp điện nên lại tốn hơn!

Cậu học sinh đang cắm cúi làm bài dưới ánh đèn dịu dịu; chiếc quạt trần nhè nhẹ tỏa gió mát, bỗng điện cúp! Lục tìm hết ngăn nọ đến ngăn kia mới ra mẩu nến nhưng khi đốt lên thì ánh sáng hiu hắt tỏ mờ. Thà đi ngủ sớm cho xong!

Du khách ngoại quốc và những chàng trai phục vụ cho đất nước từ các tiền đồn heo hút trở về thấy ngay cả những khu phố chính trung tâm Đô Thành cũng chìm đắm trong đêm tối, không khỏi lắc đầu chán ngán.

Cúp liên miên, cúp bất tận, cúp bất cứ khu vực nào, chẳng kiêng nể một ai; phải chăng đây chỉ là thực hiện một kế hoạch là bắt buộc mọi gia đình phải... tậu một máy phát điện riêng?

Cách đây vài năm, ông ô tô buýt cũng đã giở quẻ để dồn mỗi gia đình sắm một chiếc xe gắn máy và đến bây giờ thiên hạ vẫn còn cười ha hả khi nhắc đến chuyện các ông quân nhân được mua xe Honda đàn bà. Hiện tại thì xe Nhật tràn ngập thị trường làm điên đầu nhiều người vì tiếng nổ đinh tai nhức óc, đồng thời cũng làm nhiều kẻ chết oan vì tốc lực quá nhanh của chúng. Chỉ riêng mấy ông chủ xe là xoa tay hể hả vì từ nay hàng năm sẽ thu đều đều những mối lợi khổng lồ riêng về tiền bán phụ tùng vỏ ruột...

Tiền mua xe gắn máy chưa trả xong thì lại tiếp đến chuyện điện.

Trong 1 bữa tiệc, ông Tổng trưởng Giao thông vận tải tuyên bố là sẽ bắt các cơ quan sử dụng máy điện riêng. Nhất là «về các khu vực của người ngoại quốc ở, nếu mai mốt điện yếu mà họ không chịu cho máy chạy riêng sẽ chịu chuyện viên tới cúp điện». Ông phàn nàn:

— «Dân mình thấy có điện là cứ việc xài: nếu họ biết đồng lòng xài 1 ngọn đèn cho cả nhà thì hết nạn cúp điện ngay».

Đọc thấy lời phàn nàn trên đây, nhiều người bật cười liên tưởng đến chuyện ông Trạng Quỳnh thuở xưa chỉ cho «đại» mà cấm «tiểu»? Còn các chủ Building thì sau vài ngày đó đã cho chạy liền máy riêng. Không những thế, họ lại còn kết hàng trăm ngọn đèn xanh đỏ ra tận cổng, dường như để chọc tức ai? Trước đây, họ có cho chạy máy, nhưng vì tiếng nổ liên tu bất tận làm cả dãy phố lân cận phản đối, họ đành phải tạm dẹp. Bây giờ họ có quyền được dùng lại chiếc máy điện riêng đó. Đồng thời rất đông tư gia đang dò hỏi những máy điện ít tiền; người ta nhắc đến thứ máy Nhật xinh xắn, gọn gàng mà giá chỉ chừng khoảng trên mười ngàn 1 chút. Đã lỡ có Tivi, có tủ lạnh thì lại đành xoay xỏa để có thêm 1 máy phát điện, chứ cứ để nay họ phàn nàn, mai họ đe dọa, khó chịu vô cùng. Mình mua điện chứ nào có xin của ai?

Còn đang lúng túng về khoản tiền, thì Ông Tổng Trưởng Kinh Tế lại đồng dạc tuyên bố là Bộ Kinh Tế sẵn sàng cho dân vay để mua máy điện. Thật là 1 tin mừng cho vài ba người dân đến nay vẫn còn ngây thơ trong trắng, giữ vẹn niềm tin đối với những lời tuyên bố của mấy ông to. Nhưng dù sao nếu lời nói đi đôi với việc làm, chắc chắn cũng chỉ vài ba tháng nữa là hàng trăm ngàn máy điện sẽ xình xịch nổ vang khắp mọi nơi, mọi chốn, suốt ngày, suốt đêm. Nhiều người rồi sẽ phát điên vì những tiếng nổ liên miên đó?

Cũng như chủ các nhà máy chế tạo xe gắn máy, chủ các xưởng máy điện sẽ lại xoa tay hể hả thu những món tiền khổng lồ.

Kể thì cũng lạ. Mấy ông Điện VN được độc quyền hốt bạc vậy mà nay lại muốn giải nghệ? Có kẻ xì xào đến một chuyến tàu vét, đến một buổi chợ chiều, nhưng đó chắc chỉ là những tiếng thị phi của bọn rỗi miệng nói càn.

Nhớ dạo công ty Pháp gần mãn giao kèo khai thác, các báo chí đòi phải giành quyền đó cho người VN chứ nhất định không cho người ngoại quốc hưởng lợi. Bây giờ chưng hửng 1 Té ra người VN khai thác thì cũng chỉ một thiểu số béo bở, chứ còn những người dân cần cù, lao động chỉ thấy thiệt mà chẳng thấy lợi điểm nào! Thiết tưởng, ta nên dẹp bớt chút tự ái dân tộc hão huyền. Nước Đồng Nai cung cấp dồi dào cho Saigon. Đường Đô Thành phẳng lỳ, nhẵn mịn, há không phải là nhờ người Mỹ? Còn một chút ánh sáng, thà nhờ họ luôn cho tiện.

Nghĩ đến những người mang danh trí thức ở vùng đất này mà buồn. Được trao cho trọng trách từ bao năm nay đến giờ, họ đã chứng tỏ cái yếu kém: kém về lãnh đạo, kém về tổ chức, kém luôn cả tình yêu nước, thương nòi!

Người ta cất công nâng đỡ hết ông có bằng to này đến ông có bằng to khác để giúp nước. Ngoài bằng cấp ra, người ta không biết tìm nhân tài ở đâu nữa. Ông có bằng to mặc đồ lớn, suốt ngày ngồi yên trong phòng lạnh, bước ra cửa thì xe hơi có gắn máy lạnh kề đón, muốn thăm dân để gọi là dân chủ thì tiền hô hậu ủng; nơi được thăm và người được trả lời đã dư thì giờ bố trí từ lâu. Tác phong như vậy, làm sao mà làm nổi việc? Nhân viên dưới quyền bây giờ đã khác trước nhiều. Lương không đủ ăn là họ 1 là chẳng chịu làm, Cấp trên có bảo, họ chỉ vâng dạ phường tuồng. Ông bắt họ đi tu nghiệp hay học chính trị, hay hội thảo, hay mít tinh, hay gì gì nữa, đâu vẫn đóng đấy. Đầu óc họ chỉ quay cuồng đến kế hoạch làm sao kiếm thêm được chút tiền còm đắp đỡ nợ nần, vay mượn.

(Xem tiếp trang 5)

Chính Luận — HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC:

BÀI: Được và Cái: Phạm thiện Nghệ — Chuyện mùa thi: Ngọc Hải — Những triệu chứng suy nhược trong hàng ngũ cán binh VC: Võ văn Thuận — Mở lối vào Đại học Cần Thơ: Như Tương — Mùa mưa với con đường ngõ hẻm: Trần thị Thúy Lan — Một chuyến đi thăm tổng y viện Cộng hòa: Phượng Vĩ.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG:

— TMKN của ông Nguyễn văn Đỏ, v/v Xin cứu xét lại việc vớt điểm thi tú tài I Ban B — Một nhóm đồng bào ở Phú Lâm, v/v Phát đồ cứu trợ — Người dân ở Tân Quy Đông, v/v Tăng tiền đò bất hợp pháp.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG ĐÃ CHUYỂN:

— TMKN của ông Nguyễn Quảng, v/v Bệnh nhân không được ăn uống đầy đủ — đã chuyển lên ông Tổng Trưởng Y tế ngày 31-8-68 — Bà Nguyễn thị Hầu, v/v xin lãnh trợ cấp tái thiết nhà cửa — đã chuyển lên Đại tá Đô trưởng ngày 31-8-68.

Xin lưu ý

Viết bài gởi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gởi bưu phiếu như trước g hợp các bạn ở tỉnh xa

QUANH VẤN ĐỀ THI TÚ TÀI

Phải gạt bỏ ngay 1 tiền lệ mị dân, nguy hiểm và nhơ nhuốc

● Bài của PHẠM-KIM-VINH

Cũng như trong mọi năm khác, mùa thi đã để lại nhiều dư âm buồn hơn là vui cho cả người chấm thi lẫn người đi thi. Đặc biệt là mùa thi năm nay diễn ra trong một bối cảnh rất phức tạp. Những lời kêu ca của các phụ huynh và các thí sinh làm cho người ta nhớ lại kinh nghiệm những kỳ thi trước để tìm hiểu thật sự các lời kêu ca đó nhằm mục đích gì. Đã vớt nhiều rồi mà các phụ huynh chưa hài lòng. Thế có nghĩa là tiền lệ vớt trở thành một thứ thuốc trụ sinh tuy có đem lại hiệu quả tức thời nhưng ngắn ngủi. Còn duy trì tiền lệ ấy thì ngành giáo dục nước ta sẽ còn đi xuống và con cháu chúng ta sẽ càng ngày càng dốt nát thêm...

Bối cảnh phức tạp

Không ai ngạc nhiên nữa nếu thấy tình trạng chiến tranh quá lâu đã đẻ ra quá nhiều điều nghịch thường trên giải đất này. Ảnh hưởng nặng nề của chiến tranh đã in dấu rõ rệt vào mọi ngành hoạt động của xã hội.

Để tự vệ chống lại cuộc xâm lăng tàn bạo của Cộng sản, chúng ta đã phải động viên nhiều người trẻ tuổi vào quân ngũ. Còn chiến tranh thì còn chưa có hy vọng lấp được lỗ hổng nhân lực đó. Thiếu người là tình trạng chung hiện nay ở khắp nơi. Ngành giáo dục cũng phải chia xẻ phần đóng góp nhân lực vào việc bảo vệ đất nước. Giáo chức nhập ngũ và nhân viên văn phòng của bộ giáo dục cũng nhập ngũ. Nhìn vào số nhân viên nữ giới chiếm đa số tại các nha sở hiện nay, người ta thấy ngay rằng năng xuất của các nha sở ấy chắc chẳng còn được bao nhiêu. Thiếu người nhưng ngành giáo dục vẫn cứ tiếp tục vì trong một cuộc chiến tranh chống cộng lâu dài, không thể ngồi chờ vì biết đến bao giờ chấm dứt chiến tranh khi không phải do chúng ta gây ra cuộc chiến tranh này?

Với giới trẻ, chiến tranh đã gây ra nhiều phản ứng tiêu cực, đáng kể nhất là sự học phất phơ hoặc có nhiều người lại nói thẳng là không muốn học nữa. Quá nhiều xáo trộn xã hội đã khiến họ đâm ra hoài nghi tất cả, kể cả việc hoài nghi ngay chính họ nữa. Chiến tranh lâu dài phân chia rõ hai loại học sinh khác hẳn nhau chứ không có một loại ở giữa nữa: có những học sinh học thật chăm thật hay trong khi có những học sinh chẳng học gì hết. Sự tương phản quá gắt gao này đã là 1 trong những nỗi khó khăn cho các kỳ thi tú tài vừa qua. Đấy là chưa kể đến những ảnh hưởng sa đọa mà ngoại kiều, phim ảnh và sách báo đồi trụy đang gieo vào đầu óc thanh thiếu niên VN.

Chín năm thất vọng vì chính quyền nhà Ngô cộng với những thất vọng trước nhiều cuộc tranh xôi thịt liên tiếp sau cuộc cách mạng tháng 11-63 đã khiến dân chúng VN mang một thái độ hoài nghi khó chữa nổi. Các chính quyền kế tiếp đua nhau thi hành những biện pháp mị dân và đưa ra những lời tuyên bố mị dân để thâu hút cảm tình của quần chúng. Nhưng càng mị dân thì dân lại càng thấy rõ nhược điểm của chính quyền và lại càng đòi hỏi nhiều hơn, nhiều khi là những đòi hỏi vô lối. Thái độ hoài nghi của dân chúng chỉ sẵn sàng chờ bất cứ một sơ hở nào của chính quyền — dầu nhỏ đến đâu — là bùng nổ thành những lời chỉ trích vô cùng nặng nề. Gần đây vấn đề tham nhũng đã trở thành một ám ảnh và một món thời trang. Bây giờ ai cũng muốn tỏ ra chống tham nhũng bằng cách tuyên bố rùm beng và tố cáo bừa bãi. Trước phong trào đó, người ta sợ nhất là biện pháp phải «làm một cái gì». Khi chỉ cần làm một cái gì thì thế nào cũng có nhiều kẻ bị hi sinh oan uổng. Gặp đâu tố đấy, tố không cần bằng chứng cũng cứ tố. Có tố bừa bãi như thế thì mới không sợ bị tố lại. Trong thực đơn tố thời trang hiện nay, món ăn tố khổ giáo chức là dễ ăn nhất. Giáo chức thấp cổ bé miệng nên chỉ còn biết chịu trận hoặc phản ứng bằng những giọt nước mắt lặng lẽ và bất lực.

Trong bối cảnh phức tạp vừa kể, không thể bỏ qua 1 sự việc rất nguy hiểm là 1 số người, — để thỏa mãn mưu đồ riêng tư — đã khai thác báo chí để thổi phồng những việc làm của bất cứ ngành nào trong xã hội. Thật là tiện lợi vì vừa được lòng những người dân bất mãn, vừa được tiếng là tha thiết với những chuyện trong sạch mà lại không sợ bị trách nhiệm vì báo chí đăng thì báo chí lãnh đủ nếu vi phạm luật lệ báo chí. Những thỉnh nguyện cũng như những chỉ trích mà nhiều phụ huynh thí sinh nêu trên mặt một số tờ báo gần đây cho thấy nhiều người đang cố tình lái việc thi cử tại nước này sang một ngả khác chẳng có gì là tốt đẹp.

Có gì đằng sau những lời kêu ca khiếu nại?

Một hiện tượng đáng buồn đã diễn ra từ nhiều năm nay tại VN sau mỗi kỳ thi. Đó là hiện tượng khiếu nại bị rớt oan, khiếu nại có tham nhũng và ám muội trong kỳ thi vv.. Không phải lời kêu ca nào cũng nhằm mục đích xây dựng, nhất là trong tình trạng tổng động viên hiện nay.

Thông thường nhất là người thi rớt đổ thừa cho người chấm bài và cho hội đồng giám khảo. Xưa nay, ít có ai dám thẳng thắn nhận rằng mình rớt vì học kém? Thế rồi thân nhân những người bị rớt lại còn phụ họa vào nữa để cho vấn đề thêm trầm trọng. Báo chí đã được họ khai thác như 1 khí cụ làm áp lực để giới hữu trách phải vớt nếu giới này yếu tim và sợ mất chỗ, mất địa vị, sợ... đủ thứ.

Tâm lý dễ hiểu của quảng đại quần chúng là nếu được chính quyền nhượng bộ một thì thế nào về sau họ cũng đòi hai và cứ như thế. Chúng tôi không dám phủ nhận việc một số lời khiếu nại và thỉnh cầu đã mang tính cách rất chính đáng. Nhưng tiếc thay những lời chính đáng đó lại không phải là những lời lớn tiếng cho nên người ta phải tìm hiểu thực chất của cái nằm ở đằng sau những lời kêu ca lớn tiếng. Bây giờ ai cũng biết rằng nếu có tú tài I trở lên thì có thể được nhập học lớp sĩ quan trừ bị, rằng nếu đậu tú tài I năm nay thì sẽ được hoãn dịch trong thời kỳ chuyển tiếp.,. Một tờ báo đã không ngần ngại đăng câu nói sau lây của một phụ huynh: «Nếu nó rớt kỳ này là nó rớt luôn cả cuộc đời của nó.»

Người ta kính phục lòng thương con của các phụ huynh nhưng người ta không khỏi buồn lòng thấy khía cạnh cầu an đã được đặt nặng quá. Thật vậy, trong tình trạng chiến tranh quyết liệt như hiện nay, có thể nào nghĩ đến việc hoãn dịch quá nhiều trong khi biết bao nhiêu thanh niên khác đã can đảm nhập ngũ để diệt giặc. Lời nói của một phụ huynh vừa kể trên đây đã phản ảnh tâm trạng đáng buồn hiện nay của 1 số người: chỉ mong sao cho con cháu mình được thoát sự nhập ngũ, dầu là thoát tạm thời. Để đạt mục đích đó, nhiều người đã không ngần ngại bỏ ra những số tiền rất lớn. Kết quả là họ đã làm giàu cho 1 số lưu manh áp phe và lại gây tiếng oan cho một số người lương thiện. Mục đích tối hậu và cao cả của sự xin vớt điểm chỉ là để cho con em được hoãn dịch hoặc ít ra thì cũng làm quan chứ không làm lính.

Ở trên, chúng tôi có viết rằng người dân được một sẽ đòi hai. Khi đã xin được hoãn dịch để thi tú tài, người ta lại muốn được hoãn dịch để học đại học và cứ thế mà xin mãi... Thử hỏi những thanh niên đang ngày đêm ngã gục ở chiến trường có phải là người không mà lại không được hưởng sự hoãn dịch?

Họ cũng đáng được sống và đáng được học hỏi như bất cứ một công dân nào khác chứ. Bây giờ đã nhập ngũ, biết đến bao giờ họ mới lại được tiếp tục học hành. Đó là chưa kể đến biết bao nhiêu quân nhân trừ bị khác đã bị mặc nhiên lưu ngũ từ nhiều năm nay sau khi họ đã làm gấp năm gấp sáu lần thời gian quân dịch pháp định và chưa biết đến ngày nào mới được xuất ngũ?

Họ có tội tình gì mà phải tái ngũ liên miên như thế để cho 1 số người đã được ân huệ học hành rồi nay lại còn đòi hỏi nhiều hơn nữa? Với 1 số người thì hiện nay, ba chữ tú tài I được coi là đồng nghĩa với ba chữ lon chuẩn úy. Họ đã quên rằng quân đội không thể chỉ gồm toàn là quan lớn quan nhỏ cả, rằng bộ QP chưa muốn gọi nhập ngũ gắt gao theo đúng tinh thần của ba chữ tổng động viên vì nếu nói là tổng động viên theo thực chất thì không có chuyện văn bằng gì ráo trọi mà chỉ có là binh nhì hết để đánh giặc. Tưởng cũng nên nhắc lại rằng những viên đạn và những hỏa tiễn của CS không hề phân biệt người được hoãn dịch hay không, không hề phân biệt binh sĩ với thường dân. Sự vớt điểm đang phục vụ tinh thần thích làm quan và tinh thần cầu an của 1 số người, vậy có nên cứ vớt điểm nữa không?

Vớt điểm: một thứ thuốc trụ sinh.—

Muốn giải thích thế nào thì giải thích, nhưng chúng tôi thiển nghĩ rằng sự vớt điểm chẳng qua chỉ là một biện pháp mị dân nguy hiểm và nhơ nhuốc cho ngành giáo dục nước nhà.

Đó là một biện pháp mị dân. Thói quen của nhiều chính quyền liên tiếp là muốn được dân cho rằng mình khoan hồng và dễ dãi. Dễ và khoan hồng đối với cả việc học hành thi cử thì thật là khó hiểu quá. Những người học gần chết thì phải đậu cao, người không chịu học tất phải rớt. Tại sao lại có chuyện vớt? Thí dụ năm nay, đề thi ra theo mức trung bình, chương trình đã rút gọn và các giám khảo lại chấm rất khoan hồng. Thế rồi lại còn vớt nữa. Thế mà những lời kêu ca khiếu nại cứ tiếp tục đổ đến các cơ quan, các tòa báo. Người ta rồi thì muốn được dễ dãi đến mức độ nào nữa đây? Còn vớt thì những người không chịu học sẽ còn tiếp tục học đại khái (có thể là không học nữa) rồi đến kỳ thi, sẽ có báo chí làm áp lực với nhà nước mà, lo gì phải học cho mệt. Nếu họ không chịu vớt điểm thì lại làm áp lực cách khác!

Đó là 1 tiền lệ nguy hiểm vì nó không phải là thứ thuốc đúng để chữa bệnh cho các thí sinh kém. Nếu nói rằng thi khó thì tại sao vẫn có những người đậu?

Kết quả càng chênh lệch càng chứng tỏ sự cách biệt lớn giữa những người học và không học. Một số người đã lợi dụng chiến cuộc để buông trôi theo cuộc sống phóng túng rồi đến kỳ thi, trông vào sự may rủi và nhất là thói quen mị dân của một vài giới chức. Chữa bệnh học kém bằng sự vớt điểm là bóp chết lòng ham học của những học sinh có thiện chí và làm nản lòng những người muốn thiết tha dậy dỗ các học sinh cho có một trình độ hiểu biết sâu rộng và đứng đắn.

Phải đặt vấn đề vào đúng vị thế của nó: đủ điểm thì đậu, thiếu điểm thì học để thi lại, không thể có chuyện cứ vớt mãi được.

Đó là một tiền lệ nhơ nhuốc. Thử hỏi báo chí và dư luận nước ngoài nghĩ sao về trình độ kiến thức các học sinh của chúng ta nếu họ thấy năm nào cũng vớt, vớt lấy vớt để? Còn duy trì sự vớt điểm là cố tình hạ thấp giá trị văn bằng VN và hứng chịu mọi sự khinh bỉ của nước ngoài đối với

(Xem tiếp trang 5)

LẦN ĐẦU, LÍNH RA XỨ HUẾ

phóng sự — Của N. Đ. NG.

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Bao nhiêu là hồn nhiên, bao nhiêu là thi vị, bao nhiêu là lãng mạn, bao nhiêu là ngất ngây trong lòng tôi... Cho nên tôi đã chỉ dám nhìn, đứng yên lặng mà nhìn, rồi nhìn theo, không dám cả một nụ cười... Có một cái gì như một giải hương lững lờ, một cái gì cao quý mỏng manh, một cái gì «bước đi sẽ đứt, động hờ sẽ tan». Nên tôi vẫn đứng yên lặng ở đó, dưới chân cầu Trường Tiền, trước đài phát thanh, để chờ đợi và để được nhìn, được nhìn nhau, dù nắng, dù mưa, dù chẳng dám một nụ cười.

Như thế đã ba buổi chiều. Tôi biết diễn tả làm sao được, cái khuôn mặt thanh thoát, thiên thần đó. Tôi biết vẽ làm sao được đôi mắt trong sáng, sâu thẳm, tình tứ lạ kỳ đó. Đôi mắt đã nhìn tôi mỗi buổi chiều, như tôi đã chờ đợi để nhìn. Để được nhìn nhau một lần trong ngày. Chúng tôi nhìn nhau không chớp mắt, cho tới khi nàng đạp xe qua khỏi, để lên cầu sang bên kia sông, bỏ lại tôi bên này đi về với nỗi gì rưng rưng trong hồn... Tôi biết phải nâng niu, kính trọng, thương mến bằng ánh mắt như thế nào cho đủ..

Vâng, tôi không biết phải làm thế nào, không biết phải làm gì hơn khi nàng mới chỉ chừng 13 hay 14 tuổi! Tôi liên tưởng tới cuốn phim gì đó đã được chiếu từ lâu lắm. Mối tình đó thật đẹp.

Ôi, tôi cứ nghĩ hoài tới khuôn mặt thiên thần đó, đôi mắt trong sáng, tình tứ lạ kỳ đó!... Và tôi buồn! Tôi xin được chấm dứt nỗi buồn như 1 cái gì đầu đời ngỡ ngàng tê tái, xin được chấm dứt ở đây, để gậm nhấm một mình thôi.

Hình như tôi đã nói lầm cầm hơi nhiều về em gái Huế, nhưng vẫn thấy còn thiếu, phải không các cụ. Vâng đúng thế. Nhưng tôi biết làm sao bây giờ. Còn Kim Long, còn Vĩ Dạ, những địa danh chỉ mới thoáng nghe đã thấy lòng... tương tư, còn những đâu nữa, tôi đã đi hết đâu để mà viết. Một dịp nào khác tôi sẽ viết dần dần từng nơi với những hiểu biết cặn kẽ hơn.

Chắc các cụ sẽ hỏi bộ ở Huế, em nào cũng ngoan ngoãn hết cả sao? Xin thưa không. Trăm lần không, vạn lần không. Ở đây cũng có đủ thứ, cũng «thập cẩm» như bất cứ đâu.

Chịu chơi có, nham nhở có, rách cũng có. Nhưng tôi sẽ không bao giờ nói tới giới này, vì tôi yêu Huế lắm. Tôi muốn nhìn Huế bằng cái nhìn thật lãng mạn, thi vị, trong sáng. Hãy nhìn Huế, hãy yêu Huế, hãy sống với Huế bằng tình yêu ngây ngất của con nhà lành. Tôi lại mơ mộng, lại thiếu thực tế rồi. Nhưng có sao đâu. Như thế cho đời nó đẹp một tí

«Đường vào tình yêu» ở đây, thoạt đầu tôi tưởng nó ngõ ngách, khúc khuỷu như vào địa đạo, như có «trăm lần chống vạn lần min», nhưng nếu «biết», nếu có «chìa khóa», ta sẽ lái Honda phom phom vào lòng em. Nghĩa là nếu ta ngang xương lái xích lô máy hùng hục vào lòng nàng, thì đi lâu lắm mà có khi chẳng tới, còn nếu có dẫn dắt, có cán bộ nằm vùng thì ta cứ tà tà lò ca chân cũng tới. Và tôi, sau vài ngày lang thang, đã gặp lại nhiều anh em cũ, có «cơ sở hoạt động» ở đây, và nhờ đó tôi đã đi và đã tới.

Bây giờ tôi đã... ngồi xổm trong lòng một người. Ôi, con gái Huế! Câu tục ngữ... gì đó nói có sai đâu. Điều đó thật đúng với cái «gu» của tôi...Thôi, không dám viết thêm nữa, nàng mà đọc thấy... thì bỏ mẹ! Nàng đọc được thì có lẽ tôi đến... còi cút nơi đất lạ quê người này mất thôi! Tuy vậy lòng tôi vẫn chưa yên! Đôi mắt trong sáng tình tứ lạ kỳ kia vẫn còn ám ảnh tôi. Tôi vẫn nhớ và vẫn buồn...

Bây giờ là 10 giờ đêm. Súng lớn súng nhỏ đang ào ào nổ ở miệt An Cựu thì phải. Các anh em binh sĩ đồn trú nơi tôi ở đã ra hết ở vị trí chiến đấu. Tôi không có nhiệm vụ gì hết, cũng không có súng. Tôi vẫn ngồi với trang giấy, với cây bút và với thùng lựu đạn M.26 ở dưới chân.

Tình hình an ninh ở đây dĩ nhiên là bết hơn ở Saigon. Vòng đai an ninh quá nhỏ, đến nỗi Câu Lạc bộ Sĩ quan nơi tôi ở (Đập Đá) gần được coi như là 1 tiền đồn! Ít có đêm nào được ngủ yên giấc. Tiếng đạn AK nghe rõ từng tràng.

Ở đây cứ một hai ngày lại bị pháo kích lăng nhăng, lai rai vài quả. Chiều hôm qua, trời chưa tối, ba quả 122 ly rơi gần chỗ tôi ở. Lúc đó tôi đang ngồi ở quán cơm, mâm cơm dọn gần xong. Bỗng ầm ầm ba tiếng liên tiếp. Bà chủ quán và mấy cô con gái bỏ cả cửa hàng chui vào hầm.

Còn lại có ông chủ mặt tái xanh, tôi và một ông Đại úy. Ông Đại úy cũng cuống, làm tôi hoảng, muốn băng ngang đường về Câu Lạc bộ, dù sao ở đó cũng chắc hơn. Tôi quay nhìn mâm cơm, sau ba tiếng nổ ầm ầm.

Ông chủ lại lọm khọm mang thêm đồ ăn ra. Nếu ông đừng mang ra thì tôi đã dọt ngay rồi. Thôi, phải ngồi lại, phải ăn. Dọt thì mất mặt quá. Ăn cơm mà cứ như nhai mạt cưa. Đêm về lại đau ruột nữa chứ! May mắn là chỉ có ba quả thôi.

Mấy cô gái lần lượt ra khỏi hầm, nhìn dáo dác... Mười giờ đêm lại nổ một quả nữa. Lại báo động. Súng nhỏ lại như bắp rang phía chợ Cống và bên Vĩ Dạ. Rồi cũng chẳng có gì. Theo tôi thấ thì địch không (hay chưa) dám đánh lớn, nhưng nó làm mình mệt mỏi, nó gây cái tâm trạng bất an trong mọi giới. Nhưng ở đây người ta quen đi rồi!

Súng vẫn nổ lai rai và đã có tiếng máy bay. Chắc cũng chẳng có gì. Bắn một tí rồi ngủ cho đỡ buồn! Đất nước này khốn khổ quá chừng! Bom đạn! Tham nhũng, thối nát!

Người ta hô hào đủ thứ, hứa hẹn bao nhiêu, nhưng đã có gì.

Súng đạn vẫn còn đó. Còn trừ tham nhũng bằng mồm, bằng giấy tờ thì có đến... tết Mậu Thân mới xong! Nhưng cũng chẳng sao đâu. Những thảm trạng đó đã thành «tập quán» trong xã hội này. Người ta đã quen với thiệt thòi, chết chóc.

Nằm ở vùng đất này mà nghĩ đến cuộc đời thì chán lắm. Vâng, thảm lắm các cụ ạ. Nói ra người ta chửi, người ta bảo mình không lý tưởng... Các cụ ngày xưa tìm vui trong câu thơ, bầu rượu.

Còn chúng mình bây giờ thì tìm vui trong cái gì? Riêng bọn lính trẻ chúng tôi, đa số, thảm lắm. Trên răng, dưới dế, ở giữa có cái rún để bôi cù là! Chỉ sở hữu có mỗi cái thân xác mình thì đã đem «cầm» cho chính phủ rồi. Bọn Cộng sản còn tiếp tục làm tay sai cho bọn xâm lược quốc tế và tưới đẫm máu giải đất quê hương này thì biết tới bao giờ mới chuộc lại được? Cho nên nếu các em có nhân đạo, bố thí cho 1 nụ cười, làm phước nhín cho 1 tí ái tình, thì bên nấy nằm thung thướng nằm dí.

Và ở Huế, tôi thấy lính ít bị các em đuổi đi chỗ khác chơi, nên cũng được an ủi đôi chút. Tôi nghĩ tôi đã nhận xét đúng. Tôi mong rằng đó không phải là những dòng tôi viết ra để tự an ủi mình và an ủi các bạn đồng ngũ, đồng cảnh.

Tôi nhấn mạnh hai chữ «đồng cảnh». Vâng, chỉ các bạn «đồng cảnh», «cùng một lứa bên trời lận đận» mí nhau thôi. Còn bọn C.O.C.C.. bọn bon chen thì .. đi chỗ khác chơi! Lôi thôi «chúng ông» phạng bỏ mẹ!

Có lẽ tôi viết bậy rồi 1 Bậy vô số. Thôi, xin ngừng. Để tâm hồn thảnh thơi mà sống với Huế yêu mến. Sống với Huế những ngày ngắn ngủi ấm êm, ngày mai còn Ashau, Đông Hà, Do Linh, còn pháo kích, phục kích, còn biển người...

Ngày mai tôi đi trình diện. Và rồi chắc chắn sẽ xa Huế. Đã trôi giạt tới phương này, thì phương nào khác nữa tôi có ngại chi. Nhưng mà buồn. Tôi sẽ thủ thỉ tâm sự với M.16 chứ không phải với mái tóc thề, với tà áo trắng. tay tôi sẽ nắm M.26 chứ không phải bàn tay thon nhỏ trắng hồng mịn màng lông tơ óng ánh. Xin em hãy làm phước chờ anh, đừng có giở đá bài theo, khi anh xa Huế. Mỗi tháng anh sẽ «ký phép» cho anh về thăm em năm bảy ngày, nếu cần thì 14 ngày.

Thế thôi, không lâu hơn được. Nếu em muốn vào quân lao nuôi anh thì lại khác!

Tâm trạng tôi bây giờ nó như là tâm trạng lưu lạc của nàng Kiều vậy các cụ ạ. Kiều long đong bán thân cho đời.

Tôi thì bềnh bồng, đem cái thân trai 12 bến nước vào «tiệm cầm đồ» của chính phủ.

Súng vẫn nổ lai rai...

Bầu sữa mẹ

● Của HOÀNG-OANH

Thằng bé bú mẹ bụng đã no kềnh sữa tràn cả ra mép, mà cũng vẫn còn ham ngậm chặt lấy đầu vú của mẹ không chịu nhả ra. Tôi rút mạnh đầu vú ra khỏi miệng con—nói rút mạnh là quý bạn đã hơi có vẻ ngạc nhiên rồi đó !—Nhưng thưa các bạn đó cũng là một cách giữ cho khỏi bị đau đầu vú trong cái nghệ thuật cho con bú sữa mẹ : khi con bú thì nó thường lấy lưỡi và môi để mút sữa nên người mẹ thấy êm ái và sữa liền căng lên chảy rất nhiều vào miệng con. Đến khi nó đã no nê rồi nhưng vẫn chưa chịu nhả mà nếu mình rút từ từ ra là nó sẽ biết mà lấy răng cắn thật chặt để giữ lại—đây là nói riêng về trường hợp con đã mọc răng — vậy nếu mình rút thật nhanh thì chú chàng còn đang lơ mơ chưa kịp chuẩn bị để cắn giữ lại, đến khi chú biết là bị rút mất cái bầu thì bụng chú cũng đã no kềnh và cơn buồn ngủ kéo đến, làm chú thấy không còn cần đến vú nữa và chú bèn hỉnh mũi lên làm luôn một giấc thật dài để cho mẹ chú tha hồ mà làm công kia việc nọ.

Chưa bao giờ ta thấy cần phải duy trì bầu sữa mẹ cho con bằng lúc này, nhất là đối với những gia đình trung lưu trong khi vật giá leo thang, tiền công người giúp việc cũng lại đòi leo lên gần bằng lương của chồng mình nữa thì các bạn phải tính làm sao đây ?

Chúng mình chỉ còn có 1 nước là ru rú ở trong nhà mà ngâm câu : «buôn Ngô buôn Tàu không giầu bằng «hà tiện !»

Cho con bú sữa mẹ, nó có nhiều cái lợi là : đỡ được món tiền sữa ; không còn phải chạy ngược chạy xuôi mỗi khi sữa bị khan hiếm, không còn phải nài nỉ mấy tên Ba Tàu gian thương đã bán giá chợ đen lại còn làm bộ vênh cái mặt lạnh như đá cục lên, với cái bụng phưỡn ra như cái trống và đánh lên 1 câu : «hếch sửa duỗi» gọn thon lỏn.

Và cũng vì cho con bú sữa bò mà mình suốt ngày bận rộn nào là ; súc bầu sữa, luộc bầu sữa, nấu cháo, lọc cháo v.v... Nếu mình cho con bú sữa mẹ thì mình khỏe biết mấy, mỗi khi cho con bú, chỉ việc lấy khăn sạch lau qua rồi nặn ra một chút sữa bỏ đi và ôm con nằm lăn kềnh ra giường cho con bú, có phải là mình cũng được nghỉ ngơi mà con thì sung sướng.

Bạn để ý mà xem ; đứa con được bú sữa mẹ trông nét mặt của nó hân hoan và có những cử chỉ tế nhị hơn những đứa bé bú sữa bò ; trong khi bú mẹ, con thường ngước lên nhìn mẹ một cách trìu mến thiết tha và tay nó lúc thì mân mê cái vú bên kia, lúc thì sờ lên má, lên cằm của mẹ một cách âu yếm và như là nó cũng biết ơn.

Nó thích bú sữa mẹ hơn là vì sữa mẹ ngon hơn sữa bò, mẹ ăn món gì thì con bú sữa món đó, mẹ thay đổi món ăn nên nó cũng được thay đổi các chất trong sữa mẹ, và không có gì có thể thay thế được cái sung sướng của nó khi được ôm lấy bầu sữa mẹ. Bạn nhớ mà xem có những khi con đau yếu, mình đưa bầu sữa bò ra nó quay mặt đi không thèm bú, mà sữa mẹ thì bất cứ lúc nào nó cũng muốn bú hết, có khi vừa bị té từ trên giường xuống, đầu sưng vù lên một cục tướng rồi khóc thét lên lẹt, thế mà mẹ nói nựng mấy câu rồi chìa vú ra là chú mình liền nín bặt.

Cho con bú sữa mẹ nhiều khi bạn có cảm tưởng như trên đời chỉ có con là trên hết, bạn sẽ không còn muốn rời con bạn lấy nửa giờ ; dù là phải đi vào những công việc cần thiết chứ đừng nói đến những cuộc đi chơi vơ vẩn vừa tốn tiền vừa mất thì giờ vô ích.

Trong lúc chiến tranh, khói lửa tơi bời này, bầu sữa mẹ lại càng thấy cần thiết cho những hài nhi hơn bao giờ hết.

Có 1 vụ cháy nhà; tôi thấy có mấy bà mẹ hớt hơ hớt hải, tay bồng con, tay xách 1 vài cái giỏ, cái bọc ; đến khi kiếm được 1 chỗ ngồi tạm nghỉ, bấy giờ các bà mới có thì giờ để nhìn đến con mình, thì những đứa con được bú sữa mẹ lúc này quả là có diễm phúc. Trong khi mẹ chú và mọi người còn đang lo cuống lên mà chú ta cứ việc phồng má tít mắt lên mà tú tí từ tì tay thì sờ sờ chân thì nhịp nhịp làm như tất cả bầu trời này đã không có gì bằng được cái bầu của chú.

Người mẹ này có vẻ hãnh diện vì cái bầu sữa «péc ma năng» này mà con của bà không bao giờ bị đói bụng cả.

Tay bà nhẹ vuốt tóc con và đứa bé ngủ ngon lành trong lòng mẹ. Trong khi các bà kia thì con cứ oằn oại khóc thét lên vì đói. Làm sao để có ngay được một cái bầu, một cái núm vú cao su, một cái muỗng, sữa, và nước sôi bây giờ ?

Nếu có phải đi mua, đi mượn, hay đi xin thì cũng phải linh kỉnh còn chán con mới có được một bữa vào bụng.

Và quý bạn đừng tưởng là vì cho con bú mà xấu mất bộ ngực đâu ! Trái lại, rồi bạn sẽ thấy có nhiều khi ngực của bạn còn lớn hơn cả bộ ngực của cô đào chiếu bóng Jayne Mansfield nữa là đằng khác. Nếu bạn giữ gìn theo cách sau đây. Có một điều cần nhớ nhất là ; không nên dùng lối bóp sữa như các cụ ta xưa vì làm như vậy, sau này khi không cho con bú nữa, nhũ hoa của bạn sẽ bị teo lại như cái chũm cau khô.

Bạn chỉ cần lấy nước đun sôi để nguội bớt rồi lấy một miếng bông dầy vừa dấp vừa lau cho thật sạch—đây là lần cho con bú đầu tiên khi vừa mới sanh — còn những lần sau bạn chỉ cần lau qua là được rồi và bao giờ cũng nhớ đeo «sú chiêng».

Khi cho con bú thì bạn nên nằm mà cho bú, vì nằm như vậy mình vừa được nghỉ ngơi cho khỏe mà ngực không bị chảy xệ xuống.

Bạn nhớ mỗi lần cho con bú phải chia cho bú đều cả hai bên; đừng quen cho bú mãi một bên ; sau này sẽ bị một bên lớn, một bên nhỏ. Nếu bạn nào đã trót bị như vậy rồi, thì cứ cho con bú bên nhỏ nhiều hơn bên lớn trong ít lâu sẽ được đều lại như thường. Cho con bú sữa mẹ lại còn có 1 cái lợi trong sự giáo dục thanh thiếu nhi nữa. Mới nghe thì có vẻ hơi lạ tai, nhưng suy ngẫm kỹ thì ta thấy có nhiều khía cạnh rất tế nhị như :

Trong gia đình mà có một vài đứa con trai chừng 15,17 tuổi nếu nó có một người mẹ cho con bú sữa mẹ ngày ngày nó được trông thấy mẹ nó âu yếm em nó, nó thường được trông thấy mẹ nó phanh bộ ngực ra cho em nó bú và nó có thể bị mẹ sai đi lấy cái khăn để mẹ lau cho em bú chẳng hạn. Vì nó được nhìn hoài như vậy nên nó đã không còn lạ gì và không bao giờ nó dám có cái mặc cảm : «bộ ngực của người đàn bà chỉ là một món đồ chơi». Trái lại nó còn quý trọng là đằng khác vì mỗi khi nó thấy em nó nằm bú mẹ thì nó liền nghĩ rằng : «xưa kia mình còn nhỏ mình cũng được bú sữa mẹ như vậy», nên nó đã nhìn bằng đôi mắt kính cẩn và biết ơn. Chứ không nhìn bằng một cách hỗn xược láo lếu như một số con trai mới lớn lên mà ta thường gặp ngoài đường phố—(chắc là những trẻ này chưa bao giờ được trông thấy mẹ cho em mình bú)—nên khi đi ở ngoài đường mà trông thấy một thiếu phụ có một thân hình nở nang, 1 bộ ngực đồ sộ là chúng đã nhìn bằng 1 đôi mắt lấm lét đáng ghét, có khi còn buông ra 1 câu theo ý nghĩ của chúng :

— Má ơi ! má cho con đi xi nê với má !»

Thật ra thì cũng có một vài thiếu phụ ăn mặc hơi hở hang không hợp với tuổi tác của mình, nhưng dù sao các cậu nhỏ đó cũng không nên có cái thái độ và lời nói đó đối với những người đàn bà đã lớn tuổi, đáng tuổi của má mình.

Một đôi phần cũng tại các ông chồng ngày nay hay ưa chuộng cái đẹp bề ngoài nên các bà vợ mới phải đua nhau chưng diện cho vừa ý chồng mình. Rồi cũng vì thế mà sinh ra lắm chuyện... phiếm.

HOÀNG-OANH

TÊN TRỘM KHÙNG

☆ Truyện ngắn của HOÀNG LIÊN

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Hắn cười đáp :

— Thì cũng giống tình cảnh của ông hiện giờ.

Bích chợt buồn, vẻ suy nghĩ, rồi hỏi hắn :

— Tôi muốn nhờ anh giúp tôi bắt đôi gian phu dâm phụ này có được không ?

Hắn sốt sắng trả lời :

— Được là cái chắc ! Ông không nhờ tôi cũng nhất quyết giết hai đứa này. Ông có sợ tù hay ghê tay không dám giết, thì ông cứ việc nấp 1 chỗ chứng kiến tội lỗi của chúng rồi để tôi xuống tay hộ ông. Tôi không có đòi tiền công dâu mà ông lo.

— Anh cứ mặc tôi.

Nghe Bích nói vậy mắt hắn sáng lên :

— Để ông giết ? Thế ra ông cùng 1 máu với tôi. Xin dua ông 1 cái.

Hắn dơ tay bắt tay Bích. Bích dặn hắn :

— Khi vợ tôi nó về, tôi giả cách tôi đi. Khi hai đứa cài cửa bắt đầu hú hí với nhau thì anh ra mở cửa cho tôi.

Hắn vội gạt ngang :

— Ông đừng về lối cửa chính. Sẵn lỗ ngạch tôi khoét ở góc tường sau nhà, chốc nữa ông chịu khó chui qua lỗ đó mà vào, dễ chui lắm vì tôi đào rộng để để phòng khi động, thì rút lui cho dễ.

Bích nhìn ra ngoài đường, rồi khẽ nói với hắn :

— Vợ tôi nó đã về, anh chịu khó nấp đi.

Hắn vội chạy ra nấp sau tấm bình phong. Hoa về tới cửa, nhìn thấy chồng, ả nhõng nhẽo đóng kịch :

— Anh, em chờ mãi không thấy anh về ! Em vừa sang bên kia đường uống ly nước ngọt. Anh có khát để em sang mua?

Bích cố bình tĩnh vui vẻ đóng kịch lại với cô vợ lăng loàn :

— Thôi em ạ, anh phải đi ngay bây giờ. Em ở nhà coi nhà đấy nhé. Có buồn thì rủ em Lan lại nó ngủ với cho vui.

Hoa giọng nũng nịu ;

— Anh cứ đi hoài hoài để mình em ở nhà buồn nhớ anh chết được.

— Nhưng việc buôn bán anh phải đi, biết làm sao được bây giờ ? Thôi để anh đi nốt chuyến này, rồi anh sẽ ở nhà luôn, không đi nữa.

— Anh đi mấy hôm ?

— Độ mươi hôm anh về.

Bích vội xách va ly ra đi, để khỏi nhìn cái bộ mặt trơ trẽn của cô vợ quí.

Bích đi khỏi được một lúc thì Phú trở lại, Phú hỏi Hoa ;

— Bích đi mấy hôm về hở cưng ?

— Độ mươi hôm.

Phú vui mừng nhẩy chồm lại ôm lấy Hoa hôn một cái thật kêu : — Vậy thì đôi ta sẽ có nhiều chương trình vui lắm.

Hoa nũng nịu ngồi trên lòng người yêu mà hỏi :

— Anh Phú, anh có thật tình yêu em không ? Lộ chuyện ra, anh có dám cưới em làm vợ không ?

Phú vuốt má Hoa mà nói :

—Ồ sao cưng cứ thắc mắc về chuyện ấy hoài ! Anh nói thẳng cho cưng biết là anh sẽ cưới cưng, bắt cưng bỏ Bích lấy anh. Chúng ta sẽ đi 1 phương trời xa thẳm để đời đời Hoa Phú sống bên nhau. Bích biết hay không cũng chỉ thế thôi, đời Phú nhất định phải có Hoa.

— Có chắc không ?

Phú trả lời có vẻ đùa giỡn.

— Anh xin đoan với em rằng Je vous aime jusqu'à la mort de mon grand père, (anh yêu em cho tới khi ông nội anh chết).

Hoa nũng nịu giẫy nẩy :

— Em không chịu anh nói đùa như thế đâu.

Rồi cả hai ôm nhau cười có vẻ tương đắc lắm. Chúng không ngờ Bích và Ba Ghen (tên ăn trộm) nấp ở sau tấm bình phong đã mục kích và nghe thấy hết từ đầu đến cuối. Ba Ghen tay cầm lăm lăm con dao nhọn bước ra :

— Hai đứa bay muốn «mo», tao cho «mo»...

Phú, Hoa thấy Ba Ghen xuất hiện bất thình lình tay lại cầm con dao nhọn, thì sợ hãi kêu lên :

— Trời ơi ! Kẻ trộm !

Ba Ghen dí dao vào Phú nạt :

— Mày không được kêu tầm bậy ! Chính mày mới là thằng ăn trộm. Mày ăn trộm ái tình.

Phú sừng sộ :

— Mày đừng nói láo. Tao quen với chủ nhà này. Còn mày đê mhôm vào nhà người ta ăn trộm.

Ba Ghen vỗ ngực nói :

— Tao cũng quen với chủ nhà này. Mày đừng dọa tao mày.

Phú lấy làm ngạc nhiên hỏi :

— Mày quen với ai ?

— Tao quen với ông chủ nhà này.

Phú liền dở giọng dọa nạt :

— Mày đừng nói láo, mày là thằng ăn trộm, mày sẽ đi ở tù.

Ghen cười khinh bỉ :

— Đừng dọa tao mày, thằng này đâu có ngán. Thằng này đã ở tù 10 năm ra nên thuộc nhiều luật lắm mà. Mày có biết không ? Tội ăn trộm ái tình tù nặng hơn là tội ăn trộm đồ. Đừng hòng bịp thằng này về luật. Mày lợi dụng sự quen biết để quyến rũ vợ người ta, mày là thằng khốn nạn.

Ba Ghen nói đoạn sừng sộ dơ dao trớm vào mặt Phú, khiến Hoa sợ hãi kêu lớn :

— Trời ơi cướp !

Ba Ghen thấy Hoa kêu liền quay nhìn thẳng vào mặt Hoa mà bảo :

— Còn bà nữa, bà kêu cho to hơn nữa đi, sẽ có người đến cứu bà ngay bây giờ đấy. Bà có kêu được không để tôi kêu giúp bà.

Hoa chưa kịp trả lời, thì Ba Ghen đã lớn tiếng kêu :

— Bớ người ta trộm ! trộm ! trộm !

Phú cho Ba Ghen là một thằng điên vào phá đám mình, dịch tìm cách tước con dao nhọn của hắn cầm lăm lăm nơi tay, rồi tống cổ hắn ra đường.

Nhưng vừa lúc ấy, thì Bích bước ra. Hoa thấy Bích, biết câu chuyện vụng trộm của nàng và Phú đã bị đổ bể, sợ hãi kêu rú lên :

— Trời ơi anh Bích !

Hoa ôm lấy mặt khóc nức nở. Nàng xấu hổ không dám ngẩng mặt lên nhìn Bích. Phú định tìm đường tháo lui ra cửa. Ba Ghen đã dí dao vào lưng hắn mà quát :

— Biết điều thì đứng im, không tao thí cho 1 nhát chết tuốt bây giờ.

Ba Ghen quay lại bảo với Bích :

— Ông đã chứng kiến rõ ràng chưa ? Ông ạ, tôi nhìn cái cảnh này của ông bây giờ, thì cuốn phim ngoại tình của vợ tôi khi xưa nó lại hiện ra trong trí óc tôi. Ông cho phép tôi làm thịt hai đứa này.

Hai con mắt Ba Ghen nổi hung quang, hắn dơ dao định đâm bọn Phú và Hoa. Bích vội nắm áo hắn kéo lại :

— Ách cứ để mặc tôi xử tội hai đứa này.

Phú Hoa vội quì xuống lậy Bích như tế sao, cầu xin tha tội. Bích vẫn lạnh như tiền. Sự im lặng của Bích càng làm cho Phú và Hoa run lên như kẻ sắp bị chết cóng. Bích mở ngăn kéo lấy giấy bút rồi hỏi Phú và Hoa :

— Hai đứa bay yêu nhau lắm phải không ?

Phú và Hoa im lặng đưa mắt nhìn nhau không trả lời. Ba Ghen liền quát :

— Có phải không thì trả lời đi, không tao thí cho 1 đứa 1 nhát dao bây giờ. Vừa này 2 đứa bảo yêu nhau tới cái gì... gì... mo cơ mà. Có phải không ?

Phú Hoa vội vàng đáp :

— Dạ, phải.

Bích chua chát nói :

— Được, chúng bay muốn thế thì được thế.

Bích quay sang Phú :

— Mày bảo mày sẽ cưới vợ tao làm vợ mày phải không ?

— Dạ phải.

— Được, bây giờ mày hãy viết vào giấy này là mày tư tình với vợ tao, tại nhà tao, tao bắt được, và mày sẵn sàng làm giấy này nhận cưới vợ tao làm vợ mày. Viết đi !

Ba Ghen đứng ngoài xen vào:

— Viết đi rồi mà chết với nhau con ạ.

Bích chờ cho Phú viết xong, cầm tờ giấy đưa cho Hoa và bảo :

— Còn cô, cô viết vào giấy này là cô yêu Phú, bằng lòng bỏ tôi lấy Phú.

Hoa lưỡng lự, Ba Ghen quát:

— Viết đi. Ô hay ! Có viết không ?

Hoa vội vàng cầm giấy bút viết xong đưa trao trả lại cho Bích. Bích cầm tờ giấy xem lại một lượt, rồi giận dữ nhìn đôi gian phu dâm phụ.

Ba Ghen dơ dao định đâm Phú :

— Đầy đủ bằng chứng rồi, bây giờ ông cho phép tôi xuống tay.

Bích vội cản lại :

— Anh để tôi.

— Để ông giết ?

Ba Ghen đưa dao cho Bích:

— Ông cứ việc bình tĩnh mà đâm như ta thọc tiết 1 con heo.

Bích cầm dao, vẻ mặt giận dữ, hết nhìn Phú rồi lại nhìn Hoa, làm cho Phú Hoa sợ quá là người đi, mặt tái nhợt cắt không còn hạt máu.

Giọng Bích đầy vẻ chua chát ai oán và khinh bỉ :

— Hai đứa bay đã muốn yêu nhau đến chết thì... tao cho 2 đứa bay được mãn nguyện. Bây giờ, hai đứa bay hãy mang nhau đi cho khuất mắt tao. Nếu còn trù trừ một giây phút nào tao sẽ để cho ông Ba Ghen đây ông ấy xử hai đứa bay.

Bích quẳng dao xuống mặt bàn rồi ngồi xuống ghế.

Phú Hoa nghe Bích nói thế vội vàng co chân chạy thẳng ra đường, không còn dám ngảnh cổ lại. Ba Ghen thấy vậy chộp lấy con dao định đuổi theo. Bích vội đứng dạy nắm tay Ba Ghen lôi lại. Ba Ghen vẻ tức giận :

— Sao ông lại tha tội cho chúng nó. Ông sợ không dám giết, hay ông sợ ở tù, thì ông cứ để tôi giết rồi nhận hết tội cho ông.

Bích giải thích :

— Tôi không sợ gì hết ! Nhưng giết chúng nó làm gì để mang tội giết người rồi đi ở tù. Ở tù vì 1 con vợ phản bội. Đời mình còn dài, tương lai còn đầy hứa hẹn, thiếu gì người đoan trang để mình lập lại cuộc đời. Tha cho chúng nó để rồi sau này tự lương tâm chúng dày vò chúng. Ở đời không gì khổ sở bằng khi tòa án lương tâm lên án.

Ba Ghen như người tỉnh cơn mê, hắn reo lên :

—Trời ơi ! Giá tôi gặp được ông từ trước, thì làm gì đến nỗi tôi phải lãnh 10 năm khổ sai về tội giết người ? Thôi chào ông, tôi về.

Ba Ghen định bước đi, thì Bích giữ lại và lấy gói đồ vừa nãy của Ba Ghen lấy trộm được trong nhà Bích, đưa cho Ba Ghen :

— Anh cầm lấy gói đồ này. Gói đồ của anh.

Ba Ghen vui vẻ cười đáp ;

— Gói đồ này không phải của tôi. Gói đồ này tôi lấy trộm của nhà ông, bây giờ tôi không lấy nữa. Lấy để rồi tòa án lương tâm nó lên án khổ lắm !

Cả Ba Ghen lẫn Bích cùng cười, những tiếng cười thoải mái.

Quanh vấn đề thi Tú Tài

(Tiếp theo trang 4)

những hiểu biết của người VN. Không thấy có nước văn minh nào trên thế giới đặt ra định chế vớt điểm thi cả. Được vớt điểm là sẽ được cấp phát văn bằng như mọi người trúng cách khác để rồi sau này, có dịp đại diện cho nước nhà tại nước người, họ sẽ chui vào nhà vệ sinh để khỏi trả lời cuộc phỏng vấn của báo chí ngoại quốc như chuyện đáng buồn đã xảy ra gần đây mà báo chí đã nói nhiều.

Vấn đề đặt ra ở đây là phải sửa chữa đúng căn bệnh. Từ nhiều năm nay, ngành giáo dục nước ta đã ở trong tình trạng bệnh hoạn nặng nề. Nhiều cuộc thay đổi quá mau đã làm cho bộ giáo dục giống như một trạm nghỉ chân. Dĩ nhiên mỗi lần thay đổi là mỗi lần cải cách nhưng tiếc thay đó chỉ là những cải cách hướng theo chiều âm. Vẫn lại điệp khúc quen thuộc mỗi khi có thay đổi: thay người, chia nhau danh vọng và xôi thịt. Giáo chức ở xa vẫn tiếp tục được bỏ quên, người ta vẫn tiếp tục ngụp lặn trong không khí và tinh thần học tập từ chương khoa cử. Đó là chưa kể đến những va chạm giữa những người học ở nước này nước nọ trở về. Các vị càng thí nghiệm thì con em chúng ta càng đi xuống. Bây giờ có thay hết toàn thể nhân viên cao thấp của bộ giáo dục thì cũng chẳng tốt đẹp gì hơn nếu bối cảnh phức tạp trên đây tồn tại. Phẩm chất một số bậc thầy xuống, — nhiều học sinh không chịu học nhưng lại muốn thi đậu, muốn làm quan, đời sống giáo chức khổ cực và bạc bẽo không có lối thoát, —đó mới chỉ là một số vấn đề trong mê địa của ngành giáo dục nước ta hiện nay.

Để kết luận, chúng tôi ước mong bộ giáo dục sẽ xét lại vấn đề vớt điểm và xin đừng duy trì biện pháp ấy vì thói quen mị dân hoặc sợ dư luận một cách vô lý. Mị dân ở ngành khác thì kết quả cũng đã tai hại rồi nhưng nếu mị dân ở cả ngành giáo dục nữa thì sự tai hại không phải chỉ ở thế hệ này mà thôi.

Thế hệ này nếu đã trót mị dân thì xin đừng để con em chúng ta bắt chước chúng ta thành một lớp người mị dân bình phương rồi con cháu của chúng lại thành một thứ mị dân lập phương...

Tìm việc

— 1 Nhóm sinh viên khoa học và kỹ thuật có kinh nghiệm và tận tâm muốn dạy kèm ngoài giờ học từ đệ nhị trở xuống — xin liên lạc với Lưu trường Kiện 43 Nguyễn Thông Saigon.

— Sinh viên có chứng chỉ MGP nhận dạy tại tư gia từ Đệ Nhất trở xuống về Toán Lý Hóa. Thư về Hùng 73/9 Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận.

— Sinh viên khoa học, đã dạy kèm tại nhiều nơi, nhận dạy tại tư gia các lớp thi Trung Học Đệ Nhất cấp hoặc Tú Tài I về các môn : Toán, Lý Hóa, Sinh ngữ : Xin liên lạc : Trần Giang Sơn, 174/11/10 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

— Sinh viên có chứng chỉ MGP nhận dạy tại tư gia từ Đệ Nhất trở xuống về Toán Lý Hóa. Thư về Khánh 530 hẻm 4 Lê văn Duyệt Gia Định.

— Nữ sinh đệ tam 16 tuổi, có chứng chỉ THĐNC hiền hậu, rất yêu trẻ, nhận dạy lớp Mẫu giáo một buổi. Xin biên thư về : 1âm 7PP Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa (chuyển cho M-T).

«THỌ»... CŨNG CHỐNG NGÔ ?

(Tin Chính Luận 5.9.68)

Diệm còn thịnh, bao thằng lạy lục.
Liệng bình hương tính cuộc giầu sang.
Rồi khi Diệm «thăng thiên đàng»
Tụi này to miệng huênh hoang những là :
— «Tụi tôi vì quốc gia dân tộc,
«Diệt độc tài bứng gốc nhà Ngô !...»
Thế là «Cách mạng thò lò»
Phây phây hưởng thú ô tô nhà lầu.
Nay chú «Thọ» mượn mầu «giải phóng»
Khoe «đập tan nền móng nhà Ngô»
Thọ ơi ! chú cũng mần trò :
Nhập nhằng «cách mạng» để lo dành phần.
Nghe tuyên bố thằng dân phát ngán
Cho tụi lê cách mạng lưu manh.
Diệt Ngô đâu phải các anh,
Chính Hoa Kỳ thấy trái chanh hết xài.
Các anh là bọn tay sai.

BẢNG DÁ

Tại vì thực dân Pháp

(tiếp theo trang 4)

Nhà đèn hay đổ lỗi cho dân Đô thành tăng gia quá nhanh nên số cung chẳng đủ số cầu. Nhưng nếu ta ngó sang mấy công ty bán dầu xăng ngoại quốc, thì thấy lý của ông ta nhà đèn chả vững tý nào. Trước kia, dân ta đi xe buýt, bây giờ hàng triệu xe gắn máy, xe lam uống xăng ừng ực. Trước kia, bà nội trợ dùng than, dùng củi, bây giờ nhà nào cũng dùng bếp dầu hỏi. Đã thế, VC lại luôn luôn pháo kích các tầu chở dầu, bắn cháy ngùn ngụt hàng triệu lít dầu chứa tại các bồn xăng. Vậy mà, dầu vẫn có đầy đủ. Chỗ nào, nơi nào, dù là đèo heo hút gió, dầu vẫn đến nơi, chẳng hề bao giờ thiếu, thậm chí hãng lại còn tổ chức những xe bán dầu hỏi đi khắp hang cùng, ngõ hẻm.

Không những thế, Hãng Esso còn tổ chức những cuộc triển lãm hội họa, hãng Shell cấp học bổng cho nhiều sinh viên, học sinh ưu tú, hàng năm đều đều gửi sách cho tất cả trường trung học để làm phần thưởng. Nhìn công việc của họ không rõ mấy ông nhà đèn có thấy dôi chút ngượng ngùng ?

Hay là người mình chưa biết tổ chức qui mô, chưa biết điều khiển một xí nghiệp vì Pháp thực dân ngày xưa đã chỉ đào tạo nên những kẻ thừa hành cấp dưới ?

Ôi những người trí thức làm ê danh cho tầng lớp sĩ phu ! Những mảnh bằng vô dụng ! Những biệt thự nguy nga phí phạm ! Ôi ! những chiêu đãi, lương ... bổng hậu dùng không đúng chỗ !

Thực ra việc cung cấp điện cho dân Đô Thành là một việc dễ, chỉ cần một toán cán bộ cấp trung bình cũng làm nổi. Sở dĩ có sự bê bối, chẳng qua là người ta muốn như thế đó thôi.

Tưởng đã đến lúc các cấp lãnh đạo ... cao phải xét vấn đề một cách nghiêm minh, đặng lấy lại niềm tin của những người dân đô thị.

Lê-Đức-Sơn

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 61 —

18

Ông nghe trong lòng mình tê dại hẳn đi. Ông không bao giờ nghĩ rằng con gái ông lại có thể đi ngủ với 1 tên đầy tớ đã có vợ con và cũng chẳng đẹp tốt gì. Thế là bao nhiêu tình thương lúc mới gặp đều tan biến hết. Ông bỗng nổi giận chửi mắng gã thậm tệ, rồi hằm hằm bỏ ra về. Ông cũng không còn thiết tha tới ý định dùng quyền thế của mình để cứu gã ra khỏi vòng tù tội. Cứ để cho gã chịu thêm vài trận đòn nữa cho bỏ ghét.

Và càng nghĩ tới đứa con gái bị hư hỏng vì gã, ông càng đau xót trong lòng.

Tiếng khóc thút thít của Nguyệt Hà khiến ông nhớ tới sự hiện diện của nó trong phòng này.

Bỗng ông ném mẩu thuốc lá cháy giở xuống đất, ngẩng lên nhìn trừng trừng vào mặt con gái, nghiến răng hỏi :

— Nghĩa là mày đã... thất thân với nó, «bớ con khốn nạn kia ?

— Con lạy ba !...

— Lạy chi mà lạy hoài vậy ? Bộ tao sắp chết rồi phải không ? Ai cho phép mày ngủ với nó ? Trên trái đất này hết đàn ông rồi hay sao mà mày phải đi ngủ với nó ? Gia đình này có lẽ sắp tới ngày lụn bại nên mới có đứa con chẳng ra gì như mày. Nếu thằng Tuyến nó biết chuyện thì có đời nào nó chịu cưới mày làm vợ nữa ! Thiệt là khốn nạn !

— Con đâu cần ảnh cưới con.

Ông Bạch ngạc nhiên :

— Tại sao ? Mày chê nó cái gì ?

Nguyệt Hà rụt rè :

— Ảnh «quê» lắm ! Ảnh cù lần lắm !

— Quê cái mả cha mày ấy à ? Nó quê cũng còn hơn thằng tài Thiệt. Mày mà không lấy nó, tao giết mày nghe không ? Thời buổi này, lấy được thằng chồng như nó không phải dễ. Mày còn muốn lựa ai nữa ? Hay là mày còn thương thằng tài Thiệt ?

— Con chẳng thương ai hết. Con không thích lấy chồng.

Nó trả lời đã có vẻ bạo dạn hơn.

— Tao bắt mày phải lấy chồng, ông cười gằn, và phải lấy thằng Tuyến. Nó quê nay cù lần cũng bằng triệu thằng tài Thiệt của mày, nghe chưa !

Nó bướng bỉnh nhìn thẳng mặt ông Bạch, lắc đầu :

— Con lấy ai cũng được, nhưng nhất định không chịu thằng Tuyến.

Nó nhấn mạnh hai tiếng «thằng Tuyến» để bày tỏ sự cương quyết của mình. Ông ngồi thẳng người lên, quắc mắt nhìn nó :

— Đừng có giở thói cứng đầu cứng cổ ra với tao. Ở cái nhà này, chỉ có mình tao là có quyền quyết định, biết chưa ! Trái lời tao, tao đập cho kỳ chết. Nghe không !...

— Dạ, nghe !...

— Trong vòng một tháng nữa, mày với thằng Tuyến sẽ phải làm đám cưới.

Nó giật mình, thốt kêu :

— Ba !...

— Im ngay ! ông quát. Cưới xong, tao cho cả hai đứa đi Pháp học.

— Sao gấp vậy, ba ? Con sợ dư luận người ta dị nghị.

— Dị nghị cái mả cha mày. Hay là mày muốn đợi khi thằng tài Thiệt được thả ra thì đi theo nó ?

Ông chợt có vẻ trầm ngâm, nói khẽ, như riêng cho mình nghe :

— Cái cách duy nhất là làm sao cho nó chỉ được trả tự do sau khi hai đứa đã bay ra ngoại quốc. Hừ, thiệt là phiền ! Nó mà ra sớm thì... việc của hai đứa sẽ tan vỡ mất, đằng kia đời nào lại chịu cưới cho con trai một đứa con gái hư hỏng đến tận xương tủy... Mả cha nhà nó, thế có tức không ! đúng là mình nuôi ong tay áo !

— Ba à ! Nguyệt Hà rụt rè gọi. Tại sao hai đứa con phải đi Pháp ?

— Mày không thích à ?

— Đi chơi thì con thích, chứ ở luôn, thì... con chịu thôi.

— Đừng có lộn xộn !.. Thôi ngay từ bây giờ mày sửa soạn đi thì vừa.

Nó ngơ ngác :

— Sửa soạn chi, ba ?

Ông nhăn mặt :

— Đồ ngu ! Còn sửa soạn chi nữa ! Mày không nhớ tao vừa nói trong vòng một tháng nữa chúng mày sẽ phải làm đám cưới à ? Mày bảo con Minh nó đưa may sắm, nghe !

Nó hoảng sợ :

— Bộ ba định.... làm thiệt ư ?

Ông gắt :

— Tao giỡn với mày đấy à ? Đi ra !

Nó đã dợm bước đi, nhưng còn ngoảnh lại. Ông hất hàm :

— Chi nữa !

Lưỡng lự một vài giây, nó liền hỏi :

— Lỡ thằng Tuyến... hổng chịu rồi sao, ba ?

Ông Bạch đần mặt ra mất 1 thoáng, lúng túng không tìm ra câu trả lời. Ông đã quá chủ quan nên quên khuấy đi điều kiện khá ch quan thiết yếu đó. Ông và Nguyệt Hà bằng lòng cũng chưa đủ, còn cần cả sự ưng thuận của gia đình ông ng bị Hường nữa, nhất là Tuyến, vai trò chính.

— Tại sao... Thằng Tuyến không chịu ? Ông gượng gạo hỏi.

— Con biết đâu với nó, nhưng con sợ chuyện đó sẽ xảy ra.

Ông khoát tay :

— Mày chỉ sợ những chuyện vu vơ thôi. Lão nghị Hường được làm xui gia với tao là điều vinh hạnh cho lão rồi, lão còn đòi hỏi gì nữa. Còn thằng Tuyến, tao sẽ.. cho hắn nó cái biệt thự mới tậu ở vùng ngoại ô Paris và dăm triệu tiền mặt. Như vậy đã đủ chưa ?

Nguyệt Hà ấp úng :

— Ba... ba nói thiệt... hay nói giỡn ?

Ông Bạch cau mày :

— Giỡn cái mả cha mày ! Bộ tao là thằng chuyên nói xạo ư ?

Ngẫm nghĩ một lát, Nguyệt Hà lại rụt rè :

— Lỡ nó hổng chịu thì ba tính sao ?

— Đến như vậy mà nó vẫn không bằng lòng thì.. họa nó là thằng điên !.. Trừ phi nó đã biết mày có tình riêng với thằng tài Thiệt...

Nguyệt Hà lắc đầu :

— Nó đâu có biết. Nhưng nó nhất định hổng chịu thì sao ?

Ông Bạch cáu kỉnh quát :

— Mày có là nó đâu mà mày biết nó không chịu? Hay là mày đã...

Ông không thể nói hết câu, chỉ nhìn nó chằm chặp.

(Còn tiếp)

Tiếp theo (N) trang 3

cá nhân đã phao truyền những thất thiệt như thế. Họ đã vô tình hay cố ý tiếp tay cho Cộng sản trong cuộc xâm lăng miền Nam. Họ chỉ là những kẻ có tham vọng chính trị mà không có lập trường chánh trị, họ sẽ không thành công được.

Chấp nhận đối lập, nhưng...

T.T. Thiệu nhấn mạnh là ông bao giờ cũng sẵn sàng chấp nhận đối lập không sợ nghe, không sợ thảo luận chỉ trích, nếu điều đó có ích cho quốc gia. Nhưng, nếu những ai đối nghịch với chánh phủ chỉ vì một quyền lợi nhỏ nhặt mà đứng về phe thù nghịch là Cộng Sản, kẻ đó sẽ phải đền tội với đất nước.

Đối với cuộc bầu cử Tổng Thống sắp tới ở Mỹ

Đối với cuộc bầu cử Tổng Thống ở Mỹ kỳ sắp tới, ông cho rằng điều đó không đáng quan tâm lắm. Điều quan hệ là hiện nay nhân dân Mỹ còn tiếp tục ủng hộ chúng ta hay không. Lập trường của đa số nhân dân Mỹ là ủng hộ nhân dân VN chống lại xâm lăng Cộng sản. Nhưng dĩ nhiên là nhân dân Mỹ chỉ ủng hộ chúng ta nếu chúng ta biết tự giúp mình. Điều đó chúng ta đã chứng tỏ được, đã làm được nên lập trường hiện nay của Mỹ sẽ không có thay đổi, dù ông nào lên làm Tổng thống Mỹ.

Trước đó, Tổng Thống đã chủ tọa lễ trình diện của hơn 20 ngàn đoàn viên nhân dân tự vệ tại 2 tỉnh Quảng Ngãi và Quảng Tín.

Trong cuộc tấn công mới đây của VC và Quảng Ngãi, các lực lượng nhân dân tự vệ ở vòng đai thị xã đã tích cực hoạt động để phát giác vị trí địch, phản công để tiêu diệt chúng, đã hạ 18 Việt cộng, tịch thu 10 súng đủ loại và bắt sống 2 tên VC khác.

Tổng Thống Thiệu cũng đã đến thăm viếng vùng hành quân của cuộc hành quân Liên kết 72 trong lúc các cuộc giao tranh đang diễn ra ác liệt cách thị xã Quảng Ngãi 7cs về phía Tây bắc. Sau đó Tổng Thống đã đến Chu Lai để gắn huy chương cho các sĩ quan cao cấp thuộc Bộ Tư lệnh Sư đoàn Americal, trước khi trở về Saigon.

(Tiếp theo (G) trang 3)

ĐIỀU 2.— Luật này được ban hành theo thủ tục khẩn cấp».

Chủ tịch Hạ viện gửi thư cho Tổng thống

SAIGON, (5-9).— Ô. Chủ tịch Hạ viện vừa gởi 1 văn thư đến Tổng thống đề ngày 3-9, để xin Tổng thống vui lòng cứu xét và giải đáp thỏa đáng nguyện vọng của Đại hội Phật giáo VN kỳ 3. (khối Ấn Quang) ngõ hầu sớm đem lại sự đoàn kết Quốc gia trong chính sách hòa giải dân tộc.

(Tiếp theo (M) trang 3)

nghị của Thượng viện về dự luật ấn định tổ chức và điều hành Giám sát viện.

Số Dân biểu đi dự phiên họp sáng nay chỉ có 75 người. Nội qui Hạ viện đã qui định muốn phúc nghị một dự luật phải có sự biểu quyết của hai phần ba tổng số Dân biểu (90 người trở lên).

Tưởng cần nhắc lại Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã yêu cầu Hạ viện sớm phúc nghị dự luật Giám sát viện để có thể tổ chức bầu cử cơ quan này theo tinh thần Hiến định, trước 31-10 năm nay.

(Tiếp theo (L) trang 3)

hàng, để khám xét. Khi Linh mục TH. mở cửa kho hàng trên ra, thì cảnh sát thấy bên trong có một chiếc xe Toyota nữa. Cả hai chiếc đều mang bảng số xe Lam 3 bánh là EG.4968 và EG.7101. Chiếc xe nọ liền bị tịch thu, linh mục Th. cũng được mời về bót.

Theo linh mục cho hay thì cả hai chiếc xe nói trên của một người quen đem gửi đã 4, 5 tháng nay. Vì thế nên Linh mục lại can tội oa trữ và 3 người đàn ông ngồi xe Toyota nói trên bị mắc tội xử dụng xe ăn trộm.

Sáng ngày 4.8, cả 4 người đều bị giải ra Tòa xét xử. (AH)

(Tiếp theo (Đ) trang 3)

68 dành cho xe Lam và khu vực Saigon Tây (Cholon), mà các chủ xe không đem xe của mình trình xét vào những ngày nhứt định kể trên.

Nếu không thể đem xe trình xét đúng lịch trình ấn định, các chủ xe phải nộp đơn xin xét trễ trước ngày chót chấm dứt thời kỳ xét xe, nêu rõ lý do đặc biệt. Nếu để qua thời hạn chót nói trên, những đơn xin xét trễ sẽ không được cứu xét.

Những xe Lam và xe xích lô máy đem trình xét phải có ống hãm thanh kiến hiệu và không được phun khói nhiều ngoài công lộ, dầu ống khói phải hướng xuống đất để tránh sự phun khói vào người phía sau. Những xe xích lô đạp, xích lô máy và xe Lam ba bánh không đem trình xét trong thời hạn kể trên, sẽ bị thâu hồi giấy phép lưu thông.

Xe đem trình xét phải đủ thuế bến cho đến ngày xét xe, môn bài, lưu hành và bảo hiểm có hiệu lực trong sáu (6) tháng cho đến kỳ xét xe tới.

Các giới liên hệ chủ xe và tài xế trong hay ngoài các Nghiệp đoàn đều được mời chứng kiến việc kiểm soát xe với tư cách dự khán.

Tiếp theo (T) trang 3

Hiền, sĩ quan Tế Mục Vụ Tiểu đoàn 65 Bộ binh đã vì sơ xuất và thiếu kinh nghiệm làm hao hụt công quỹ 30.000đ. Muốn bù tiền, bị can đã lấy tiền quỹ đánh bạc mong gỡ lại nhưng lại thua khiến số tiền thâm lạm lên đến 1.076.934đ. Vì sợ tội, y đã đào ngũ ngày 5-1-1955 đến ngày 19-2-66 y tự ý ra trình diện với Quân cảnh Saigon, cùng trả số tiền.

Trước Tòa, bị can nhận tất cả tội lỗi. Sau lời buộc tội của Ủy viên Chánh phủ và lời luật sư biện hộ cho bị can Tòa đã xác nhận tội trạng và tuyên án như trên. Phiên Tòa do ông Vũ huy Hiền ngồi ghế Chánh Thẩm và Thiếu úy Võ đình Thiệp ngồi ghế Ủy viên Chánh phủ.

(Tiếp theo (C) trang 3)

ly rượu mới được về. Ông Út tuy không là bợm nhậu cũng gắng cầm ly uống một hớp, rồi để ly xuống, thì bị Tuất (lúc ấy đã quá chén) bắt bẻ cho là Út khi mình nên mới có cử chỉ đó. Rồi Tuất móc ngay khẩu súng đeo trong người cầm ở tay làm ông chủ quán trông thấy hoảng hốt, chạy lại can ngăn. Nhưng Tuất vẫn như kẻ mất bình tĩnh, bấm cò bắn lung tung. Bà hàng xóm tên Thủy Nga (ở bên quán) nghe tiếng nổ, đã tò mò bế cả con thơ ra xem khiến thằng bé 8 tháng bị chết oan.

Luật sư Dương Hồng Lương bào chữa cho bị can đã nêu ra trường hợp Tuất lúc ấy đã quá chén mất suy nghĩ nên mới xảy ra hành động đáng tiếc đó, chứ Tuất không chỉ tính bắn ai để xin tòa cải tội danh cho bị can được sự khoan hồng rộng rãi.

Tòa nghị án ra đã cải tội danh ngộ sát để phạt Trung sĩ Tuất một năm tù ở.

Phòng luận tội hủy án lệnh cho một Phó Đốc sự tự do tạm về tội cưỡng hiếp

SAIGON 5-9.— Nguồn tin Pháp Đình cho hay, ông Lê văn Tốt, phó Đốc Sự tòa Đại Biểu Vùng 4 chiến thuật sau khi bị tống giam về tội hiếp dâm đã nhờ luật sư xin được tòa Phong Dinh cho ông tại ngoại hầu tra có đóng thế chân 10 ngàn đồng. Vì nguyên cáo đã chống án lệnh trên, nên nội vụ đã được phòng luận tội xét lại trong phiên nhóm ngày hôm qua. Kết quả, phòng luận tội đã hủy án lệnh cho ô. Lê văn Tốt tự do tạm. Như vậy, bị can chỉ còn chờ ngày ra tòa Đại Hình về tội trên.

Tú Tài I Ban C rất dễ!

— Vì lớp luyện thi chỉ nhận tất cả học sinh chương trình Pháp để hướng dẫn thi Tú Tài Việt.
— Vì ban giáo sư đã nhiều kinh nghiệm trong việc dạy 2 chương trình Pháp—Việt song hành.
— Vì kết quả rực rỡ vừa rồi mang lại cho phụ huynh học sinh niềm tin tưởng chắc chắn : 30 trúng tuyển trên số 37 dự thi (danh sách xác thực phát tại văn phòng).

Lớp mới khai giảng : 9-9-68

Ghi tên và học : 265 bis Võ Tánh Saigon
(gần rạp Quốc Thanh)

Toán Lý Hóa MẠNH-HÀ

4/9 NHẤT A.B — NHỊ A.B.
Ghi tên tại V.N. Học đường 38 Đặng Tất Tân Định. Trường Quốc Toản 631 đg. Quốc Toản Cholon.
Dành 1000 quyển sách tặng cho học sinh ghi tên trước.

LUYỆN THI TOÁN ĐỆ NHẤT
HƯNG - ĐẠO
115 - 125 CÔNG QUỲNH — SAIGON
Đệ Nhất A — Đệ Nhất B — Đệ Nhị B.
Khai giảng : 11-9-1968
Hỏi chi tiết và ghi tên tại văn phòng

Trường CỘNG HÒA

335/4 PHAN THANH GIẢN — SAIGON
Năm 1968 : 302 học sinh đỗ Tú Tài I với 1 Ưu, 10 Bình, 48 Bình Thứ
Ngày 2 tháng 9 khai giảng
NHỊ B (học đi) NHỊ AB (học lại)

COURS TRẦN VĂN VINH

56 BÙI QUANG CHIÊU — SAIGON
Sciences - Math - Français - Anglais de 6è à Terminales
Assurés par Mr. TRẦN VĂN VINH et ses collaborateurs
PHÁP VĂN : SINH NGỮ I. II. MAUGER I, II, III, IV.
ANH VĂN : SINH NGỮ I, II. ENGLIS FOR TO DAY I, II, III.

Văn phòng Luật Sư Lê Văn Mão

138 đường Gia Long Saigon

Thân chủ tôi là ông NGUYỄN TÚ XUYÊN có nhờ tôi công bố trên báo CHÍNH LUẬN cho những ông bà quen thuộc với bà ĐẶNG THỊ CHÂM những việc sau đây :

1.— Mặc dù có tuổi, bà ĐẶNG THỊ CHÂM rất nhẹ dạ và có một tật là say mê cờ bạc ; có nhiều người lợi dụng tật này để ép buộc bà ấy về tinh thần hay là để gạt bà ấy ký nhiều văn kiện có lợi cho họ và trái với sự thật.

Phần lớn những văn kiện này không đem lại kết quả chi cho họ và có khi đem lại cho họ nhiều phiền phức : bà ĐẶNG THỊ CHÂM có thể thưa họ về tội cưỡng đoạt chữ ký hay là một tội nào khác như tội lường gạt chẳng hạn.

Như vậy, để bảo vệ quyền lợi của bà ĐẶNG THỊ CHÂM và nhứt là để tình giao hảo giữa bà ĐẶNG THỊ CHÂM và người quen thuộc của bà này không bị sứt mẻ, ông NGUYỄN TÚ XUYÊN kính xin khuyên những người quen thuộc ấy nên từ bỏ mọi hành động có tính cách nói trên.

2.— Riêng về ông NGUYỄN TÚ XUYÊN, ông NGUYỄN TÚ XUYÊN không phải là chồng của bà ĐẶNG THỊ CHÂM theo luật pháp, vì giữa hai người, không hề có lập hôn thú.

Ông NGUYỄN TÚ XUYÊN chỉ là bạn của bà ĐẶNG THỊ CHÂM mà thôi.

Như vậy, tất cả cam kết của bà ĐẶNG THỊ CHÂM không có tính cách đối kháng bắt buộc đối với ông NGUYỄN TÚ XUYÊN.

Tuy nhiên, vì là bạn của bà ĐẶNG THỊ CHÂM, lẽ tất nhiên, ông NGUYỄN TÚ XUYÊN cũng gián tiếp là bạn của những người quen thuộc của bà ĐẶNG THỊ CHÂM.

Vậy ông NGUYỄN TÚ XUYÊN mới mạn phép có lời khuyên như trên đây, để khỏi mích lòng về sau và vì vậy, kính xin ông bà vui lòng lưu ý đến lời khuyên ấy.

Nay kính Công bố
Thay mặt ông NGUYỄN TÚ XUYÊN
LÊ VĂN MÃO

Tư Thục ĐẠT ĐỨC 73 đại lộ Chi Lăng G.Đ. ĐT. 23637
Đã khai giảng 2-9-68 Đệ Nhất A-B Sáng (Tú Tài II) thành phần Giáo sư ô.ô. Tiết, Hào, Vũ, Cương, Thủy, Chấn v.v...

TỦ SÁCH VÕ THUẬT đã xuất bản :
– THÁI CỰC ĐẠO CĂN BẢN
– NHỮNG BÍ THUẬT LÀM HỒI SINH
– KỸ THUẬT THÁI CỰC ĐẠO
– NỘI CÔNG
NHÀ KHAI TRÍ, 62 Lê Lợi Saigon phát hành

GỌI THẦU

Trung Tâm Khuếch Trương K.N.
(CƠ QUAN TỰ TRỊ)

MỤC TIÊU GỌI THẦU : Công tác ủi và san bằng phẳng 1 khu đất tại Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa.
NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Ngày 24-9-1968 đúng 9 giờ tại Phòng Họp Trung Tâm Khuếch Trương Kỹ Nghệ, 40-42 Nguyễn Huệ Saigon.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 658.000$00
KÝ QUỸ TẠM : 11.000$00
THỜI HẠN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC : 40 ngày (kể từ ngày tống đạt lệnh khởi công).
THỜI HẠN NẠP HỒ SƠ DỰ THẦU : Hạn chót là hồi 12 giờ ngày 23-9-68, tại Phòng Hành Chánh Trung Tâm Khuếch Trương K.N.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Văn phòng Hành Chánh Trung Tâm Khuếch Trương Kỹ Nghệ, 40-42 Nguyễn Huệ (lầu I) trong những ngày giờ làm việc của công sở.

SAIGON, ngày 2 tháng 9 năm 1968
BAN GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM KHUẾCH TRƯƠNG KỸ NGHỆ

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU :
— 9 giờ sáng ngày 26-9-1968 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ Khu A số 557 Đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon và các Khu Tạo Tác Cần Thơ Mỹ Tho, Đalat.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU :
– Xây cất kho xăng, doanh trại, Trung tâm Dưỡng Sức.
– Tu bổ doanh trại và hệ thống điện, xây cất tại Trường VBQG Cung cấp vật liệu nhà sắt tiền chế (thuộc các Khu Trung Tâm Cần Thơ, Đalat, Biên Hòa, Ban Mê Thuột, Mỹ Tho)
– ĐLS số 551, 554, 507, 5/549, 8/200, 8/533, 10/502, 6/204 (2 lô)
– Ký quỹ tạm từ 37.000$00 đến 270.000$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 Đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

KBC. 4.118, ngày 04-09-1968.
CỤC CÔNG BINH

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Anh văn G.S. dạy bảo đàm nói, viết cấp tốc từng người hoặc nhóm. 464A Trương minh Giảng.

Đan len tự động
Dạy Silver, Corona không buộc mua máy hỏi nhà đan Phương Quế 149A Lê văn Duyệt Gia Định, sách dạy và tự học đan len bằng máy 200đ.

Nữ sinh có Tú Tài II ban A nhận kèm trẻ em từ đệ lục trở xuống tại tư gia, xin, liên lạc với Cô Trung Quí 71/2A Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Nữ Sinh Viên Dược nhận kèm Toán Lý Hóa, Anh Văn từ Đệ Tứ trở xuống. Hỏi cô Thu Hà 12M Hồng thập Tự Saigon (chuyển giao)

Nữ sinh M C nhận kèm trẻ tại tư gia từ 5e trở xuống. Xin liên lạc Cô Sinh 390/450D Phan đình Phùng Sg.

Một phòng nhỏ, đủ tiện nghi cho 1 S.V. Khoa học hay Đ.H.S.P. Đổi lại kèm cho 1 học sinh thi Tú tài 1B. Hỏi 250 Trần hưng Đạo

Professeurs
MISSION CULTURELLE
Cours Particuliers - Places Limitées Math 4ème-1ème incluses. Français 4ème-3ème : Preparation BEPC 6 Cao Bá Quát Saigon.

Lớp nhạc PAX
GUITAR trống JAZZ do Nguyễn đình Ba Tốt nghiệp tại Hoa Kỳ hướng dẫn với chủ đích giúp được càng nhiều người biết chơi nhạc càng tốt. Học phí khóa 150đ Các Nhạc sinh chăm chỉ còn được học miễn phí. PAX 59/4 Bạch Đằng (cạnh nhà thờ Hàng Xanh) Gia Định.

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh
438 Hai bà Trưng Tân Định
Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục Phụ nữ, Áo dầm, người lớn trẻ em đủ kiểu mới. Do Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, kết quả mau chóng đã được tín nghiệm nhất hiện nay : Đ.T. 40.413.

DẠY CẮT MAY THÊU VÀ ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
Bảo đảm thật khéo. Kết quả mau chóng giảng viên kinh nghiệm và tận tâm. Trường rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy khâu và máy đan tốt để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho nữ sinh và chị em Lao Động. Có đủ lớp chiều sáng tối.
Nữ Công Học Đường
60 Nguyễn huy Tự Đakao (ngã tư Cầu Bông).
CHÚ Ý : Có bán máy đan.

Cô giáo nhiều kinh nghiệm, tận tâm. Nhận kèm trẻ tại em tại tư gia, bậc tiểu học. Liên lạc với cô Bảy 149/20A Ngô tùng Châu (Saigon).

Dạy đan máy tự động
Bảo đảm 1 tháng biết đủ, kiểu áo nón vớ bông tay và bông máy lành nghề có việc làm ngay, nhượng máy và đồ phụ tùng giá hạ, tại số 136 Nguyễn duy Dương An Đông C.L.

Phiên dịch thư từ, tài liệu Anh Pháp Việt do thông dịch viên chuyên nghiệp đảm nhận giá đặc biệt 8. Tam Đa. 134/3. Tô hiến Thành, Hòa Hưng gần trại Lý thường Kiệt.

Cours particuliers Français Math classes : 10e à 6e assuré par Dame eurasienne exp. Limité 4 él, par classe. S'adresser : 184 Phan đình Phùng Saigon (près de Consulat de France).

Francais Anglais Math
par prof NGUYỄN TRỌNG BINH et ses Collaborateurs FRANCAIS. MATH de 10e Jusqu'à classe terminale. ANGLAIS : pour tous degrés pratique scolaire, en particulier GRAMMAIRE ET TRADUCTION. Classe Limitée de 10. Inscription. 113 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Anh - Ngữ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà băng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 2-9-1968
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Ng. văn Sâm, gần quận Nhì, Sg.
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, diễn văn, đơn khiếu nại, đơn xin việc, tài liệu văn chương, kinh tế, khoa học sang Anh, Pháp, Việt. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao học Hoa Kỳ và Thạc Sĩ Brest dịch thân điều khiển. Sáng : 8g. — 11g.30. Chiều : 3 giờ — 7 giờ.

Anh văn JERRY
201 Ng. văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh
II Chuyên dạy ĐÀM THOẠI CẤP TỐC cam đoan 1 tháng nói được một ngàn câu để có thể xuất ngoại, kinh doanh, đi làm. Có lớp cá nhân và nhóm 4 người. Sáng, Chiều, Tối. Nơi để xe hơi an toàn, phòng học lịch sự.
II Nhận dịch các tài liệu Anh Pháp Việt — Chuyên về kinh tế, khoa học, văn chương, thư tín, diễn văn, đơn xin việc, đơn khiếu nại. Giáo sư Tòng, trên 14 năm chuyên nghiệp, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp CAO HỌC ĐẠI HỌC HOA KỲ và Thạc sĩ Brest trực tiếp điều khiển với sự cộng tác của một nhóm Giáo sư Cử nhân Văn khoa và Luật khoa.

Cours particuliers
Enseignt, francais, vietn. de 11. à 5è. Prép. intensive au concours d'entrée en 6e 5e des Lycées. Méthode progressive. S'adr. 28 Trần tấn Phát (Tân Định).

Vô địch lái xe hơi
Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập 1 xe -|- Học phí nhẹ -|- Huấn luyện viên nhã nhặn -|- Quý khách sử dụng trên 15 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. Tăng cường 2 Camion I Inter kiểu 68. Một F-500 để tập dượt. Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân - áp dụng lái các xe Hoa Kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 68. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR). 1011 Trần hưng Đạo.

Tổng động viên
Thanh thiếu niên !! Trước khi nhập ngũ. Hãy theo học lớp cơ khí cấp tốc để được trọng dụng trong quân đội, không thất nghiệp khi giải ngũ. Khóa : Suzuki, Honda, Moby, Solex, Vespa, Lambro trọn khóa 15 ngày 1.400đ. Các loại máy xe hơi và máy nổ trọn khóa 1 tháng (2.500đ) tháo ráp và lý thuyết học 8 giờ 1 ngày rút ngắn thời gian cho kịp nhập ngũ. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Ăn ở 3.000đ 1 tháng học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Hướng dẫn theo chương trình kỹ thuật. Ghi tên xem chương trình trường Đại Nam 239 và 241 Nguyễn tri Phương ngay ngã sáu C.L.

Học cắt may nên nhớ
« ELITE »
371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỔ TÚC.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

TV - RADIO

Sửa TV đặc biệt
Do một nhóm chuyên viên Điện tử, tốt nghiệp tại Pháp và Hoa Kỳ đảm nhận sửa chữa TV, bảo đảm tại 59 Thoại ngọc Hầu Gia Định (Trương minh Ký quẹo 50m). Đầy đủ máy đo, điện tử và phụ tùng. Đặc biệt sửa máy Mỹ hết rung bằng phụ tùng và Shematic của chính hãng sản xuất cung cấp.

TV Sony pille điện 9 inch, Sony TC 230, Loa CS 33 chưa khui. Bán rẻ. 385/24 Phan Đình Phùng Saigon.

Loa SP.200 CS.77, Sansui 1000A, Kenwood TK 140V 103/7 Phát Diệm Saigon.

Teac 4010S, Akai 1800SD, Kenwood TK140, Loa CS77. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

Loa Sansui SP.200, CS-77 (120/67E Nguyễn Kim) mặt đường sân banh Cộng Hòa) (Xem máy từ 17giờ-19giờ30ph).

Akai 1800SD máy thâu băng mới nguyên, Đi đến số 222 Trương minh Ký, (Trương minh Giảng nối dài) quẹo trái 20m. Hỏi tại số 243/9B.

Akai M.9 loa SS.110 mới nguyên bán chắc giá 42.000đ cư xá Tự Do số 259 Phạm hồng Thái vô 20m hỏi số 371 từ 5 giờ chiều mỗi ngày.

THÂU BĂNG CẢI LƯƠNG
Băng cải lương (tuồng đĩa hát tuồng bộ dài 3 tiếng), tân cổ giao duyên, ca Huế, dân ca. Nhạc N.Q. và V.N. êm dịu và kích động. Băng học tiếng Mỹ, Nhật, Tàu. Tại Hoa Xuân Stereo Service 211 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán 1 bộ phận thu Echo (tiếng vang) hiệu Pioneer giá 8.000đ. 1 đôi Micro Akai M8 giá 4 ngàn. 1 máy quay và 1 máy chiếu phim 8m/m 8000đ. cả hai. 1 máy ảnh tối tân 24 -|- 36 giá 8000đ. 1 chiếc xe du lịch hiệu D.S. 19 NBV thật tốt ít đi bán 250 ngàn. Mời xem 224 Hồng Thập Tự Saigon (hỏi Được).

Magnetophone
Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

Truyền Hình không thiếu TRÊN THỊ TRƯỜNG ?
Tại THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A Phạm Ngũ Lão Saigon
(gần chợ Thái Bình)
— Vẫn tiếp tục có đủ loại TiVi National : 16TF63WA—TF61AA có cửa — Télévision Sanyo 16U80L có cửa, 16 Inches xách tay kiểu mới 16HS1MS — Denon 19F8, 16AK9 có cửa, 19SE7 v.v... — Giá cả vẫn không thay đổi, có sẵn máy nguyên thùng cho quý vị lựa chọn. — Từ Antenna gắn trong nhà đến loại 12 éléments, Boosters, ngừa sét, kiềng v.v... cho đến chiếc khăn Nhật tặng phẩm độc đáo cho mỗi TiVi để tăng phần hấp dẫn và lộng lẫy nơi tư gia quý vị. — RADIO : Tại đây quý vị có dịp lựa chọn đủ loại Radio chạy Transistor, điện, với các hiệu danh tiếng như National, Philips, Nec, Sharp, Standard, với giá đặc biệt. — Quý vị đến xem máy, thử máy, trả bất cứ giá nào và cuối cùng quý vị không mua gì hết chúng tôi cũng hết sức ghi ơn.

SHARP Magnétophone xách tay. Dùng Pin loại số 1 và điện — Đẹp. Nhẹ nhàng — Dễ xử dụng. Giá 6.760đ. Bán tại Hãng Đặng Thị Hiền 90, Hiền Vương Saigon và Nam Phát 534, Phan Thanh Giản Saigon

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí. Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281.

Akai X-355, M.9, 1710w, 1800SD, Sony 230, 530, Ampli Sansui 707A, 1000A, 2000, Garrard. SL-95, Elac Miracord 50H Loa Pioneer CS-33 (50w), CS-77 (100w), Sansui SP-200, Akai SW-50 Headphone Stéréo, băng Stéréo thu tại ngoại quốc, đầu Shure. 377 Lý thái Tổ.

TV hư Gọi ngay ĐT 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Thâu Băng
Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

Nhạc Stereo
Băng nhạc đủ loại bán sẵn, do Anh Ngọc thực hiện nhạc ngoại quốc, nhạc Việt tiền chiến v.v... Mời quý vị tới nghe thử và chọn lựa tại nhà hàng AU Printemps Crystal, thương xá Crystal Palace, 4 Nguyễn Trung Trực Saigon (phía trước nhà hàng Thanh Thế).

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhất hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến, ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc võ trường, được chọn thật kỹ từng bản một do chính võ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T.V. 368 Hai Bà Trưng ngay Rạp ciné Kinh Thành

Opéra Télévision
Sửa chờ lấy các loại TV (Đức, Nhật, Mỹ) đầy đủ máy đo điện tử để làm hoàn hảo như mới, có bảo đảm các sự sửa chữa trong ba tháng. Việc làm nhanh chóng, giá hạ nhất Thủ đô, máy Mỹ sửa hết rung, đúng như xinê giá 1200đ. Xin quý vị điện thoại cho chúng tôi sửa giờ sau sẽ có chuyên viên đến tận nhà phục vụ quý vị. Làm việc cả chủ nhật, 1011 Trần hưng Đạo xế rạp ciné Opéra ngó qua Đ.T 37.201

XE

Bán xe Fregate NBK, mui kéo toàn hảo, giá 65.000đ. Hỏi ô. Cường, 29 Yên Đổ, trong giờ làm việc.

Bán xe Dauphine EB 290.000đ hoàn toàn tốt do 18 Bùi Viện Saigon.

Bán xe 1 cái Traction; 1 Peugeot 203 kiểu du lịch. Mới toàn hảo. Bán gấp địa chỉ: 253 Tôn thất Thuyết Vĩnh Hội Saigon.

Bán Dauphine, xe nhà coi xe từ 13g đến 15g 523/1 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Traction L bán rẻ còn tốt đang đi 507 Phan thanh Giản Saigon.

GMC Benne EG số thiệt 6 máy dầu bán. Hỏi 53/1 Đại Đồng xã Tăng nhơn Phú chợ nhỏ Thủ Đức.

Camion có Benne EF, rất tốt, bán 360.000đ xem xe tại 236/44 Trương Minh Ký GiaĐịnh (xin vào hẻm 226).

Bán 1 xe Camion hiệu Fargo dầu NDH 833 và 1 máy làm bao nylon. Hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Peugeot 203 sơn, đồng, máy rất tốt, bán giá phải chăng. Tiệm may Việt Tân 197 Đề Thám Saigon.

Đi lính bán gấp 1 xe Citroen 11 Noomal đời NBG tình trạng toàn hảo 552 Pétrus-Ký Saigon lầu 2. Hỏi ông Vàng kế bến xe Đà Lạt nhỏ.

Dư dùng bán gấp 1 xe Volkswagen Microbus ED nệm kiếng Complet và 1 404 EC chủ lái thiệt tốt. Hỏi ông Phương 2/297 Nghĩa Phát ngang cây Essence Esso Đại lộ Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Vườn Cao Su.

Cần bán gấp 1 xe 2 CV 50.000. và 1 Vespa NAJ (xe mới sơn máy tốt. Hỏi số nhà 154 đường Lục Tỉnh Cholon (trường dạy lái xe BĐ).

Rửa xe có Teepol, sạch, láng, nhớt, mỡ tốt nhất, Công việc nhanh chóng. Trạm xăng Shell Bưu Điện, 90 Hai Bà Trưng Saigon.

180.000đ Morris bít bùng còn thật tốt đời mới EB9 tiệm chở hàng do 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 92.957

Bán Traction 11 normal cốp vuông tình hảo và 1 Lambretta 2 bánh orégine xin hỏi 225 Võ Tánh Saigon gần rạp hát Quốc Thanh chợ Thái Bình.

International 2 T500 bánh đôi chưa Rodage. đóng thùng xe dò dù băng nệm. Bán rẻ chịu lỗ 200,000đ. Hỏi 78 Nguyễn Trãi Saigon.

Chevrolet ED Impala du lịch mới tinh Radio, magné, Stéréo Origine, số thường bán giá rẻ xem 218 Lê Lai Saigon Đ.T. 22.845

Microbus Matado EE băng kiến nguyên thủy thật tốt bán rẻ do 534A Hồng thập Tự Saigon Điện Thoại 92.957.

Xe bán 250.000đ. Vì đi xa cần bán xe Ford NBR 207 vỏ còn tốt có 2 vỏ xe dự phòng, xe ít xử dụng máy còn tốt. Hỏi 267/66/3 Trương minh Ký GĐ.

Bán gấp 1 xe Camion 10T,10 bánh máy dầu vỏ ruột toàn hảo điều kiện dễ dàng. Hỏi Phở gà Vân Hoa 33 Trần quang Khải Đa-Kao Saigon.

P.203 số NBI có gắn Radio bánh lùn mới làm máy 403 sơn đồng mui nệm toàn hảo bán rẻ tại 520 Hồng thập Tự S.G.

Stude Baker xe bán rẻ và gấp vì lý do xuất ngoại. Hỏi 101 Nguyễn Du Saigon.

350.000 bán gấp xe du lịch DS 19 Thay cả, mới sơn, mới kéo băng ra. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Cần bán một xe Pontiac. Hỏi 216B đường Nguyễn H. Đức Phú Nhuận Chiều

Tìm mua Volkswagen microbus máy đồng tốt. Ông Mậu 229 Gia Long buổi sáng.

Volkswagen Variant 1500 EC Taunus super 17m EB — 404 EB — 203 BJ — 403 Ctte EA — Jeep chassis long capot tròn. Austin 1100 ED. Do nơi 188 Salon Trần quang Khải Tân Định.

Nhập Ngũ? Cần bán gấp một xe Camionnette P.203 số cũ NCA-982 số mới 3111. Hộp số lớn thùng nước mới, đồng sơn máy mới làm. giá 150.000đ. Do 52 Đoàn như Hài (Saigon).

Fiat 850 Bán Fiat 850 Coupé EE..9 nút có Radio còn mới nguyên chủ lái lấy. Hỏi 523 Trần hưng Đạo Saigon (xế nhà Cảnh sát) Kaminosoto mọc tóc, râu, lông mày v.v. thoa đâu mọc dày, loại mạnh 2 ngôi sao 150d Crème CLUB của Nhật trị hết ngay vết thâm, vết nhăn, tàn nhang, trứng cá v.v.. Honahona trị tuyệt bệnh hôi nách cấp ký 50đ.

Radio xe hơi

Car Stéréo (luôn Radio Auto Ten Sharp Sanyo. Antenne khóa Automatique quạt lạnh 12V sửa gắn đủ loại xe giá hạ Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Bán 3 Peugeot 404 EF radio máy lạnh EE 1 một chủ xe lấy hãng EB 9 radio Becker auto matic đúng 24.000km. Consul corsair EC 4 radio Mercèdes 220S EE Austin 1100 EC 8 radio. 222. Trần quang Khải nơi đây cũng bán nhiều Vespa Lambretta.

Vauxhall Victor NBT có radio antenne tự động, toàn hảo. Hỏi ông Của 44/8 Ngô đức Kế.

Bán Peugeot 203 Dauphine Traction cần mua Vespa Lambretta đổi cũng được 334 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán Willys capot cao Peugeot 203 familier NBI, 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon ĐT: 92.679.

120.000đ R.4 CV xe nhà rất tốt, cần bán gấp, 553 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Traction Normale NBP toàn hảo số thiệt. Hỏi ông Romane, 107 Đoàn thị Điểm, Bt Central.

NASH Rambler NBP (1956) xe hoàn toàn tốt. Không chê được...200.000đ. (Tại 150A Cộng Hòa)

Simca 9 NBQ đồng sơn máy toàn hảo, giá 130.000đ. Vespa Italie EA mới nguyên giá 45.000đ. Hỏi ông Thanh 476 Sư Vạn Hạnh Cholon, ngoài giờ làm việc.

404 EC. Đầu 1965, còn mới ít đi chủ tự lại, 830 ngàn Hỏi 273 Lê Thánh Tôn Saigon.

bán 404 injection EH9... Kiểu 68 Hỏi 29 Tạ thu Thâu Sg

Morris EJ bán 1 chiếc xe thiệt tốt hoàn toàn tại 642 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Simca 9 NBK, 2CV, EA du lịch Opel Facergmette Băng kiến EC 481 Lý thái Tổ Sg.

Taxi Dauphine EA thiệt, chủ lái toàn hảo giá 255.000đ số 534 Bà Hạt Cholon.

Bán 1 Toyota 800 Pick-up đã đóng thùng rồi đời EH 6. Hỏi tại 295 Trương minh Ký G.Đ.

Bán rẻ 200 000 Rambler EC số thường, có Radio, thật tốt, 345 Trương minh Giảng.

Bán xe Taxi 4cv ba tắc kê máy mới làm còn Radage 66/2421 Nguyễn thiện Thuật.

Xe đổi số Sang tên

Các loại xe 2, 3, 4 bánh mang số trước đời EA đều phải tái đăng bộ, xin số mới chỉ mất có 500 đồng, chúng tôi sẽ lo hoàn tất công việc trên cho quý vị. Chỉ dẫn rành rẽ, giải quyết hộ những trường hợp rắc rối (mất thẻ xanh, điều chỉnh số máy ..). Xin giao ngay cho:

Salon D'Auto HAICO
109, Nguyễn Thái Học Saigon Tél: 21.373

(Chuyên lãnh sang tên đăng bộ đóng thuế các loại xe cũ mới và tạm nhập). CẦN MUA: Một số xe du lịch hiệu Nhật và V.W. Dauphine

Peugeot 203 NBI. Tất cả hoàn hảo. Renault R4, EB băng kiến hoàn toàn. Cần bán gấp hay đổi xe gắn máy hay Scooter. Tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Đăng bộ sang tên

Để giúp quí vị giải quyết mọi khó khăn, kịp thời tái đăng bộ các loại xe Tự động, mất thẻ chủ quyền, hợp thức hóa mua bán chưa kịp sang tên, đổi máy, giàn v.v... Xin hỏi: 65 Hồ xuân Hương. Điện thoại 90.438 cô Khải).

Bán Cortina EC sơn nguyên thủy, tình trạng hoàn hảo, chủ lái lấy. Hỏi 508 Lý thái Tổ Sg.

Jeep Wyllys Capot cao NBG thật tốt cần bán hay đổi xe 2 bánh Tại 150A Cộng Hòa.

Bán gấp xe Taxi đang chạy đời NBM xem xe. Tại 597 Phan đình Phùng Saigon,

IMMAS

Chuyên ráp, bán máy lạnh xe hơi. 97 Nguyễn cư Trinh. Saigon.

Cần mua 1 Toyota Corona xe mới hoặc cũ giá thật cao để đi. Tại 150A Cộng Hòa (gấp)

Bán 2 Peugeot 404 Super Luxe EH.9 3 đồng hồ tròn. EE.1. Dauphine EC.8, Audi EE.2 Mercèdes 220S EE. Toyota Corona ED. Peugeot 403. Camionnette. EB.9. Mua Peugeot, Cortina, Dauphine. Volkswagen. luôn cả Vespa Lambretta 222 Trần quang Khải

CẦN THUÊ XE HƠI

Công ty Ngoại kiều cần thuê nhiều xe du lịch nhỏ, Pick-up 1000/1500 và Microbus đời mới, không tài xế. Hợp đồng dài hạn bảo đảm giữ gìn xe thật cẩn thận. Hỏi 50 Cách Mạng Đ.T: 40.652 (xem xe vào giờ làm việc).

Opel Rekor NBN, đồng sơn nệm mới làm, bán 150 ngàn đồng hay đổi xe hai bánh. Tại 150A Cộng Hòa.

Cần bán gấp 1 Traction 11L, đời NBD, máy mới làm lại, giá 72.000đ. Hỏi Garage Sáu Trần số 4 Phạm hồng Thái (Lê văn Duyệt nối dài) Gia Định, xem xe suốt ngày.

Bán xe Ford Anglia-Van EB thực dụng, có băng kiếng, thứ nhỏ, đẹp và xe Volkswagen du lịch EA, số thiệt có radio, xe thật tốt. Hỏi 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (vô số nhà 125/5).

Peugeot 403 tuyệt hảo, Radio antenne tự động, bán 425.000đ. Hỏi 69/1 Dương công Trừng Phú Thọ (góc trường đua, cuối đường Lữ Gia quẹo trái).

170.000đ. Bán xe du lịch NBR hiệu Fiat tiện chở hàng Mỹ hoặc đi làm ít hao xăng hoặc cho thuê. 124 Bùi thị Xuân, Tân Sơn Nhất. Ông Vân.

Thật rẻ? bán 1 Traction 15 NBJ hay đổi Vespa, Lamb. Cần mua bán Bi da, cũ, mới loại đổi xe tùy ý. Hỏi ô. Kỳ Ty CSQG Biên Hòa (Ban CSHC) giờ làm.

Mercedes 220S 61 toàn hảo, 229 Trần hưng Đạo.

Austin 1.100 EC Radio enten tự động, còn mới tinh Cần bán hay đổi xe khác loại. Tại 150A Cộng Hòa.

Traction dư dùng bán 1 Traction 11L NBG rất tốt. Hỏi 15 Lê q. Đôn Sg.

XE SCOOTERS

Bán Velo solex giá rẻ, tình trạng hoàn hảo. Hỏi 41 Lý trần Quán Tân Định.

Salon Thu Tiên

Cần mua nhiều xe Honda Suzuki Yamaha Mobylette Goebel. Hiện có nhiều xe cho quý khách đến chọn trên 10.000 có chiếc xe đi làm 144 Tôn Đản

Bán rẻ Vespa 3 bánh EE 6... chở khách, có bến 110.000đ.00 tại 1C Cư Xá Đô Thành Saigon.

Salon CỰ PHÚ

Cần mua nhiều xe Vespa Lambretta. kể cả xe 50 Trả tiền ngay, (khỏi gởi) 508 Lý thái Tổ Saigon.

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đạp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy. và xe kiểu 68 démareur. 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Lambro 550

Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Salon Đồng Tâm

Mua, bán, đổi, gởi xe gắn máy Nhật, Đức, Pháp, mua xe đang cầm, đụng, cháy để lấy phụ tùng. Hỏi 173 Tôn Đản (Khánh Hội). Hiện có bán một thớt xe hơi chở hàng còn mới. Cần mua một Honda 90 dù có số trường tiền giá từ 20.000 đến 30.000.

Cần mua Vespa Lambretta Honda 90 và các loại xe gắn máy, trả tiền ngay, xin mang xe đến 150-150ACộngHòa

SALON 150 CỘNG HÒA

Nhận Mua — Bán — Đổi Vespa Lambretta — xe gắn máy — Hiện có 36 xe đủ loại — (2 Honda S 90 4SS67 — 2 Lambretta EC — 1EE 1 NA-A — 2 Suzuki M30 — 2 Kawasaki... Kính mời quý khách.

Cần mua sườn và khung xe Vespa Super 150, bị cháy cũng được. Hỏi 190/7 Sư vạn Hạnh (An Đông).

Cần bán gấp 30 chiếc xe ba bánh hỏi 185/10 Trần quốc Toản.

Vespa 50. 2 chiếc còn mới 36.000đ mini Lambretta. 35.000. Tại 150A Cộng Hòa. Bán hay đổi xe gắn máy.

Kiểu mới Suzuki A50 (đàn ông) Suzuki V50 và Yamaha đàn bà. Hỏi 422 Lý thái Tổ.

Bán 2 Lambro xe nhà. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Sg.

Honda 90cc 35000đ. có số thuế. Hỏi Hậu 158 Nguyễn văn Học, Gia Định khỏi quán ăn Trung Thành 20m.

Lambro bán 1 chiếc xe Lambro EG 3 bánh hỏi 86 đường Cô Giang Saigon.

Salon 150 Cộng Hòa

Hiện có 2 Lambretta 150CC, 1EF, EC — 1 ED — 2 NA — 1 Honda S.90 — 1 Yamaha 100CC — 5 SS-67 — 1 66 — 2 C.50 — 2 Vespa 50 — 1 Lambretta 50CC. Tại 150A Cộng Hòa bán hay đổi xe khác loại.

Goebel Sachs máy trên 50... chắc 13.500đ, ít xử dụng, 1 chủ, vỏ ruột mới, Xin hỏi cây xăng Shell sau bưu điện Sg.

Bán Lambro 550

Bảng trắng sọc đỏ Nam phần. Hỏi 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

Cần mua trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta, do 664 Phan thanh Giản Saigon:

Solex đời 66 tốt, bán gấp. Hỏi ô. Mẫn 37/30 Phát Diệm Saigon bất cứ lúc nào.

Bán gấp Honda S90 EH 7 đen còn mới. Hỏi 294 Bis Trương minh Giảng Saigon.

Mua Lambro 550

Cần mua nhiều xe giá cao, hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

MÁY - TỦ LẠNH

Bán máy lạnh Westinghouse 1,5 cv và 1 cv điện 220V máy mới giá rẻ máy toàn điện in vào giấy cộng, trừ, nhân chia NCR 25,000đ 82 Ngô tùng Châu Saigon. Đ.T. 25.466.

Bán 1 máy điện ONAN 1 kw 500 mới 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Tủ lạnh nguyên thùng xả đá tự động Hitachi Toshiba 140L, 23.000đ Sanyo 130L. 20.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Máy May Đại hạ giá, sỉ lẻ đủ hiệu. Bảo đảm 20 năm Tuyến Mỹ 235 Sư vạn Hạnh. Khít chùa Ấn Quang CL.

Máy phát điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45K.VA máy chạy Diesel đủ các luồng điện dùng trong công kỹ nghệ, có chuyên viên chỉ dẫn, tại 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon Đ.T. 40.266.

Conditionneur

D'air Admiral ICV 220W còn thật tốt giá 27.000đ. 159B Đề Thám Sg.

Bán gấp nhiều máy chữ lớn trục 70cm Remington. Underwood 518/299A Sư vạn Hạnh

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 DL Nguyễn thái Học SG. Điện Thoại 25.084.

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Royal 440 máy đánh chữ, kiểu mới nhất, giá rẻ. 120/67E Nguyễn Kim. (mặt đường sân banh Cộng Hòa.)

Bán 2 máy Surlly còn nguyên trong thùng 1 cái 250x250 1 cái 200x200. Hỏi 89 Nguyễn Khoái Vĩnh Hội Saigon, buổi sáng 13 đến 15 giờ, chiều 18 đến 20 giờ.

Máy lạnh Fedders 13000 BTU Westinghouse 13800 BTU. Điện 110v và 220v. Tủ lạnh Frigidaire 400L (Còn mới 90%). Hỏi 339 Trương M. Giảng Saigon. ĐT. 41.131.

Tủ lạnh đủ hiệu, đủ cỡ, hàng nhập cảng, qua Bộ Kinh Tế, cấp hóa đơn hợp pháp, không sợ phiền phức. đầy đủ đồ phụ tùng và bảo đảm suốt thời gian quý khách xử dụng.

Hàng sắp tới tủ lạnh dầu hỏi và máy FREEZER chứa Crèm.

Máy giặt - Lò gaz

Vắt tay và sấy khô, lò gaz tự động, chỉ dẫn cách xài an toàn, cung cấp luôn bình gaz, giá rẻ hơn mọi nơi. Tại QUANG MINH Đ.T 22 359, 61 Phạm ngũ Lão Saigon. (Sau bến xe Buýt chợ Bến Thành).

THUỐC

PHÒNG KHÁM BỆNH

NỮ BÁC SĨ XUÂN NGA

(Bác sĩ điều trị tại Bảo sanh viện Hùng Vương). Trị bịnh đàn bà. Thai sản và trẻ em 299 Lý thái Tổ Saigon (gần bệnh viện Nhi Đồng). Giờ làm việc: Sáng từ 7g đến 9g. Chiều từ 4g30 đến 7 giờ. Chủ nhật nghỉ.

BỊNH LẬU KINH NIÊN

Phong ngứa, Tê thấp có thuốc gia truyền. Tới hiệu thuốc Vĩnh Xuân 40A Đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận Điện Thoại 40.964. K.N. số 1213 ngày 26-7-65.

Phong tình Lậu Mủ. Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn. Hãy nên tín nhiệm Phong Thần lì lão. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chậm mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Ho lao, thận suy, tim lớn: đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lậu ngày: Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê

300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi

Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

Những người mắc bịnh lâu năm MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH, thiên trụy) nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột. Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.

ĐÔNG Y SĨ

Tr. Chấn Giang

Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN số 2111 — 15-9-66.

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠNNINH
Trị: Cảm, phong thấp, nhức gân cốt
Inhalateur (ống hít) AS VẠNNINH
Trị: hắt hơi, sổ mũi. Ngừa: Cảm mạo
Dược sư Nguyễn đình Luyện bào chế
Tổng phát hành: 106 Võ di Nguy (chợ Cũ) Saigon ĐT 20796—Cần nhiều đại-lý các nơi.

Nhà hàng lớn nhất của khách Mỹ cần gấp thật nhiều nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp nói thạo tiếng Anh nói thông uống tối thiểu 1600ly (100ly thưởng 1.000đ) bao luôn ăn ở. Hỏi Bà Hai 48/10 - Bến Hàm Tử gần cầu chữ Y.

Cần nữ giáo viên kinh nghiệm Tiểu Học và … giáo Pháp và Việt. 170 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

Cần 1 nữ thư ký biết tiếng Anh, có phương tiện di chuyển. Đứng tuổi càng tốt. Hỏi 139J Võ Tánh Saigon.

Cần 2 em gái độ 14t. giữ em, sai vặt sạch, ngoan, lương hậu. 57 Nguyễn khắc Nhu Saigon (ngang rạp Hưng Đạo).

Cần 4 nữ thơ ký trẻ đẹp giỏi anh văn, đi làm gấp. 124, Bùi thị Xuân, Tân sơn Nhất. Ô. VĂN.

Cần chị bếp 265 Trần hưng Đạo Saigon. Hỏi Ông Bá Hoạch.

Cần một cô bán thuốc tây lành nghề lương hậu. Hỏi dược phòng Đức Hiền 120 Hoàng Diệu Khánh Hội

Cần 1 cô ngoại kết thế chưn 20.000đ, 1 … ký kia Pháp văn, Hỏi nhà Thờ … tây 27-29 Bùi hữu Nghĩa Cholon (chợ Hòa Bình)

Cần 1 người rành … cắt bán thịt heo và một bếp giỏi vai bà tuổi từ 29-35 để giúp việc nhà ở lại tối Hỏi … Lý Sg. trước chùa Vĩnh Nghiêm Sáng 8h — 10 chiều 13h — 15h.

Cần gấp 1 nữ y tá tốt nghiệp và 1 em gái để giúp phòng mạch. Hỏi 165 Hiền Vương Saigon từ 17 giờ.

Hãng tàu cần tài xế lái xe nhà thật giỏi không thạo miễn đến. Hỏi 36 Hồng thập Tự.

Cần gấp 1 chị vú nuôi em. Hỏi số nhà 51/37 Cao Thắng Bàn Cờ.

Cần 2 thợ lạnh 10 … việc. Hỏi 210 …

Thế hệ

Trung Tâm giới thiệu việc làm người làm tìm bạn CÒN THIẾU 28 Bà hay … giúp việc, nhà ăn ở lại, lương từ 3 đến 6 ngàn, 2 … Em trai tuổi từ 15 đến 17 lớn con … học nghề có lương, 10 cô thư ký Anh Văn làm xa Saigon, 2 tài xế du lịch. Các bạn có khả năng … trên mời đến sẽ được giới thiệu đi làm ngay. Trân trọng kính mời quý Ông Bà đã ghi phiếu mướn người làm đến nhận người theo LỊCH TRÌNH GIỚI THIỆU của TRUNG TÂM. Văn Phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương Minh Giảng nối dài Saigon. Ở … viết thơ để (Thế Hệ Box 364 Saigon)

Giờ làm việc: Sáng 9 đến 12 giờ chiều 3 giờ đến 7 giờ. Bản gạp 1 … Phạch màu đỏ …

Cần 2 cô đánh móng tay. Hỏi 98, Nguyễn văn Thinh (12 giờ) Saigon.

Cần 1 nữ sinh viên kèm Toán Lý Hóa cho 1 nữ sinh Đệ Nhị B. Xin hỏi 164A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần 1 tài xế đứng tuổi lái xe giỏi. Hỏi 742 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp 1 vị giáo sư đứng tuổi chuyên luyện Français cho 1 nam sinh seconde mỗi ngày buổi chiều. Xin liên lạc tại 150 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần gấp một người giúp việc nhà. Hỏi 611/18 Hẻm vườn Bà Lớn.

Cần người có nhiều kinh nghiệm, Toán lý hóa, sinh ngữ Anh Pháp để kèm 2 em đệ Tam và đệ Ngũ tại tư gia. Số 151 Hồ văn Ngà Saigon, xin liên lạc từ 11g30 đến 12 giờ, những ngày làm việc.

Cần Thợ In

Sách trên máy Yoda 50x65 và Chang dung 65x100. Làm việc trên T.M. Giảng Hỏi 77 Thủ khoa Huân Cần gặp ông Tính trước làm B.V.

Cần 1 thợ chánh 1 phụ giỏi biết làm móng lương từ 4.000đ trở lên, 1 người làm việc nhà 2.500đ. 116E Hoàng Diệu Khánh Hội.

Nhà thuốc tây 78 Nguyễn Trãi cần người bán thật rành.

Cần nữ giáo sư tốt nghiệp Sư phạm (Ban Toán hay Khoa học), tận tâm, kèm 2 trẻ Đệ Lục (buổi chiều). Lương hậu. Liên lạc mỗi chiều sau 5 giờ tại số 105/693D Lê Lợi nối dài Gò Vấp.

Cần thợ hớt tóc chia hay thuê. Có cho thuê phòng ở đủ tiện nghi. Hỏi 50 Tô hiến Thành.

Cần gấp

Hãng thầu lớn cần nhiều thợ sửa đồ hồ và máy ảnh nhiều năm kinh nghiệm lương hậu. Xin tiếp xúc Việt Hàn Trading CO. L.T.D. 74. Công Lý Saigon trong giờ làm việc.

Cần gấp, tài xế rất giỏi, biết quân dịch, lương cao và các cô biết may thêu máy 53/1 Trần Khánh Dư Saigon.

Cần gấp 1 cô thợ móng tay thật giỏi, biết nói chút ít tiếng ngoại quốc lương hậu. Hỏi 123 Nguyễn Du.

Cần 1 Chị dưới 25 tuổi giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 161 Trần quốc Toản Saigon.

Cần Nữ thơ ký đánh máy, viết chữ tốt, đã làm việc tại các hãng nhập cảng, không đủ điều kiện xin miễn đến, NAM PHONG S.A. Số 301 Trần h. Đạo Saigon.

Cần một người đàn bà giúp việc nhà hỏi tại 335 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần Phụ nữ biết nấu ăn, làm việc nhẹ trong nhà có tánh cách gia đình «lương 2200đ00» Hỏi 84 Hồ văn Ngà Saigon.

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi và 1 em gái 14, 15 tuổi để sai vặt. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần tuyển nữ thư ký có trình độ trung học và biết Pháp văn. Hỏi 367 Võ Tánh Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà. Hỏi 506 Lý thái Tổ Saigon.

Thanh niên hợp lệ quân dịch, biết lái xe, đánh máy, biết ít Anh, Pháp, cần tìm việc làm hợp khả năng, có chỗ ăn ở càng tốt. Thư cho Nguyên, hộp thư 1114 Saigon.

« Cần thợ may »

Cần nhiều nữ thợ may, may đồ chợ. Liên lạc: H22 Cư Xá Vĩnh Hội Bến Vân Đồn Quận Tư Saigon.

Cần một tài xế giỏi máy, quen lái Opel 1700. Hỏi 32 Đặng Dung (Tân Định) buổi trưa.

Cần Tài xế có bằng lái xe ba dấu để lái camion. Hỏi Sakymen 100 Nguyễn văn Thinh Saigon (trên lầu).

Công ty Ngoại quốc cần nữ thơ ký đánh máy giỏi Anh ngữ. Tài xế du lịch Xin liên lạc hộp thơ R15

BAR

Reno Bar

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh, bao ăn, có lương tháng. Cần 2 người bồi. 1 chị nấu ăn và 1 chị giữ em. Hỏi 156 Nguyễn văn Thoại (Gia Định).

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Thiên Minh số 20 đường Hồ huấn Nghiệp Saigon.

Saigon Bar

Bar đẹp đông khách cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh giỏi tại số 43 Tự Do Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở hỏi Bar Thúy Lan số 671 Pétrus Ký Saigon ngay bến xe lô Đà Lạt.

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

36 Hai bà Trưng, nhà hàng giải khát cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự điều kiện dễ dàng.

Cần Bar Monaco Sông Hương 92 Nguyễn văn Thoại cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết anh có lương 210/1B lầu ! Đề Thám Saigon. hay là hỏi bà Sương

Bar cần nhiều nữ chiêu đãi viên đi cần Thơ biết chút ít tiếng Anh. bao ăn và ở. Những cô trước ở tại Linz. Pleiku về Saigon gặp bà Tư gấp Địa chỉ 24/4 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bar Hồ Ly Vọng. Số 6 Quang Trung Vũng Tàu cần nhiều chiêu đãi viên, có lương tháng.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuận 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Kim Sơn số 11 đường Hai bà Trưng Saigon.

Bar Nam Ný Vũng Tàu, cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở, nếu cần làm xin hỏi số 53 đường Đinh Hòa Xóm Cũi Cholon

Cần gấp Chiêu đãi viên trẻ đẹp, làm việc tại cây số 9 Cam Ranh Nha Trang. Các cô đã ghi tên liên lạc gấp để mua vé xe. Hỏi 6/19 Cao Thắng Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên và nhiều cô massage đi xa bao ăn ở. Có lương bảo đảm. Do nơi 1A Lý trần Quán Tân Định.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh thông thạo. Cần 5 người bồi bàn hợp tình trạng quân dịch. Xin hỏi tại Restaurant Bá Hanil số 124A Cách Mạng Saigon.

linh tinh

Bán rẻ Canapé luôn bàn kiến và một bàn giấy (matelique) với 4 cái ghế chân sắt bọc nệm bằng simili. Cô Hồng 130 Pasteur, phòng 104, Sáng 10g-12g.

Bán chó berger đực nặng 53 ký cao 80 dài 1m.40. Hỏi nhà thuốc Vĩnh Xuân 40A đường Võ di Nguy Phú Nhuận (gần cầu Kiệu).

Bán rẻ? Bàn sắt Mỹ U.S.A. bán sỉ và lẻ: 226 Trung Dũng Gia định, Gần sân banh Cây Thị.

Piano Bán cho mướn đi đường Vươn Chuối đến 10F Radio Việt Hải quẹo lối ra chợ 25th. Hỏi Ô. Lân nhà 18l661

Tem Sưu Tập

Chúng tôi có bán các loại tem Sưu Tập VN và Quốc tế giá rẻ. hiệu Le Monde 297 Hồng Bàng Cholon

Bán rẻ? 1 Salon và 1 bộ bàn ăn 1 quầy rượu nhỏ toàn bằng gỗ thật đẹp Mời xem 132 Trương minh Giảng Saigon.

Thợ lãnh đặt sửa ống nước, máy bơm đóng giếng 655 Phan thanh Giản 111 Cộng Hòa 219 Lý thái Tổ Saigon.

— NHÀ HÀNG —

DUY BẢN — Có máy lạnh —

Giá phải chăng
81 Đinh tiên Hoàng Đakao-Saigon
● Đặc biệt không đâu bằng:
Thứ Tư và thứ Năm mỗi tuần: **Cary Gourma Hindou** (Cary Ấn Độ)
Thứ Sáu thứ Bảy và Chủ Nhật: **Bouillabaisse Marseillaise**
Đầu bếp do ông Bạn trứ danh ở Hà Nội. Ex. Cuisine la Bonne Casserole Hà Nội.

Địa chỉ mới

Bác sĩ Phạm văn Hải giải phẫu thẩm Mỹ 26 Trương minh Giảng Saigon.

Gian hàng Souvenirs và Bazar bán rẻ cả tủ và hàng hóa. Hỏi hiệu Lâm Mỹ 2101 Võ Tánh Lăng Cha Cả, ngay xưởng Đ. Đinh Đăng.

Mua muốn mua các tiểu thuyết của Phú Đức Xin liên lạc buổi chiều, 53 Trương minh Giảng Saigon (sau chợ).

Nữ công gia chánh

375/99 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

Nhận nuôi trẻ từ sơ sinh đến 1 tuổi kinh nghiệm kỹ lưỡng liên lạc số 141/4 Yên Đỗ Saigon.

TRỊNH QUAN

Đ.T.: 40.184. Kiosque No. 4 Nguyễn Huệ Saigon. PHÒNG THÂU NHẠC Ngoại Quốc, Tân nhạc, Tuồng Cải lương, Tân Cổ giao duyên. Với những máy tối tân Kỹ thuật tinh vi, bảo đảm. Lấy gấp

Đi xa bán đồ đạc trong nhà gồm: 1 tủ Méka trắng có 3 luồng, bàn ăn méka nâu 4 ghế, 1 tủ Buffet, divant và nhiều thứ lặt vặt. Giá hạ, coi tại 611/4B Phan thanh giản Saigon.

Mùng Nylon 100% may sẵn Bảo đảm không co dãn. Bán tại số 171 Lê thánh Tôn Sg. ĐT. 22.453.

Lời tiên tri

Cách đây 12 năm thành sự thật, nhà tâm số LÊ BA HÒA đã lừng danh về khoa xem tướng tay và tử vi được vinh hạnh đoán đúng ông Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu khi ông còn là Thiếu Tá có số làm Tổng Thống Việt Nam. Quý vị nào cần thì mất cho số phận mình. Xin đến Văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon, sẽ được thấu rõ.

Xin lưu ý

Nhận: cơm thành 1 phần ăn sơi giá giá 4.500đ thơm, ăn tươi, đầy đủ sinh tố, món ăn thay đổi mỗi ngày. Hỏi: tại 219 Tự Đức Saigon, có lãnh tiệc cưới … tân … xin hỏi nhà hàng Cửu Long 46 Thái lập Thành Saigon.

RONÉO

PHOTOCOPIE — ĐÁNH MÁY GIẤY TỜ — DỰ ÁN — KHẾ ƯỚC — ĐƠN ĐẦU TƯ Nhanh, Đẹp. Quí vị khỏi mất công chờ đợi. Các cơ sở Thương mãi Thủ đô đều tín nhiệm Nguyễn Võ 221. Phạm Ngũ Lão. Saigon.

IN RONÉO

Chụp Photocopy - Đánh Máy
Bài học, Điều kiện sách .— Kinh Sách Máy in tự động, tối tân. Nhiều kiểu chữ đẹp. Đã tự viên. Học sĩ lão luyện. Làm nhanh, đẹp, lấy gấp. Xin lại nhà RONÉO THÔNG REO.114A Trần quang Khải Tân Định Sg. Đ.T. 40.184.

Phở..ơ! Phở..ơ!

Phở TÂN TÂN trước thảo cầm viên Gần hai bảy Bỉnh Khiêm Saigon. Bánh mềm. thịt tái, bẻ non Nước lèo thơm, ngọt, vừa ngon vừa lành
Chủ nhân Kính Mời...

Hàng bán 1) Filde lin số 4 và số 6 may giầy. 2) Formica đủ màu Xin hỏi Việt An Công Ty 227 Lê thánh Tôn Saigon.

Hàng mới về! giá đặc biệt

— Matrix và giấy Photocopy (thứ dài và ngắn).
— Activator (thuốc Photocopy).
— Máy Vérifax để làm Photocopie.
— Máy ảnh Yashica đủ loại.
Bán tại ảnh viện Đống Đa. 66 Nguyễn Huệ, Saigon.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris. và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Sẽ mở thêm một lớp vào ngày chưa nhựt do lời yêu cầu. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

NHÀ DỆT ÁO LEN

TRUNG HÒA

44-46 Học Lạc (Cholon)
Sản xuất đủ kiểu áo len lớn, nhỏ. Sỉ và lẻ. Nhận dạy đan len và bán máy đủ loại. — Chú ý: Cần nhiều thợ đan máy thật giỏi. Không rành xin miễn đến.

Nhà Huyền Bí và Thần Bí Học

ZAMAJA

Đoán rành rẽ vận mệnh tốt xấu. Chỉ rõ thời gian chuyển bại thành thắng. Một quẻ rất lạ và linh biến nhứt, Bỏ towan theo phương pháp «Chiêm Tinh», quyết chắc sự thành bại. Tại 477, Trần quý Cáp Saigon (trên lầu quán Thanh Tùng). Tiếp khách sáng từ 10g đến 3g chiều ngoại trừ chiều thứ bảy và chủ nhật nghỉ.

DU LỊCH

VÒNG QUANH ÂU CHÂU
Qua các nước: BANGKOK — ROME—MADRID—GENÈVE—BRUXELLES—HAMBOURG—AMSTERDAM—LONDRE. Bao ăn ở và du ngoạn chỉ có 165.000đ trong 1 tháng mà Hãng chỉ đài thọ 20 ngày mà thôi. Ngày khởi hành tháng 9-1968. Do nơi Hãng SAIGON-TOURS tổ chức. 50. Công Lý Saigon. Tel. 23.372.

NHẬT BẢN
Qua các nơi: SAIGON—BANGKOK—HONGKONG — TAIPEI — TOKYO — HONGKONG — SAIGON. Bao ăn ở và du ngoạn chỉ có 125.000đ trong 20 ngày. Do nơi Hãng SAIGON—TOURS 50. Công Lý Saigon tổ chức. Tel. 23.372. Khởi hành vào tháng 9-68.

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhan hết nhăn, nhờn chống nắng ăn da, da mặt mịn màng (Bán khắp nơi).

Giới thiệu 1 số người ngoại quốc, muốn được giới thiệu làm bạn với phái nữ VN để trao đổi ngôn ngữ hoặc tìm bạn (nhờ Mai Lan chuyển) Địa chỉ 295 Công Lý Saigon Đ.T. 20.683 (8 giờ — 19 giờ mỗi ngày).

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO6 99A Bùi thị Xuân Sg Đ.T .93.552

Tủ sắt «Bauche» 1m20 bán 10.000đ. hoàn toàn tốt 109, Nguyễn văn Học Gia Định Ngã Năm Bình Hòa.

Bán Đồng vàng Oméga Constellation. Giường tủ áo gụ thống, đôn sứ, 2 tấm sáo gỗ. Máy bơm nước, bếp điện, 1 bộ đồ ăn Tây, lặt vặt. Hỏi 380/15A đường Công Lý Saigon.

Bán 10 gương, 4 tủ mica. Xin hỏi 14 Tự Đức Dakao.

Cần mua nhiều ghế đôi, bàn, và quầy hàng … có sẵn, Hỏi 34 Trương minh Ký Gia Định 1 đến 2 giờ.

Gởi Bagages đi Pháp

— 1 chuyến chạy ngày 18-9-68
— 1 chạy ngày 3-10-68
Transéclair. 786 Phan đình Phùng Tél. 24 019

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lương, đi tiêu ra máu, ra con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa (K.N. số 1041 7-12-65.)

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pyjama đồ len bán sẵn, có đồ len cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Sở vệ sinh tư

— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai Bà Trưng ĐT. 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T. 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao
— 77 và 176 Nguyễn Thiện Thuật.
— 256 Triệu Đà … Bà Hạt.
— 35 Minh Mạng (ngã Bảy CL).
— 182 Tôn thọ Tường góc TQT.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon
— 264 Hồng thập tự ĐT. 90.901
— 182 Tôn Thất Hiệp Cholon.
— 292 Trương minh Giảng
— 417 Trương minh Ký
— 90/4 Huỳnh-M-Đạt Thị Nghè

CẦN THƠ CHÚ Ý

Cần vệ sinh (WC) đây xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ
G. Đốc: VƯƠNG VĨNH THÁI Đ.T. 2.101 Cần Thơ.

Bán rẻ 1 số bàn ghế quán ăn Hỏi Quán «Cây Sung» 228.B đường Trần hoàng Quân, Cl

Cần bán đồ đạc trong nhà. Giường, Tủ, Máy Cưa vì đi xa. Hỏi 28/4 Trần Khắc Chân Tân Định.

Cần mua 1 Compresseur Frick 4x4 (máy lạnh làm Crème) — 1 Moteur Triphasé 15kw của Mỹ Đức hay Nhựt bốn cũng được. Hỏi ông Lương 444/A Hẻm cây xăng Hòa Hưng đường Lê văn Duyệt Saigon.

Du lịch xứ Hoa Anh Đào Hong Kong

Do hãng TÂN TIẾN Lữ Hành số 15 Tạ Thu Thâu Saigon tổ chức nơi quý vị tham gia các chuyến HÀNH HƯƠNG FATIMA vừa rồi đã đặt niềm tin tưởng và mãn nguyện, về các điểm: Tổ chức đứng đắn, lo lắng chu đáo, ăn ở sang trọng. Xin ghi tên gấp, nhận khách có hạn. Đ.T. 22.402.

Nữ Tiên Tri Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến thỉnh «Thần Phép Miên» sẽ được toại nguyện như ý.

Du lịch Âu Châu

Roma, Barcelona, Lisbon (Fatima), Lourdes, Paris Geneve, Bruxelles, Bonn, London Giá bao khoan: ăn, ở, Du ngoạn 21 ngày 165.000đ thủ tục giấy tờ do hãng đảm nhận lo cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên: Hãng Lữ Hành Lạc Long Travels 173 Nguyễn công Trứ Saigon Điện Thoại: 23.093

Du Lịch Viễn Đông

Long Vân 21 ngày: Hàng tháng Taipei Osaka Tokyo Hong Kong Saigon. Bao khoản ăn, ở, du ngoạn Giá 125.000đ Hãng đảm nhận lo thủ tục xuất ngoại cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên: Hãng Lữ Hành Lạc Long Travels 173 Nguyễn công Trứ Saigon Điện Thoại 23.093

MINH TRIẾT

251 MINH MẠNG CHOLON

CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Tinh tú Nhâm truyền khoa ĐẠI LỤC NHÂM và VI BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Họ thỉnh phép THÁI CỰC ĐỒ (không giúp sự bất chánh).

2 TIẾP THEO TRANG 1

còn những hỏa tiễn khác có lẽ đang được chế tạo. Các toán lùng kiếm của Mỹ đã đề tâm lùng kiếm công binh xưởng nghiên cứu của địch ở vùng đồng bằng phía đông nam Saigon.

Một hỏa tiễn này đã được bắn vào tàu Mỹ chạy cách Saigòn 25cs hôm 29/7, nhưng không trúng. Cách đây 5 ngày, 1 chuẩn úy hải quân đã tìm thấy hỏa tiễn nằm dưới bùn ở ách chỗ dân phóng bằng gỗ 1cs.

ĐỘC ĐÁO — CHẤN ĐỘNG

ĐẠI NHỰT-BÁO

tin sáng

CƠ QUAN TRANH ĐẤU CHO MỘT XÃ-HỘI [illegible]

***Ra mắt sáng Thứ Bảy* 7-9**

★ Một kỷ nguyên mới của làng báo V.N do một thế hệ mới chủ trương.

● Một tờ báo vĩ đại của : NHỮNG NGƯỜI KHÔNG BỎ PHIẾU CHO LIÊN DANH NGUYỄN-VĂN-THIỆU, NGUYỄN-CAO-KỲ do Dân Biểu NGÔ-CÔNG-ĐỨC chủ trương

cùng sự hợp tác của các Dân Biểu Tranh đấu nổi tiếng tại Hạ nghị Viện như : Hồ ngọc Nhuận, Trần minh Nhựt, Trương Gia Kỳ Sanh, Hồ ngọc Cứ, Phan xuân Huy, Dương văn Ba, Nguyễn đại Bằng, Nguyễn trọng Nho với sự cộng tác về phần kỹ thuật

của Ký giả TRẦN-CHI-LĂNG

nguyên Tổng Thư Ký Tòa Soạn các nhựt báo

Dân Chủ Mới ✲ Thần Chung ✲ Sáng

và toàn thể Ký giả Công Nhân chuyên nghiệp trong 3 Bộ Biên Tập

Dân Chủ Mới ✲ Thần Chung ☆ Sáng

MỘT ĐẠI NHỰT BÁO tràn ngập hình ảnh, tin tức của 14 hãng thông tấn trong và ngoài nước

10 ĐẶC PHÁI VIÊN TẠI 7 NƯỚC

Trần đức Liêm và Cô Sông Hồng	đpv tại Ba Lê
Hoàng thị Châu và Yamasita Toru	đpv tại ĐôngKinh
Nguyễn hoài Nam	đpv tại Luân Đôn
Sông Phố và Trần thị Hoa	đpv tại Mỹ Quốc
Lê Quý	đpv tại Tây Đức
Nguyễn văn Khôi	đpv tại Djakarta
Lê Hùng	đpv tại Le Caire

ĐẶC BIỆT LOẠT RA MẮT

8 Trang Offset lộng lẫy

TẶNG THÊM PHỤ BẢN VĨ ĐẠI 10 MÀU

2 TỜ BÁO, 2 ẤN BẢN

CHỈ BÁN : 5 ĐỒNG !

ĐỪNG QUÊN NGÀY 7-9 SỐ RA MẮT CỦA TIN-SÁNG

---

9 TIẾP THEO TRANG 1

mạng một cách vô nghĩa ? Hành động đó chỉ làm cho cuộc hội đàm này chậm đạt tới mục tiêu mà thôi».

Ông Harriman đã nhắc lại rằng tuần qua ông đã hỏi những gì có thể xảy ra trường hợp cuộc oanh kích còn lại tại BV đó chấm dứt, những gì sẽ được chính phủ của ông Xuân Thủy thực hiện nếu Hoa Kỳ thực hiện tiến bộ đó ?

«Câu trả lời [illegible] là chìa khóa [illegible], ông nói. «Chiếc chìa khóa này nằm trong tay BV.

«Quí vị có thể mở cửa để tiến bước nhắm tới hòa bình. Hoặc giả cũng có thể từ khước làm như vậy đồngthời tiếp tục tin tưởng vào công dụng của võ lực và hành động khủng bố để đạt tới mục tiêu cuối cùng của quí vị.

«Ai cũng biết rõ điều mà nhân dân VN mong muốn quí vị thực hiện. Nhân dân VN, thế giới và chúng tôi, đều mong muốn hòa bình.

«Và tôi xin đoan chắc một lần nữa với quý vị rằng nếu quí vị sẵn sàng tiến theo chiều hướng nhắm tới một giải pháp danh dự và chính đáng, quí vị sẽ thấy chúng tôi còn sẵn sàng hơn nữa để tiến bướcnhưlời TT Johnson đã nói, xa hơn và nhanh hơn cùng với quý vị trên con đường đó.

«Tôi chờ đợi câu trả lời nghiêm chỉnh của quý vị».

Ông Jorden được phỏng vấn về lời tuyên bố của ông Phạm văn Đồng trong ngày «quốckhánh» mồng 2tháng 9 tại Hà nội nói rằng việc Hoa Kỳ ngưng oanh tạc sẽ có «ảnh hưởng cụ thể» tại cuộc hội đàm Ba Lê.

Ông cho biết lời tuyên bố này được nghiên cứu rất thận trọng, cũng như tất cả các lời tuyên bố khác của BV.

«Tôi không cho là lời tuyên bố này đã thay đổi lập trường của họ mà chúng ta có thể nhận thấy ở điểm này». Ông cho biết, « và nếu có sự thay đổi nào đó thì chắc chắn là điều này không được nhận thấy trong buổi họp bữa nay trong những lời bình luận của chính những người Bắc Việt».

Ông Harriman nói với các ký giả rằng lời tuyên bố của ông Phạmvăn Đồng có được phái đoàn BV đề cập tới trong buổi họp nhưng không được đem ra thảo luận.»

Tại cuộc họp báo của BV, phát ngôn viên của họ được hỏi về sự minh định câu « ảnh hưởng cụ thể » được thủ tướng của họ sử dụng.

Phát ngôn viên [illegible] đã nhắc lại những lời tuyên bố trước đây là cuộc ngưng oanh tạc có thể đưa đến « những cuộc thảo luận xây dựng», nhưng ông này không nói thêm ngoài câu đó.

Cố vấn đặc biệt Lê đức Thọ, một nhân viên trong chính quyền Hànội, đã tham dự cuộc họp với XuânThủy và cùng dự cuộc nói chuyện phiếm cởi mở trong thời gian nửa giờ giải lao thường lệ.

Cũng tại phiên họp thứ 20, phái đoàn BV đã công kích [illegible] cương lãnh chính trị của [illegible] đảng Mỹ trong kỳ bầu cử tổng [illegible] tới. Phái đoàn Mỹ đã trả lời Cộng sản là một chế độ chuyên chế thì làm sao hiểu nổi dân chủ tự do.

---

5 TIẾP THEO TRANG 1

mới mở những cuộc xung phong tới tấp vào các mục tiêu của địch. Kết quả đã hạ thêm được 20 VC tại trận, bắt sống 8 tên, tịch thu 16 súng AK, 7B40 và 1 súng lục TC cùng nhiều đạn dược,tài liệu.

Về phía ta có 1 trực thăng của phía Hoa kỳ rớt, 4 chiến sĩ hy sinh và 12 bị thương. Đến sáng thứ năm BĐQ vẫn tiếp tục cuộc hành quân truy kích địch và phá tung.

Một vị chỉ huy hành quân cho hay rằng các toán thám sát của địch chẳng những chỉ mưu toan xâm nhập phía Bình Chánh mà còn mưu toan xâm nhập cả từ phía Đức Hòa và Hốc Môn.

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

phần nửa vì nếu để các trại này thì mọi hoạt động quân sự của chúng tại ranh giới, chiến khu C, chiến khu D v.v... đều bị các con mắt bí mật của Lực lượng Đặc biệt và Biệt kích quan bám sát. Chính kế hoạch đánh chiếm Tây ninh của chúng bị thất bại cũng chỉ vì Lực lượng Đặc biệt đã nắm vững tin tức trước khi chúng khởi sự. Thêm vào đó, theo sự tiết lộ của một số chiến sĩ L.LĐB và Biệt kích quân có nhiệm vụ tình báo tiết lộ cho chúng tôi hay thì có nhiều đêm họ đã thấy phi cơ trực thăng lạ bay từ Miên sang hạ cánh chớp nhoáng xuống chiến khu C; ngoài ra, cũng nhiều đêm họ đã nhận thấy có ánh đèn xe và tiếng máy xe di chuyển từ phía Cam bốt xâm nhập vào VN bằng quốc lộ 22.

Chính vì muốn bịt những cặp mắt bí mật đó, chính vì không muốn bị dáng những đòn chí tử vào lưng và vàohông, Sư đoàn 9 được tăng cường của CS đang hứa hẹn sẽ mở những cuộc tấn công sắt máu vào các đồn biên phòng này. Để có được những hình ảnh trung thực và sống động của trận địa, đặc phái viên Thanh Chiêu hiện đã được trực thăng đưa tới trại Thiện Ngôn để nằm đêm tiếng hỏa tiễn rơi quanh mình và chờ đợi những giờ bão lửa. Bắt đầu từ ngày mai Chính Luận khởi đăng loạt bài ký sự chiến trường nóng hổi từ trận địa gửi về.

---

14 TIẾP THEO TRANG 1

Phát ngôn viên từ chối nói bản phúc trình ấy là «thường lệ» hoặc là như thế nào khác.

Ba nhật báo nói trên, trong đó có tờ Saigon Post của đại sứ Bùi Diễm nhưng do người em đứng tên, đã bị tịchthu ngoài đường phốhôm thứBa.

Hôm thứ tư, phát ngôn viên bộ Thông tin VNCH cực lực phủ nhận rằng ba tờ nhật báo bị ngưng xuất bản vì đề tài của câu chuyện nói nguồn tin nội các cho hay có nhiều viên chức cao cấp đã bị thủ tướng Hương lập hồ sơ trong cuộc vận động chống tham nhũng.

Phát ngôn viên bảo các nhật báo ấy bị ngưng vì đăng những chuyện không thật trong toàn thể câu chuyện. Chính sách của chính phủ là chốngsự tham nhũng.

Đọc và cổ động *Chính Luận*

---

4 TIẾP THEO TRANG 1

Ceraik tham dự hội nghị thì ông sẽ tự sát.

BUCHAREST, 5.9 (UPI).— Hôm thứ tư nguồn tinCộng đảng Lỗ nói họ đã nhận được dấu hiệu cho thấy các lãnh tụ Điện Cẩm Linhđang tái thẩm [illegible] định tình thế sau phản ứng của thế giới phủ nhận cuộc xâm lăng Tiệp bằng quân sự.

Lỗ đang theo một chính sáchtránh mọi điều làm gia tăng tình trạng căng thẳng, nhưng Lỗ vẫn tiếp tục chuẩn bị để đối phó với bất cứ sự canthiệp nào.

BELGRADE, 4.9 (UPI)— Hãng phim quân sự Zastava của Namtư sắp đem chiếu cho hàng triệu thanh niên xem một cuốn phim chỉ bảo cáchthức hành động của «công dân Nam tư vào lúc có loạn bảo tình trạng động viên chiến tranh».

Cuốn phim trên đã quay lại 30 cảnh thực tập động viên thành công ở Bosnia.

Tổ chức liên minh xã hội của thợ thuyền Nam tư đã chấp nhận 1quyết nghị «ủng hộ các quyết định» của cộng đảng Nam tư và lời tuyên bố của chủ tịch Tito lên án Nga xâm lăng Tiệp.

Chối quanh, đổ quẩn

MẠC TƯ KHOA 5.9.— Tờ Pravda, đăng bài của [illegible] những lời lẽ làm «phiền lòng nhiều người, kể cả Nga, về vụTiệp».

Bài báo lên án các hãng thông tấn và báo chí Tây phương đã xúi Lỗ chống Nga và ngược lại, đã gây chia rẽ trong hàng ngũ cộng sản,đã nói có sự toa rập Nga Mỹ.

Bài báo cũng tiết lộ rằng việc rút quân của Nga không thể sớm vì «còn những phần tử phản cách mạng ở Tiệp ».

Bài báo cũng đã kích [illegible] TC Chu ân Lai đã phản [illegible] đồng ý chia khu vực ảnh hưởng cho Mỹ ở ĐNÁ và Trung đông.

---

1 TIẾP THEO TRANG 1

binh. Tổng thống Johnson không kể nhận Mặt trận Giải Phóng là đại diện cho toàn thể nhân dân Việt Nam, tuy rằng đã có những dấu hiệu cho hay rằng những quyền lợi của họ có thể được kể tới, dù nhiều đoạn của ông Đồng nói tới MTGP có lẽ chỉ nhằm đối đáp lời lẽ của Hoa Kỳ trong cuộc tranh biện.

BV không những cố gắng giữ cán cân thăng bằng giữa hai đường lối đánh và thương thuyết, BV cũng còn cố chèo lái trên con đường quanh co giữa hai quan điểm đối lập của Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh. Sau khi đã quá hăng hái ủng hộ Liên Sô xâm lăng Tiệp khắc, nay thì đã có một vài dấu hiệu cho thấy là Hà nội có lẽ đương xét lại thái độ của họ đối với hành động của Liên sô nhất là đối trước những lời lẽ của Trung cộng mạnh mẽ lên án hành động của Liên sô. Nhưng suy nghĩ lại thì có lẽ các lãnh tụ BV quyết định ủng hộ Liên Sô trong vấn đề Tiệp Khắc Ông Phạm văn Đồng lý luận trong bài diễn văn của ông rằng Liên Sô và các nước khác trong hiệp ước Varsovie đã phải xử dụng mọi biện pháp kể cả lực lượng quân sự vì có mối nguyhiểmđến chính sự tồn tại của cộng hòa Tiệp Khắc. Sợ rằng lời lẽ này chưa đủ để thuyết phục các thế giới của ông. nên ông Phạm Văn Đồng còn thêm rằng ông hy vọng là phiên họp giữa các lãnh tụ Liên Sô và Tiệp Khắc ở Mạc Tư Khoa sẽ mang lại ảnh hưởng tích cực cho tình hình Tiệp khắc [illegible] vậy người ta có thể lý luận rằng BV đã không thay đổi quyết định trước kia của họ là nhờ cậy vào sự giúp đỡ của Liên sô dù Bắc kinh vẫn cảnh cáo Hà nội đừng tin cậy vào Liên sô.

---

3 TIẾP THEO TRANG 1

Tổng thống Johnson cũng dự liệu các chuyến du hành khác trước khi tổng thống mãn nhiệm kỳ, nhứt là qua Bắc Phi Châu và Nam Mỹ.

Ấn độ cũng vun vào

HOA THỊNH ĐỐN, 4.9 (AP) Bộ Ngoại giao Mỹ loan tin là nữ Thủ tướng Ấn độ Gandhi sẽ viếng thăm Hoa Thịnh Đốn để hội đàmvới TT Johnsou sau khi bà đọc diễn văn tại Đại hội đồng LHQ ngày 12-10 này.

Bà Gandhi sẽ mở 1 cuộc viếng thăm 8 nước ở Nam Mỹ. Trước đây 4 năm bà đã viếng thăm Hoakỳ.

Trong cuộc hội đàm sắp tới với T.T Johnson, bà sẽ thảo luận về tình hình VN, Đông Âu, việc vận động để nghị ký 1 thỏa ước bất chiến tranh với Hồi quốc.

Chia buồn

Được tin trể, Cố Tr/Úy Phêrô

NG. MINH-PHÚC

Khóa 23 TBTĐ tử trận ngày 23-8-68 tại Huế.

Thành thật chia buồn cùng Linh và tang quyến.

Thiệt-Khanh

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc ;

Trần-Văn-Nhơn

Sinh viên Thủy Lâm NLS Bảo Lộc đã từ trần ngày 1-9-1968. Tang lễ đã cử hành ngày 4-9-68 tại xã Thới Hòa, Bình Dương.

Cha : Trần văn Nhượng

và tang gia đồng khấp báo

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng các thân bằng quyến thuộc :

Bà NGUYỄN-VĂN-BÌNH

nhủ danh TRẦN-THỊ-CHÂU-LOAN

vừa từ nạn tại Saigon ngày 4-9-1968. Linh cữu hiện quàn tại nhà [illegible] Chí Hòa (cạnh nhà thờ Chí Hòa) và sẽ an táng vào sáng thứ bảy [illegible]

Chồng : Cựu Thiếu Tá Nguyễn văn Bình

Con gái : Nguyễn bích Thủy

Con rể : Đại úy C.B Phan bình Phúc

và tang gia đồng khấp báo.

Phân Ưu

Được tin Ngoại Tổ của Cô Đỗ thị Yến, Giáo Viên Trường THCĐ Trung Mỹ Tây là :

Cụ NGUYỄN-THỊ-BIỀN

hưởng thọ 81 tuổi

đã mệnh chung ngày 7-7 Mậu Thân tại Xuân Thới Sơn, Hốc Môn.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Cô và tang quyến, kính chúc hương hồn cụ bà sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

Hiệu Trưởng và toàn thể Giáo Viên Trường THCĐ Trung Mỹ Tây

Phân Ưu

Được tin Bào Huynh bạn Nguyễn minh Sơn, Giáo Sư Trung Tâm Giáo Dục Trương minh Giảng.

Cố Thiếu Úy NGUYỄN-MINH-KIM

vừa anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc, xin thành thật chia buồn cùng Bạn Nguyễn minh Sơn và tang quyến. Cầu chúc linh hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Giám Đốc TT.GD.TMG

và toàn thể nhân viên

PHÂN ƯU

Được tin Cụ :

Nguyễn-Viết-Luật

Ông Nội Bác Sĩ NGUYỄN-VIẾT-TUNG, vừa thất lộc tại Saigon.

Xin thành thật phân ưu cùng Bác Sĩ Tung và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

QUÂN Y VIỆN VŨNG TÀU

Chia buồn

Chúng tôi vô cùng đau đớn và thương tiếc :

Cố Thiếu Tá LÊ - VĂN - LỄ

(Bào đệ của Trung Tá LÊ - VĂN - YÊN)

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước tại Đức-Lập ngày 1.9.1968.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Trung Tá Lê-văn-Yên và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Tá Lê-văn-Lễ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đinh-Văn-Tình	Nguyễn-Văn-Cac
Trần-Văn-Hoàng	Nguyễn-Gia-Luyến
Nguyễn-Đức-Nghĩa	Hoàng-Mai
Nguyễn-Minh-Hoàng	Nguyễn-Văn-Hùng

Thần Mã Thần Mã

MUỐN Lịch sự – Rẻ – Bền – Đẹp chỉ có xe Scooter GILERA 50cc (Ý Đại Lợi).

MUỐN tiết kiệm săng chỉ hết có 1 lít 30 / 100 cs phải dùng Scooter GILERA 50 cc.

MUỐN đi 1 lèo 300cs không ngừng nghỉ vì nóng máy là xe Scooter GILERA 50 cc.

(Có đủ đồ phụ tùng)

Bán quảng cáo : **45.000đ**

SAIGON : 189 Phạm Hồng Thái, Giadịnh . ĐT : 41.941

286 Gia Long, ĐT : 24.574

NHA TRANG : 51c Phước Hải.

Tín-Nghĩa Ngân-Hàng Thông Cáo

Mặc dù từ hôm thứ Hai 26.8.68, có một cuộc lấn công 1 phần nhân viên tại Trụ Sở Trung Ương, Ngân Hàng vẫn mở cửa như thường lệ

Các nghiệp vụ Ngân Quỹ vẫn có đủ nhân viên phụ trách. Tại hai chi nhánh ở Chợlớn, Ngân Hàng vẫn hoạt động bình thường.

XIN LƯU Ý :

Giờ mở cửa : BUỔI SÁNG : Từ 7 giờ 45 đến 12 giờ

BUỔI CHIỀU : Từ 2 giờ đến 5 giờ.

Cần tuyển dụng

CƠ QUAN PHÁT TRIỂN QUỐC TẾ HOA KỲ TẠI VIỆT NAM cần tuyển dụng một số nhân viên sau đây để phục vụ vùng III Chiến thuật (12 tỉnh).

Thông ngôn, Phụ tá nhân viên, Thư ký văn phòng, Phiên dịch viên, Phụ tá hành chánh, Đả tự viên.

Địa chỉ liên lạc : Cơ quan Phát Triển Quốc Tế Hoa Kỳ Vùng 3 Chiến Thuật (USAID)

77/12 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Hí Viện Quốc-Thanh có gì lạ ?

9 GIỜ SÁNG CHÚA NHẬT 8.9.68

1 Chương trình Đại Nhạc Hội Tổng Hợp Nghệ Sĩ

Show «Sexy» Frenche Cancan

Với 2 Vũ Đoàn trình diễn ngang hàng Quốc tế. Của Ca vũ trường Maxim's – Xuất hiện 12 cây vũ. Do LƯU-HỒNG điều khiển. 3 Màn độc vũ «Sexy» XUÂN-TRANG – MAI-THANH-TRÚC – KIM-XUÂN

Thẩm-Thúy-Hằng

Hùng-Cường

Thanh-Nga

Duy-Khánh

Tùng-Lâm

THANH-VIỆT – PHI-THOÀN – KHẢ-NĂNG

4 Ban Kích Động Nhạc chọn lọc – 4 màn đặc sắc Cờ kim Hòa điệu 8 Danh ca ăn khách – 4 cây cười đắc giá. – 6 kịch sĩ Hữu danh 2 vở Hài kịch.

Vé có bán trước từ Thứ Năm tại **QUỐC.THANH**

DUY.NGỌC KÍNH MỜI

BỆNH «KỲ LẠ»

Ai mắc phải bệnh này tìm đến Ông LÊ-VĂN-HUỆ, 43 [illegible] Saigon (trước đây chữa các chứng bệnh ngoài da và Bịnh [illegible]) sẽ được cứu chữa kết quả.

Nơi đây còn chữa các chứng bệnh áp huyết chóng mặt, [illegible] hơi, tim hồi hộp, mắt kém, tay chân run dật nhứt mỏi, [illegible] bạch dịch tả và tất cả bịnh gì từ trước đến nay mà thầy [illegible] chê nội thương ba bốn giờ công biệu ngay. Muốn lành bịnh hai [illegible] Bịnh hết tùy theo nặng nhẹ.

Đặc biệt Bịnh cúm người lớn và trẻ em 20 phút nhẹ ngay.

LƯU Ý : Bệnh nhân hấp hối có thể cứu sống. Không tiếp bịnh đau mắt không còn tròng tử.

Cáo Phó

Chúng tôi đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến hữu được rõ : Con, anh, chị, em, chồng và cha chúng tôi là :

Cố Đại Úy Juse PHẠM-QUANG-THÁI

Đệ ngũ đẳng Bảo quốc Huân Chương

Anh dũng Bội tinh với ngành dương liễu

(Xã Yên Phú, Thanh Liêm, Hà-Nam, Bắc Việt)

25 tuổi, đã hy sinh vì tổ quốc tại Tây Ninh ngày 1-9-1968.

Tang lễ sẽ cử hành hồi 10 giờ sáng thứ bảy 7-9-1968, tại nhà thờ Chính (Họ Bà Chiểu) tỉnh Giadịnh, và an táng tại Nghĩa trang Đô Thành đường Lê Văn Duyệt Saigon.

Cha, Mẹ	:	Ông Bà Phạm Quang Chất
Anh	:	Phạm Quang Oánh, vợ và các con.
–	:	Phạm Quang Thụy, vợ và các con.
–	:	Phạm Quang Toản, vợ và các con.
–	:	Phạm Quang Kỳ, vợ và các con.
–	:	Lê Văn Khang, vợ và các con.
Chị	:	Phạm Thị Mùi và các con.
Em	:	Phạm Quang Khánh và vợ.
Vợ	:	Bà quả phụ Phạm Quang Thái nhũ danh Đỗ Thị Bích
Con trai	:	Phạm Văn Hạc.
Con gái	:	Phạm Thùy Quyên.

Đồng khấp báo.

Địa chỉ 52/4 hẻm 2 ấp Bàn cờ 1

Lê Văn Duyệt Gia Định

KHÓC BẠN

Trung Úy PHẠM-QUANG-THÁI

Lực Lượng Đặc Biệt

Bàng hoàng hay tin **THÁI** đã tử trận

Ngày 31-8-1968 vừa qua tại TÂY NINH.

Nợ kia **THÁI** có vay không mà phải trả ?

Con dại chưa biết thốt lời gọi «CHA ƠI !»

mà **THÁI** đã vội đi rồi.

Người ở lại sẽ ra sao đây ?

THÁI ơi !

LÊ-ANH-DŨNG

cùng Gia-Quyến

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quý vị thượng tọa chùa Giác Minh và Trấn Quốc

Quý cụ, quí bà trong ban hộ niệm Khu Lò Gia

Các bạn đồng nghiệp ở USAID/ADFM

Các ông bà láng giềng, các bạn hữu và toàn thể thân bằng quyến thuộc.

Đã tận tình giúp đỡ, thăm hỏi, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Mẹ tôi là Bà :

DƯƠNG-THỊ-BẢN

Pháp danh Diệu Lai hưởng thọ 81 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất mong quý vị niệm tình tha thứ.

Trần văn Khai

vợ và các con

NGUYỄN-THANH-ĐIỆP

18 tuổi căn cước số 846040 cấp tại Quận II ngày 6-5-68.

Đem Thu về gấp—Các Em nhớ nặng đau cả. Ba tìm khắp nơi buồn nhiều.

Ai biết ở đâu xin mách giùm hộ tạ.

Em Nga. 539/2/20

Trần hưng Đạo SG.

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ :

Quý Chư Tôn Hòa Thượng, Thượng tọa, Đại Đức, Tăng Ni và

Quý Ban Hộ niệm

Quý vị Quân nhân các cấp

Quý vị thân hào nhân sĩ, thân bằng quyến thuộc đã đến cầu nguyện, niệm, phân ưu, phúng điếu, giúp đỡ phương tiện và đưa linh cữu Chồng, Anh, Cha, Chú, Bác chúng tôi là :

Ông VÕ-HÀ-TRỊ

THỌ 70 TUỔI

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều điều sơ sót kính xin Quý vị niệm tình tha thứ cho.

Góa phụ Võ hà Trị

cùng tang gia đồng bái tạ

Chia Buồn

Được tin Cụ Bà :

NGUYỄN - CÔNG - RIỆU

Nhũ danh ĐOÀN - THỊ - ĐIỀU

Nhạc Mẫu Thiếu Tá Nguyễn-đình-Bảo đã từ trần tại Long Khánh ngày 29.8.68, hưởng thọ 84 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng anh chị Bảo và tang quyến. Thành kính cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Lê-văn-Dương

Lê-tâm-Việt

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý ông, quý bà cùng thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ thăm viếng, phân ưu, hộ niệm và tiễn đưa linh hồn của :

Ô. LAGARDE HENRI PAUL

Chồng, Cha, ông Nội, ông Ngoại, Chú chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả Phụ

LAGARDE Henri Paul

Nhũ danh

Ung Kiêm Liên

Gia Đình La Garde—Félin và Palous

Lời bạc triệu

— Đất Khu Thương Cảng, trước đường nhựa, sau là Sông Saigon, cách cầu Tân Thuận 1.300 thước, vùng an ninh, bán hoặc hợp tác để cấp kho hàng, xưởng đóng tàu, khu gia cư, gồm 20 mẫu đất một phần đã lấp bằng đất sỏi đỏ cạnh kho hàng và xưởng đóng tàu Hồng-Sung.

Xin hỏi Ông Nguyễn tấn Bia, Thương xá TAX Saigon, lầu 1, phòng 210, điện thoại 91.818.

Bạch đái... NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành-Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định).

K.N.BYT số 594 ngày 18-12-67.

RMK - BRJ

CẦN TUYỂN:

Nhân viên với chức vụ sau đây, tất cả đều sẽ được thuyên chuyển tới các công trường tại Miền Trung.

- Tài xế xe kéo
- Chuyên viên ngành xay đá
- Tài xế xe cắt hàng
- Chuyên viên máy cán kim loại
- Tài xế có đủ khả năng lái các loại xe
- Thợ khoan đá.
- Chuyên viên máy TS-24
- Tài xế xe xúc
- Chuyên viên máy trộn đất (Pug-Mill)
- Tài xế xe nước
- Tài xế xe tráng nhựa
- Tài xế xe trộn bê tông
- Tài xế xe hủ lô
- Chuyên viên máy cán
- Thợ máy nặng
- Thợ hàn ngành xây cất
- Thợ hàn ống
- Thợ sơn xì (Polyurethane)
- Tài xế xe xúc và máy trục
- Đầu bếp
- Cai thợ làm bánh
- Bếp
- Thợ làm bánh (có kinh nghiệm nấu ăn và làm bánh Hoa Kỳ)

— Ứng viên được tuyển phải đồng ý làm tại bất cứ nơi nào ở Nam Việt Nam. Ứng viên phải có mặt để dự tuyển tại Phòng Nhân viên (Tân Cảng) NEW PORT từ 8 giờ sáng tới 4 giờ chiều. Ứng viên phải ở trong tình [illegible] 77 để quân dịch hoặc được chính thức hoãn dịch trong 1 thời gian cần thiết.